

THE WASEDA

SPECIAL ISSUE FOR THE 60TH
ANNIVERSARY OF THE WASEDA
ENGLISH SPEAKING SOCIETY

plus scientific analysis dete
of the illi ipn
world-wide o on is
with ev on, w
ge all ple
mp labora ory
to develop im roved technic

NO. 4



いすゞ自動車



スピードを——
憩いを——
ベルル スペシャル デラックス



新発売
ツインキャブ

いすゞ

ベルル

スペシャル デラックス

2000c.c./95馬力/最高時速 145km
現金正価 ¥ 1,060,000 (北海道を除く)

いちだんと豪華に、さらに美しくなった
へいすゞベルル スペシャル デラックス

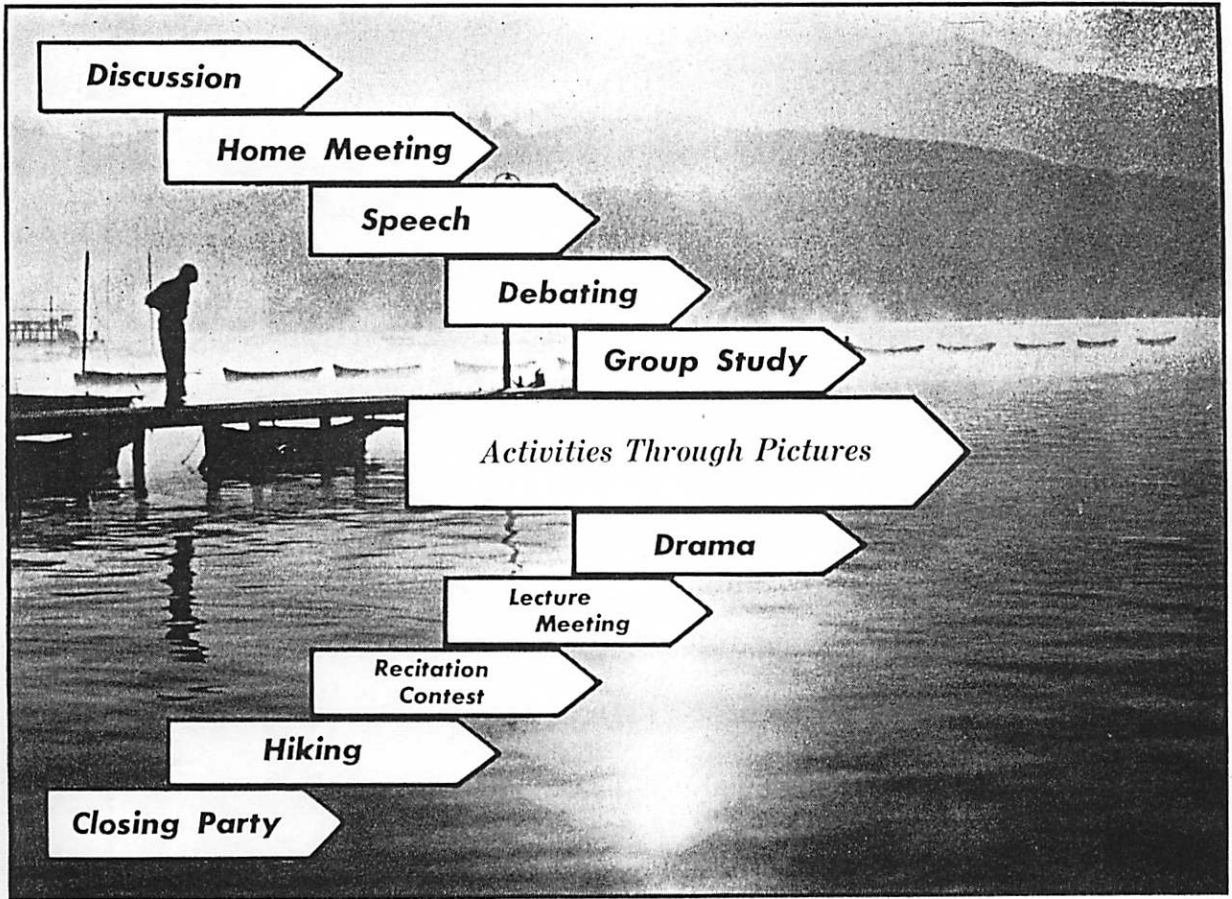
○乗ってみて……

最高級、特別織りのシートには、前後席ともにセンターアームレストを設けたほか、室内のみずみまで、細かく気をくばっています。

ふかふかと腰かけたとき、ホッと落ちつく心地よさです。もちろん、乗り心地は定評とおりのすばらしさ！

○走ってみて……

国産車で最初のツインキャブレターを採用。燃料をムダにせず、2000cc. 95馬力、最高145キロとパワーアップされたエンジンの力をフルに発揮します。特に登坂力、加速性能は抜群。



Discussion

Home Meeting

Speech

Debating

Group Study

Activities Through Pictures

Drama

Lecture Meeting

Recitation Contest

Hiking

Closing Party



Waseda Wins Drama Contest

Waseda University took top honors in the 26th Fourth University English Theatricals competition Sunday evening at Hitotsubashi Hall in Kanda, Tokyo.

The Waseda production of "Lithuania" by Rupert Brooke won both the Four University Society Prize and The Japan Times Prize for all-round excellence of production and the Obunsha Prize for staging.

The productions were given under the auspices of the Four University ESS Association (Keio, Hitotsubashi, Waseda, Rikkyo), sponsored by The Japan Times and supported by Kenkyusha Publishing Co. and Obunsha Publishing Co.

In individual awards, Yasuko Takahashi won the grand in-

dividual prize for her portrayal of the mother in "Lithuania" and the first individual prize went to Akiko Wajima as the daughter in "Lithuania."

Second individual award went to Katsuhiko Fujino for his characterization of Iwakichi in Rikkyo's production of Yukio Mishima's "Damask Drum."

Third individual award went to Yojchi Anzai as the father in "Lithuania." Kimiko Itagawa won the fourth award as Hanako Tsukioka in Rikkyo's "Damask Drum." Fifth award went to Fumiko Nakajima as Ceely Ann in Keio University's production of "The Dreamy Kid" by Eugene O'Neill.

Hitotsubashi University performed "The Shadowy Waters" by W.B. Yeats.



Road to the Victory

Drama Camp



← The Head Quarters



← Lighting

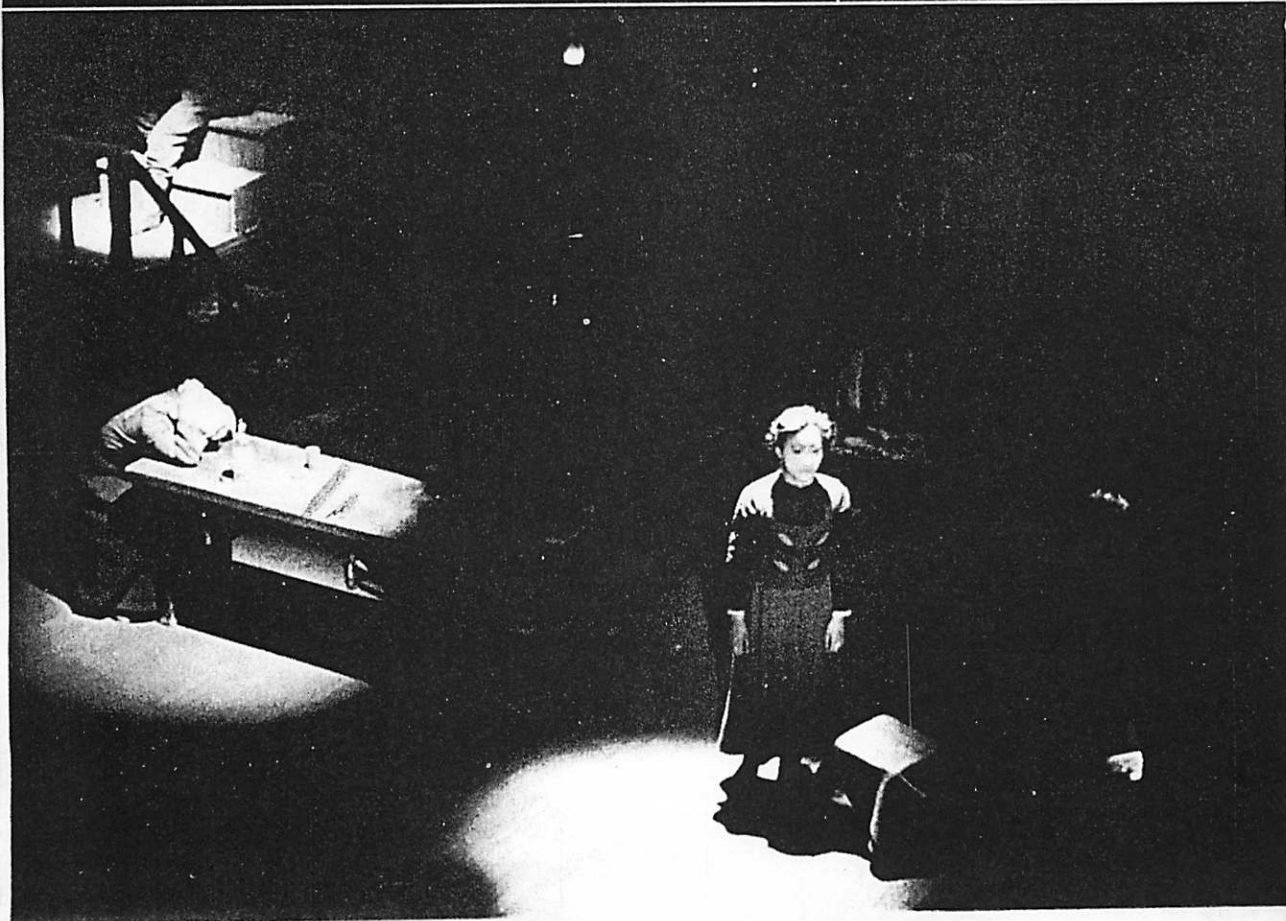
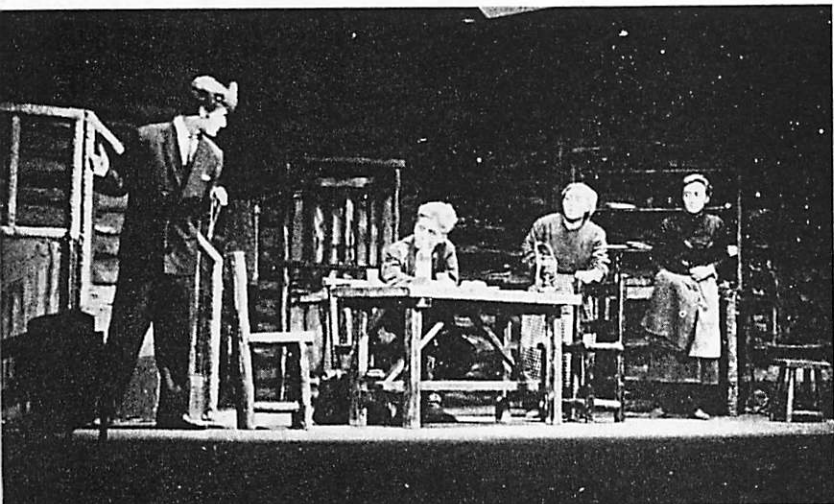


↑ Costume

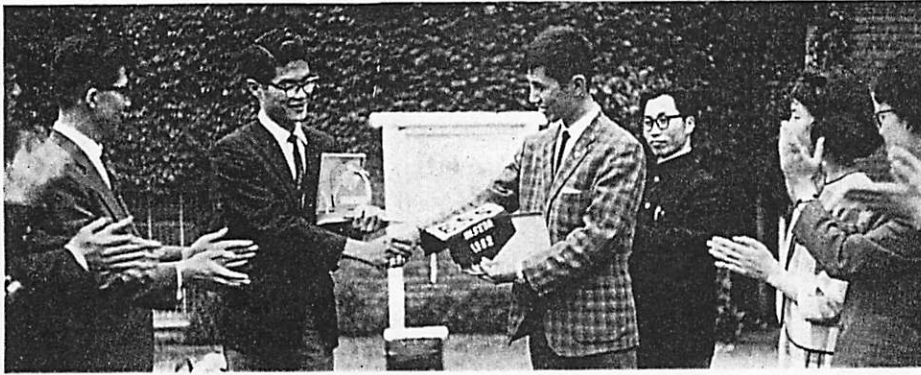


The Day Has Come

Not a least error
should be admitted
at
Hitotsubashi Auditorium



General Meeting



← Guests from Kansai District

The Recitation Contest

The 1st prize winner



THE RECITATION CONTEST



← "Where is the first prize winner?"



Hiking

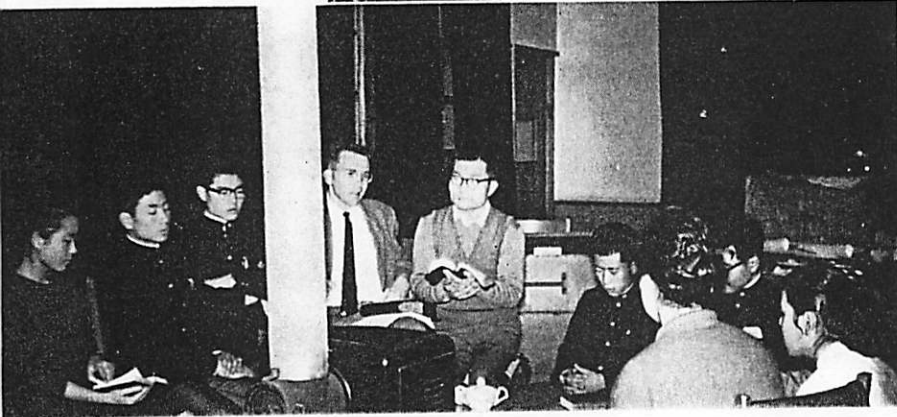
← "Watch your steps!"

"How to think in English"

| by Prof. Matsumoto



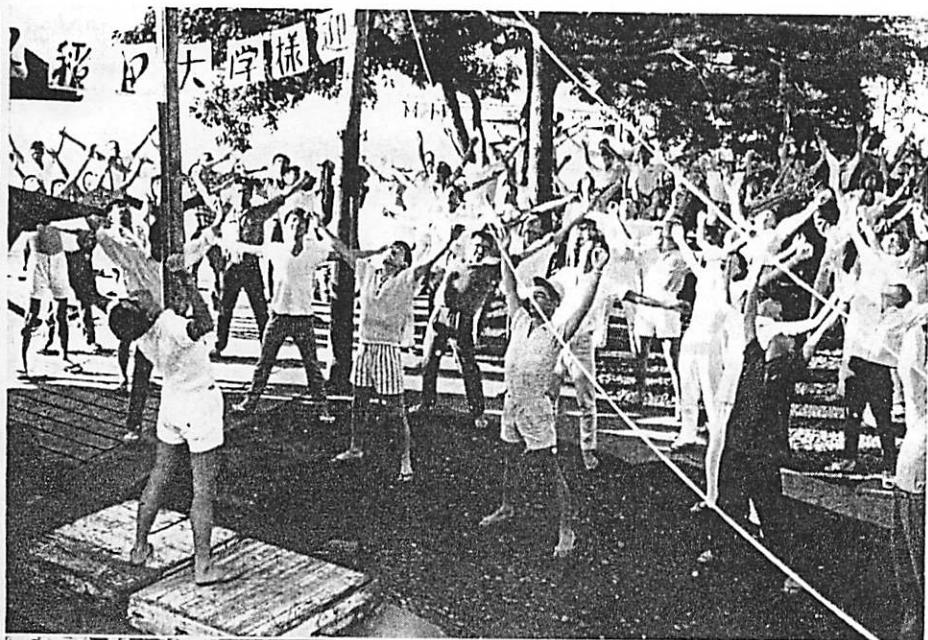
One of the Patterns
of the Group Study |



Square Caps
| in Kansai District



Summer Camp at Lake Nojiri



"Good morning everybody!
Let's have a fresh air, before
breakfast."



"No strike three balls" ↑

Naked pierrot →



Study?



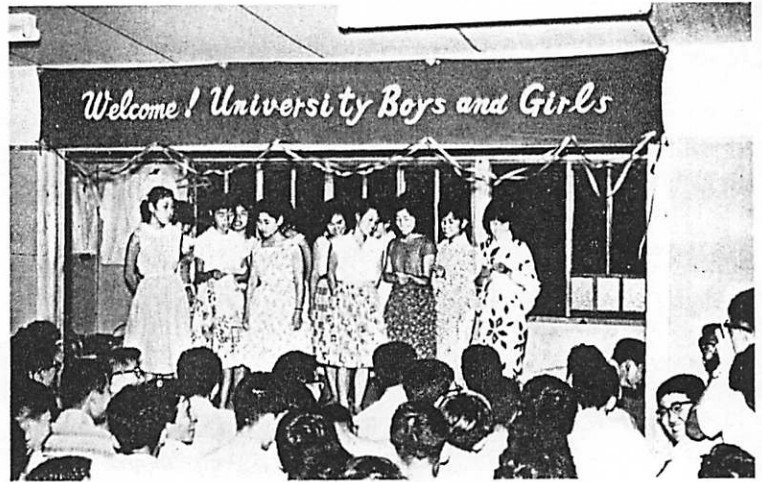
The Viking at Lake Nojiri ↓



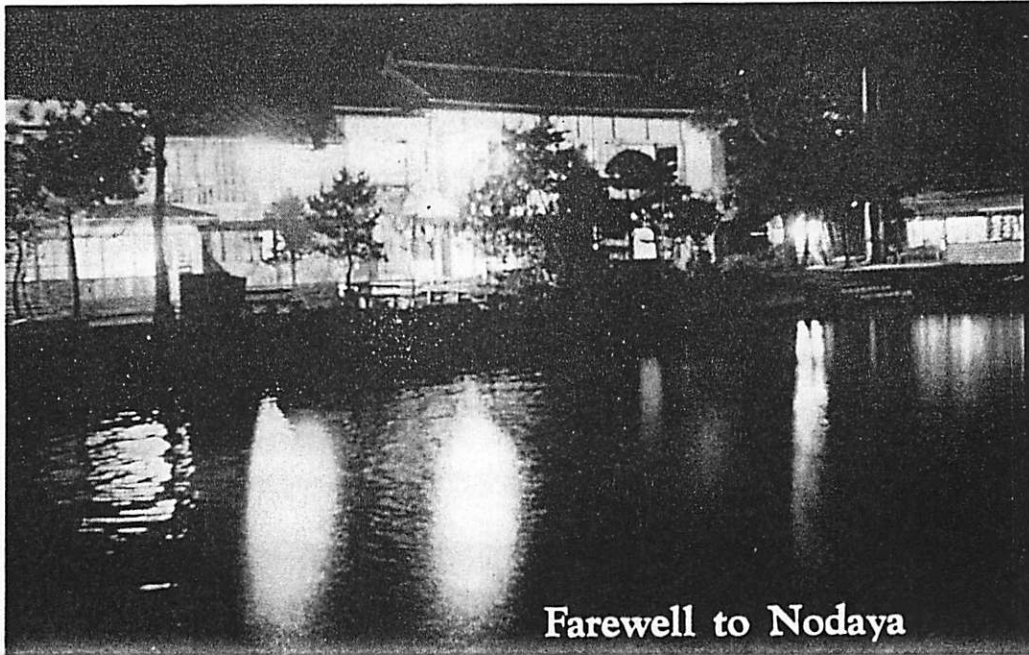
You fool!
We can see nothing.



"It's hell waiting." ↑



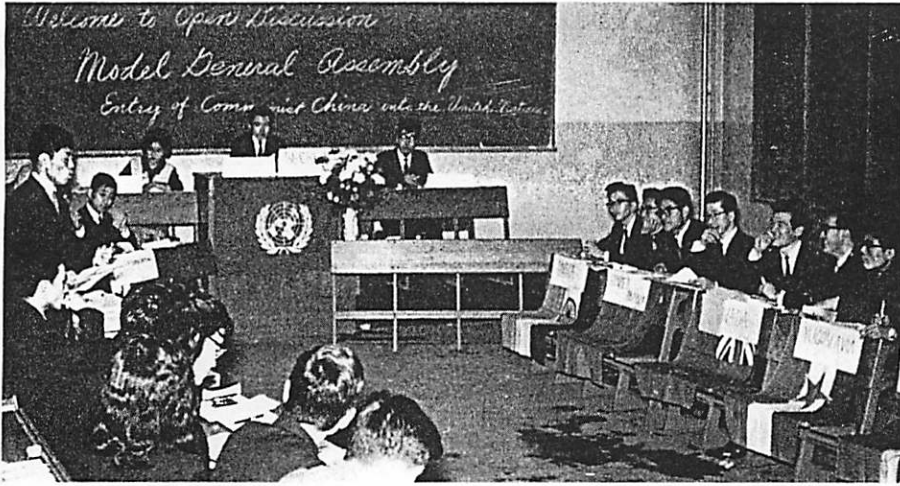
"Welcome! University Boys and Boys." ↑
Line up of all the sophomore girls.



Farewell to Nodaya

no. 4

Discussion and Debating



← U. N. General Assembly by the delegates from 14 univ.'s during Waseda Festival

The first Discussion with our Graduates →



The Debating Contest among 1 Home Meetings



Mejuro Home Meeting won the 1st prize



← (Left)
Waseda won the
first W—K
Speech Contest.



← (Right)
Miss Negishi got
the 5th prize at
All Kanto Speech
Contest.

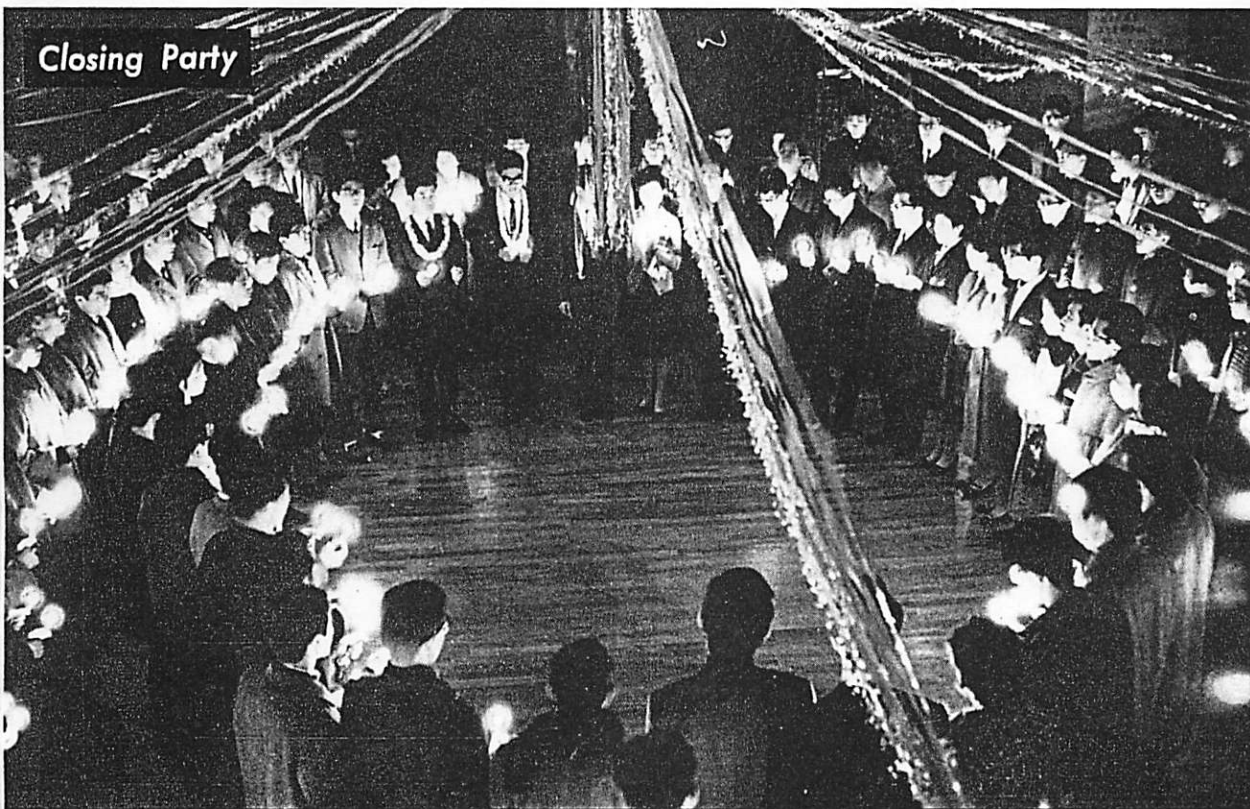


Mr. Okuda won the 2nd prize
in Takamatsu-Trophy Contest.



All Waseda Speech Contest
Sponsored by Tomonka

Closing Party



"United we stand, divided we fall."

NIPPON PETROLEUM DETERGENT CO., LTD.

ALKAEN 56N, Detergent Intermediate

ALKANE 60N, Detergent Intermediate

Sele Agent

Mitsui Bussan Co., Ltd.

Toyomenka Co., Ltd.

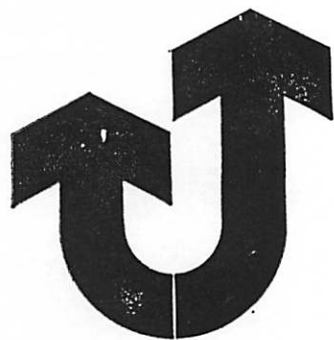
Toshiba
電気釜
東芝

おいしく炊ける…
そのコツは
三重釜
蒸気の熱でお米を包むよう
に炊きます。余熱のもち
がよく栄養たっぷりのご飯
が炊き上ります。



1.8ℓ炊／600W
RC-10Y形 4,500円

S



貯蓄は6:4

■成長に6回確実に4
新しい貯蓄のバランス



★山一で
証券のある
生活を!

山一証券

**SPECIAL ISSUE FOR THE 60TH
ANNIVERSARY OF THE WASEDA
ENGLISH SPEAKING SOCIETY**

Preface

This year, 1962, falls on the 80th anniversary of Waseda University and at the same time, the 60th of the Waseda English Speaking Society. All the activities of E.S.S. this year were carried out in remarkable success, as if they blessed those anniversaries. In addition, the championship in the 26th Four University English Theatricals, a long cherished dream, was finally realized. It is, therefore, the greatest pleasure for us to publish the fourth issue of the ACE in commemoration of this year.

At first, we talked over each other how we should edit the ACE which was worthy of this memorable year. We, consequently, made up our mind to edit the history of the Waseda English Speaking Society in Japanese, adding what had been so far. Taking the mission of its history into consideration, we decided to publish in typographic print which was the first trial. As a matter of fact, we confronted with many difficulties such as financial and technical, not to mention of editing the history. However, cordial aids of our alumni and big cooperations of the members made it possible for us to tide over these difficulties.

Today English is an international language. We cannot go to any corner on the earth where English is not understood. The importance of English in our life, therefore, can never be too overestimated. Looking back the history of our society, we can easily notice how fortunate we are now, when it comes to the necessity of spoken English and the methods of studying it. In this respect, it is very instructive for us, the members of E.E.S., to know how our E.S.S. came to be established, and how it brought forth today's prosperity. We cannot but feel that all the more efforts and responsibilities are necessarily required.

We sincerely hope that this special issue of the ACE will help to inspire the members and to promote the relationship between graduates and undergraduates. Last but not least, I should like to extend my heartiest thanks to those who contributed to making this publication possible and successful. They are too valuable for words, "I thank you."

Akira Yamanaka
Editor-in-Chief

CONTENTS

PART I A BIRD'S-EYE VIEW OF E.S.S.

ACTIVITIES THROUGH PICTURES	1	
PREFACE	Akira Yamanaka..... 13	
GREETINGS	Prof. Katsumi Ito..... 16	
REPORTS FROM COMMITTEE MEMBERS	17	
General Survey of This Year	Tadahiko Kakimi..... 18	
Joy and Sorrow	Yusuke Ohara	19
A Great Joy of Room Cleaning	Yoichi Anzai.....	20
Footprints of 1,000,000 Yen	Tadashi Yoshida	21
A Few Words to My Successor	Masao Teshima	22
Your Speech Section	Masao Kimiwada.....	23
Results of Discussions	Goro Miura	24
Role of Debating Section	Masaaki Shimada	25
"Oil" of Machines	Tsuguo Takahashi	26
Home Meeting Day Newly Established	Mutsuko Sugimoto	27
Recreation for Everybody	Tsugumi Hagiwara	28
We Are Young. Don't Be Dead Men	Masatoshi Murakami	13
Demerits of Our E.S.S.	Takao Kita	30
Report from Hatsuo Takeda.....	Hatsuo Takeda.....	31
Report from Tomon-kai Section	Naohiko Seki	32
Why Don't You Utilize It?	Atsuko Akiba	33
How about Audio-Library Section?.....	Miyoko Negishi	33
Who Is the Happiest Man?	Isamu Nishiguchi.....	34
RECORD OF ACTIVITIES 1962	35	

SPOTLIGHT ON DRAMA	37
I Can't Stop Loving Drama	Ryosuke Daido 38
What's a Genuine Production of Drama?.....	Katsuhisa Ogura 39
Pains and Pleasure of Drama	Naohiko Seki 39
A Letter to My Teacher	Yasuko Takahashi 40
Two Lessons I Got through Drama Activity	Akiko Wajima 41
I'll Nerer Forget	Yoichi Anzai..... 42
Brief Story of "Lithuania" 43
SENIORS' COLUMN	45
EXCELLENT SPEECHES	45
One Must Sow before One Can Reap	Atsuko Akiba 50
The Portrait of Man	Miyoko Negishi 51
Let's Be Good Samaritans of the 20th Century	Yoshinori Okuda 53

PART II SHORT HISTORY OF THE W.E.S.S.

GREETINGS	56
HISTORY THROUGH PICTURES	57
Meiji Era	63
Taisho Era.....	70
Early Days of Showa	75
During and Postwar Days.....	83
Present Days.....	74
A Round-table Talk	103

AFTER EDITING THE ACE	107
THE ACE'S STAFF	108

Greetings

Prof. Katsumi Ito

When a man reaches the age of sixty, people call him an old man. But who would dare to call our organization old, though old is its sixty years' tradition?

The foresight and wisdom of the founders of the English Speaking Society gave birth to this ever growing, never old dynamic organization. And the fresh energy of young students has kept it going. Today the Society boasts of the largest membership enrolment and variety of activities in the campus, in which hundreds of youngsters take part.

This Association is not like any English language schools. If it had remained merely as an institute of English it should not have established such a long history. Both the founders and their successors saw that whatever might intervene every phase of international activities would tend to be more intensive and extensive, and that the future development of our nation and the world at large would require ever more youngsters equipped with the mastery of a foreign language—above all, English which proved to be an international language.

The association, therefore, aims at the study of English as found in the actual international activities. Mastery of English, however, is not the one and sole qualification of the youths who will be engaged in any international activities. They must also be equipped with character, personality, leadership and knowledge of the specific field he would be engaged in. All the experiences you had in this Society must have helped and will help you to mould such qualifications, because it aims at this also.

Here is a reminder of your experience and activities, which unawaringly has already become part of your own self. Through this you can confirm the steps of your development and growth as a man or a woman who can truly represent Japan and the Japanese people.

Reports

FOR THE BETTERMENT OF THE ENGLISH SPEAKING SOCIETY

The committee of 1962 consisted of eighteen members and was managed by chairman, vice chairman, general secretary, treasurer, Planning & Management, twelve section chiefs: Audio-Visual-Aids, Debate, Discussion, Drama, Group Study, Home Meeting, I.S.A., Library, Public Relations, Recreation, Speech and Tomonkai, and two representatives: Bun-ren and For Univ. E.S.S. Association.

The Planning & Management and the Debate Section were newly established this year. This year junior members had so-called preliminary committee meetings for nearly two weeks in early spring, and discussed merits and demerits of the E.S.S. last year and decided this year's motto, "To Promote the Human Relations through Activities". In accordance with this motto activities were carried out through out the year.

that all the activities of our society this year have ended in a great and brilliant success and that we have succeeded to bring the golden age upon our society in this DIAMOND JUBILEE.

As you may recall, however, our E.S.S. took a zig-zag way at first. I had a very hard time (it is really beyond discription....) with the human relations among the executive committee as well as among members.

After the committee conference, I sometimes came back alone, being disappointed in my ability of leading the committee. Sadness, loneliness, desperation, . . . and everything were mixed up in my mind in such a case. I hated to go back with my friends. Walking along the by-street (I would take the by-street in such a case.) from the school to the station, I thought and thought, . . . "I am alone. I have no one to understand me, but I must do my best to make myself understood to the committee first and then to every member . . ." I cried out to myself, . . . "But I must, I must pluck up my courage." And the next day, I would do my best in any activities in the belief that honesty and patience would pay some day.

Thus hundreds of things, sad or pleasant, good or bad, instructive or trifling happened to me. Sometimes I was very proud of being chairman and sometimes I was so much discouraged. But now, I realize that these experiences are those valuable things that I would be able to have only in college life.

Finally let me extend my heartiest thanks to all the members who gave me a chance to have very nice experiences, for your big co-operation and your shouts of encouragement. But for your unselfish co-operation, I could not have succeeded to bring the golden DIAMOND JUBILEE upon our society.

I can't find any other good words to say but, "Thank you very much!!".

Joy And Sorrow

By Yusuke Ohara (Vice Chairman)

A rose must remain with the sun and the rain, or it's lovely promise won't come true. . . .

Every spring young and promising travelers hand in hand start to seek for the invisible "flower". We cannot foresee when and where we might meet it . . . only we can fancy it's magic beauty and dreamy fascination.

Time flies by without our knowing it.

Days of joy and sorrow!

We still keep on the trip. Towards evening enchanted minds are in a hurry to greet the beautiful morning. Long as night may be, sweet wink of sleep makes tired migrants fresh and active.

Soft silence prevails while we shut our eyes. At the moment the sunrise smiles, we, active men and women, come to be busy in discussing in which direction we go today and tomorrow. A rocky and dusty road we might choose, a flowery and grassy lane we might prefer . . . the spark of our talk is here and there.

Suddenly friends stand up to shake hands with smile one after another. We arrived at a conclusion about the way to be taken. Serene agreement out of flassing arguments is appreciated by everybody. Firm promise is made among us to co-operate each other. Though some one seems to get tired with walking, we have to cheer him up to get to our destination.

The flower might be in the shade of a rock or in the bottom of the valley. We, wanderers, work together to find out what we are looking for. We pave the way with religious care to every possible corner. A bold attempt is necessary for our careful trip because we are sometimes too timid to continue our job.

We prepare the map in which we underline our course of the journey.

We write in the spots where we suffered from difficulty, error or trouble.

We inscribe why we were in pain, how we dealt with it and what we should have done.

History comes and goes. The mission we hold ought to be handed to our successors. They taste the bitterness and sweetness of the journey of life. But new comrades should not start from the same line we did from . . . a new river proceeds from the lake of experience.

Regret! The span of our life is only one year. Each of us is a year-fly. We cannot travel more than one year by our power. Old we are. Deep lines channel our foreheads. The seed of the fire gets feeble and cold.

May God promise me to relish the trip one more year leaning on another's shoulder!

My excitement for the research might have ended right at the start. And soon I could show presence of mind to stand the hardships and to be a blowing tree.

The flower! Where is the flower?

We cannot see it yet.

They have been saying, last 60 years, "Don't make haste, you'll capture the flower in silence and tears when you close your party."

Beyond the sunset, another morning is to be whitened.

A Great Joy of Room Cleaning

By Yoichi Anzai (Secretary)

Nov. 26.

Gathering club room around ten in the morning, we started the third "room cleaning" this year. How dirty it is after Waseda Festival! Various kinds of utensils and panels used in drama, so many waste papers on the floor and on the shelf. We need hundreds

of waste baskets! Fortunately, "Kuzuya San" visited us and took a lot of wastepapers, old magazines and news papers. We've got 100 yen from him. He does good business today. Arranging room, I found various kinds of things left. Polo shirt, sweater, ten yen coin, tennis shoes and even boots. Whose belongings are they? I gave the tennis shoes to a freshman, the boots to "Kuzuya san". Ten yen coin will be a small contribution to our society's budget. Thank you for your kind co-operation. Those who want Polo shirt (yellow, for summer) sweater (blue, for winter), Hurry up! It took more than three hours to finish cleaning. So dirty it was. But after cleaning, how pleasant and comfortable it is to find the room to be neat. We arranged flowers on the table. I looked at the row of cups on the shelf. It reminds me the impressive stage at Hitotsubashi Hall on Nov. 11. Yes, this year we added two more cups on the shelf. One is for all-round excellence in production of "Lithuania" by Rupert Brooke. This cup is the first of its kind in the history of our society. The other is for stage effect which was brought to our society three years in success. These two cups are incarnation of our good co-operation toward drama of this year. And the neat and cosy room today is one of the good examples of cooperation. I thought if you regard our club room as your own house, it'll be more comfortable.

A Memberlist Tells

Nov. 28.

Around eleven in the morning, went to the Co-operative (Seikyo) and got the memberlists of this year. 685 members are included in the list: 391 freshmen (57%), 159 sophomores (23%), 77 juniors (11%), and 58 seniors (9%). Out of 685, 147 are girl members (21%), 48 (7%) are from Science and Engineering Department, 85 (12%) from Educational Dept., 93 (13%) from Law Dept., 115 (17%) from Literature Dept., 155 (23%) from Political Science and Economics Dept., and 189 (28%) from Commercial Dept. Those who use lodging house are 263 (38%).

Footprints of ¥1,000,000

By Tadashi Yoshida (Treasurer)

When we considered this year's expected expenditures, we found that we had to have much money compared with that of last year. Because English conversion has become indispensable for university students, so that the size of E. S. S. has become much larger than in last year. Moreover this year W. E. S. S. celebrates its 60th anniversary and we have more activities than last year. So we examined new financial resources but we could not find any good new ones. At last we have to raise the entrance fee and membership fee.

Following table is this year's budget.

Expected Assets

Entrance fee and membership fee of newcomers	¥605,790
Membership fee of present members	¥102,000
Financial help from Cultural Federation	¥ 7,500
Total assets of 1961	¥ 50,768

Total ¥766,058

Expected Expenditures

General Secretary	¥ 90,000
Public Relations	¥140,000
Drama	¥110,000
Discussion	¥ 31,300
Speech	¥ 70,000
Group Study	¥115,000
Recreation	¥ 2,190
Home Meeting	¥ 27,000
International	¥ 7,000
Library	¥ 8,000
Tomon-kai	¥ 8,000
Debating	¥ 20,000
A.V.A.	¥ 36,000
I.S.A.	¥ 5,500
Four Univ. E.S.S. Federation	¥ 2,000
Financial help for discussion tour	¥ 24,000
Expected reserve funds	¥ 70,068

Total ¥766,058

We must examine each activity more carefully. For example, on Drama activity we spent about ¥200,000 this year. This amount of money is one fourth of our total money. Since drama is one activity of W. E. S. S., I doubt whether or not we can spend such large amount of money.

We must consider this more carefully. To the next committee, consider the significance of club activity deeply, and make your own way, before you face the activity. To the next treasurer, recognize that treasurer is not just treasurer, you are one of the five chief club committees in our E. S. S. You have great responsibility when you become a treasurer.

Finally, I would like to say thousands thanks to my good assistances, Miss Funatsu and Mr. Abe.

A Few Words to My Successor

By Masao Teshima (Planning And Management)

This position was established after the imperfect solution of some circumstances or complications which were discussed last year. I am sorry to say that I cannot be satisfied with the performances of P. M. in this year. There might be many causes. I want to explain in detail about such causes here. I am going to express some advices for the person who will take this position next year. The Planning and Management occupies the big position as one of so-called Go-Yaku. This position is necessary for the performance to carry out its purpose but at the same time becomes an obstacle from the technical point of views. Because it, as one of Go-Yaku, has works and responsibilities, besides it has its own works mentioned before. Sometimes contradictions and conflicts between them occurred. If I lose my head over the works of Go-Yaku, there is no time to consider the new plan or progressive function. I regret to say that most of the

activities are liable to be held at the same time or one time with another. For counter measures, of course, it is necessary to have deep mutual understandings among persons who take the positions of Go-Yaku. Besides, its activities should be performed systematically. How can we do so? Even to reserve one room for Discussion or speech, which seems easily for others, it is necessary to have at least four persons who always engage in it. Still more, when many rooms, date and certain persons must be decided through many negotiations among sections or students from other universities, it is inevitable to have many persons as member of P. M. They must work as a connecting line and be reliable. Even simple work which is to collect and press the reports from each section took long time. It is unnecessary to say where its causes are.

I am sure that not to fall into mannerism but to cultivate and introduce pioneer or progressive spirits, for each activity of E. S. S. only depends upon the well-utilization of P. M. Anyhow more than 15 persons who are always engaged in the activities and understanding of other sections and members about the new born P. M. surely bring on the prosperity of W. E. S. S.

Let's go ahead for ever!

Your Speech Section

By Masao Kimiwada (Chief of Speech Section)

Before and during World War II, a sweet potato had played an important role as a substitute for rice. After the war bread has taken the place of a sweet potato. Japanese have come to live on rice and bread. A sweet potato comes into your minds only in winter because of Ishi-yaki-imo. At the very beginning of this year, when I made a plan of speech contests sponsored by W.E.S.S., I compared public speaking to a sweet potato and debate or discussion to bread, purely because debate and discussion have become more popular than public speaking. Therefore, we, members of SPEECH SECTION took it most important for us and our society to make all the members understand the necessity of public speaking, and we, thought it was also very important to make a speech contest interesting. These two things have required us to do something new.



This year we held several speech contests. I'd like to refer to some of them.

At the beginning of June, ALL WASEDA SPEECH CONTEST was held. More than 40 members wanted to take part in it. But we limited the members. So at least ten

members could not do. After this contest we felt the necessity of eliminations for ALL WASEDA SPEECH CONTEST so that as many members as possible could be in the contest.

On the 24th and 27th of October, we had the eliminations of ALL WASEDA SPEECH CONTEST and on the 2nd of November, a final. At the eliminations I was very glad to see so many of you taking part in this contest but at the same time I was very disappointed to listen to their speeches, because most of the participants did not memorize their speeches completely. I really understood that quality doesn't coexist with quantity. At the final three trophies have been given to three winners from the Tomonkai of W. E. S. S. in the memory of 60th anniversary of its founding and we invited two American girls as guest speakers.

These above mentioned speech contests are internal activities. When it comes to external speech contest I should never forget the 1st WASEDA-KEIO SPEECH CONTEST which was held just after the summer vacation on the both anniversary of the founding of W. E. S. S. Both universities presented 8 participants each. At this contest, they had to speak on the same theme, "the Future of Japan." So they had many problems in writing up their drafts.

Fortunately we've got the team prize. We have still left another important speech contest, that is ALL KANTO SPEECH CONTEST. When a copy of the ACE is delivered to you it will have been over.

We, this year, did three new things. They are ELIMINATIONS of ALL WASEDA FALL SPEECH CONTEST., Guest Speakers, and the 1st WASEDA-KEIO SPEECH CONTEST.

Public Speaking should not be a sweet potato.

Results of Discussion

By Goro Miura (Chief of Discussion Section)

It is almost eight months since I began the work of the discussion section as chief.

The open discussion which was held as one of the features of Waseda Festival in imitation of the General Assembly of the United Nations was successfully finished. Thanks to the co-operation of the delegates from ten universities in Tokyo as well as the member of this society.

Before looking back upon the results of discussions, let me say what are aims of discussion from my view point.

For one thing, I have to put a stress on the improvement of our English. We are compelled to know our English ability in a discussion in comparison with the others. If we realize that we are not so good at English, we'll be stimulated to study much more.

Secondly, we can pile up much knowledge through discussion. Especially the stock of knowledge is promoted in the preparation for a discussion. If we attend a discussion

without any preparation, the results are lessened less than the halves.

Thirdly, besides these things mentioned above, we can get invisible things through discussion. We are, for instance, able to master the way how we persuade others, and to build a good character of sociability. These are instrumental for our future lives, too.

In reviewing the discussions held to date, much importance should be placed, into the second aim. When I look back upon the results of discussions I am not absolutely satisfied with them.

I found a few men who did not have any preparation and did not, sometimes, know the title and agenda of the discussion. I feel very regrettable for it.

There are some inevitable reasons why they could not prepare for a discussion. The preparations are responsibilities for all attendants. In addition, there are some members who are not concerned with a discussion at all.

I expect these persons will make up their minds after they experienced a discussion. Notwithstanding the results of discussions held hitherto are not completely satisfactory, I could carry out so many discussions thanks to the co-operation by my friends our society. Finally let me extend the hearty thanks to the co-operative members who brought a success to the discussions.

To my regret, there are many things which I did not fulfil this year. Among them is that I did not hold a preliminary discussion due to my laziness and poor ability. I earnestly anticipate that the chief of the discussion section of next year will realize this.

Role of Debate Section

By Masaaki Shimada (Chief of Debate Section)

This section has newly established this spring because these days the new type of game called "The Debating Contest" has gradually become popular among students who are now studying English conversation. As for this Society, this game was not so recognized among members. And our several experiences to take part in this game did not regretably mark good results except in the case of the last spring. Therefore this section has been given two main purposes by birth. One is to make this game popular among members of this Society, especially among freshmen and sophomores. The other is to get the first prize in the two Debating Contests; now there are two debating contests, one is held in every May under the sponsorship of I. S. A. And the other, in every Sept. Therefore this section must find good debaters and make them strong and help them very much to prepare for those Contests.

Participation in the debating contest requires so many preparations. Each debater must study the given subject for more than one month. He pours all energies into preparations for that. Therefore we must help debaters with all their bearings as many freshmen and sophomores do in the case of the Debating Contest among home meetings.

The most important thing we must acquire through this game is the capability which enables us to develop arguments on the other stand point. With one consideration it does not seem to be so difficult to do. But strictly speaking, it is almost impossible to make this kind of change effectively. If two opposite opinions are known to you, you may do it successfully. But even in this case you can hardly develop new arguments upon the known opinion with much acceptability if that stand point is not of your own.

The debating contest will surely provide you with good chances to acquire this kind of capability. A few words in the conclusion. Everything this section did throughout the year meant new experience and first trial. We continued placing failure upon failure. If those failures turn into great success in next year, our efforts will surely appear in the form of very precious memories.

Oil of Machines

By Tsuguo Takahashi (Chief of Group Study)

It was in early spring that we started our activity. Group Study is not gay at all but is the most important and fundamental to every member. The aim of group study section is to make groups which are loved by every member. To say was easy but to realize was another, that we thought attractive ones are such as would provide members with valuable knowledges of practical English. We, roughly speaking, divided groups into two types. One is called "groups for introduction", and the other "groups for general purposes" Introductory course was mainly for newcomers and the latter, for older members.

In introductory course we emphasized pronunciation. We recorded pronunciations and made texts, which we hoped would help newcomers learn correct pronunciation.

As for general groups, they are divided into various kinds of ones such as discussion, speech, paper reading and so forth.

The most troublesome work for our section was to choose leaders, to make timetables and to find rooms where group study was held. We had to be "oil" of machines called group studies.

In the middle of June, we had special lecture by Mr. Matsumoto, the instructor of English conversation in NHK. He made a speech on how to study English. His speech meeting was successful.

After the start of group study, our job was inspecting each groups to see how well they were studying.

Reflection; Every year, the greatest problem is that many members leave the group studies. This is a general inclination even in a conversation school. We can never stop all the members to leave the group. But I can say that groups in this year are better than before. In each group, about ten members remained. I now feel the prosperity of

group study depends in greater part upon the humanity and sincerity of the leader.

Every year the biggest problem is rooms. We had to pay about 100,000 yen for the room fee this year. We should find cheaper places which do not require worthless money. Finally I hope members of group study section next year will get rid of the defects we made this year standing on actuality. Remember, we must face with difficulties when we stand on the assumption of actualities, and group study will not make its further progress until those difficulties are overcome.

Home Meeting Day Newly Established

Mutsuko Sugimoto (Chief of H. M. Section)

While tender leaves of green have become red and gold, I had so many experiences, good or bad, fortune or unfortune, as one of leaders—Chief of Home Meeting Section.

There was something in common in themselves—Unification of youth—. I can't express how significant and valuable it is.

I sincerely hope they will turn into fruitful to the future of our Waseda English Speaking Society.

Well, our section newly set up Home Meeting Day once a month. It aimed to raise up Home Meeting as well as Group Study as one of the most fundamental activities, at the same time to make all members recognize importance of Home Meeting.

On Home Meeting Day, only Home Meeting activities were permitted to be held. Ideally speaking, all members assembled in each Home Meeting and enjoyed some times in a home like atmosphere.

Turning my eyes to Present the Home Meeting, there remain many problems concerning Home Meeting.

First of all, every Home Meeting consists of more than 80 members. No one can deny that such a large number has brought us considerable difficulties in Home Meeting. But we should reconsider this problem in connection with scale of our E. S. S. Because E. S. S. has about 800 members, so it is the largest society in Waseda University.

In this sense, I think it has already come when we should try to revise substantiality of E. S. S. not superficially but throughly.

I should like to stress that senior, junior, sophomore and freshman all have the key for prosperity of your Home Meeting.

Finally let me express my heartiest thanks for your co-operation and honourable advice! Thank You.

Recreation For Everybody

By Tsugumi Hagiwara (Chief of Recreation Section)

I ask you my seniors, "What is the essential problem of our life?" Some of you might answer this way, "It is to lead our life newly everyday as if this is the first day of our life."

In our E. S. S. as well as this modern world, it is important for us to make our life fresh, and fightful, isn't it?

There is no need to discourage to anything if we have friendship, and fighting spirit among us. But environment is essential to maintain these friendship and "fight". There is nothing important but studying and knowledge in our life except health. And these are the ones which we can get very easily and cheaply. But we can not neglect health. We can't do anything, if we are ill in bed.

The owl-like students are apt to comment, "We don't have enough time to study." I for one to them promptly, saying, "You can't study even if you have time." In other words, I think, to see its importance by yourself takes more important role than to attend excursion, camping, and dancing party. It might be out of question for the school to ask us the thousands of students to do this and that. So important thing is this our seniors of E. S. S. acknowledge the importance of the Recreation Section, and all the members should be willing to attend various activities and catch the feeling something like, "I or you" through the activities. And all we have to do is just being the students making our life fresh and fightful. I can myself evidently believe that our members of Recreation Section have made effort to solve the problem, "human-relation" through the activities, upon which we were imposed, and which our ancestors did their best on that problem. But I am just in a flurry to know sadness of human being and my poor knowlege, and I regret as well as reflect that I havn't done my best to my motto, "Human-Relation". I wish you my followers would try your best in "Human-Relation".

Looking back the past, I'm sure, we have had hiking to Mt. Takatori in spring, camping in summer, and dance party im autumn, but as I described before, it is questionable whether or not all the members could know the importance of "human-relation" and get energy to encourage themselves to make their life new, fresh and fightful through them.

I'd like to accost you loudly again, "Human-Relation" is important and also friendship and fighting-spirit.

Finally, I would appreciate our seniors who gave me, or our section some advice, and let me extend my hearty thanks to our section members, Miss Kato, Mr. Takada, Mr. Kitagawa and Miss. Makishima.

We Are Young, Don't Be Dead Men

By Masatoshi Murakami (Chief of International Section)

When I entered Waseda University, I was surprised that its circumstance was quite different from that of high school days, when we studied in a small room and we could know the name of classmates what's more we could have talks intimately with teachers. On the contrary I'm afraid it is almost impossible to do such things here in Waseda. We don't know the name of our classmates, not to speak of having a talks with professors. Under such circumstance, we sometimes feel lonely and sometimes don't know what we shall do in college life. That's one of the reasons why we enter various kinds of circles to pursue something stable.

Let me tell you my freshman days in E.S.S. To my disappointment the small club room was almost overcrowded. There were lots of good speakers in English even among freshmen. My expectation toward E. S. S. was completely broken and it needed much efforts for me to drop in club room, because of inferiority complex. I suppose every body has such experience except those who can speak English very well or social person.

However from my poor experience I believe it is much important to cope with these difficulties at any cost.

Actually we might be pebbles in a river-beach, but once we take actions, we can have great powers to bary and lakes. We are young, really young. We might have both merits and demerits . . . sometimes getting angry or sometimes crying.

Don't you think it is the privilege of young generation to get into action what we are thinking. Even if it ends in a failure, it can be the approach toward the success. Among our students there might be the artful persons who can easily make concession or avoid responsibility. But they are spiritually just like dead men although they are physically young.

日常の英語に慣れること、これが英語上達の最上の秘訣であるとするなら、その一番よい方法は毎日、英字新聞に目を通すことです。たとへ5分でも、いや1,2分でも英文毎日をお読みになれば、一年後にあなたは自分の英語読解力にびっくりされるでしょう……………

英字新聞は定評ある英文毎日

●購誌料 ●1カ月 ¥ 360

The Mainichi Daily News

お申込みは毎日新聞販売店または千代田区有楽町毎日新聞社・英文毎日営業部(東京201-0675)へ

Demerits of Our E. S. S.

By Takao Kita (Representative to 'Bun-ren')

I've been a representative of the English Speaking Society to the 'Bun-ren' for about one year. During this term, I struggled many times between the EES and the Bun-ren. In one sense, it may be said that I could watch the E.S.S. objectively apart from it. I'll analyse E.S.S. from the outside.

First of all, let's hear the voices of other circles members. They say, "There are too many persons in the club-room of the E.S.S. and it's too crowded like a train in the rush-hour. It's just like a 'saloon' because they are only greeting and speaking jokes, daily conversation and so on. They are all disagreeable, sociable, talkable and good at singing".

I don't know whether these voices are quite right or not. I myself understand that the members of E.S.S. are likely to display themselves as show offs, actually they don't seem to possess what they claim. Take 'discussion' for example. They are preparing for it very hard and some of the speakers have rather good speaking ability. Actually however, they have none of their own opinions and only quote what other person had said. So there appear the non-thinking parrot type persons. Some fall into frustration because they lack speaking ability, some fall into self-satisfaction by speaking for a long time. Just after they've finished a discussion, they go into a reception and they forget to speak out their own opinions. "A discussion in the E.S.S. means nothing but the repetition of these things.

Every member has a very moderate view and I can't find any extreme way of thinking in them. Just like a journalist, most of them criticise political problems. But their attitude is very conservative, Seeking a compromise beforehand. They hate such actions as demonstrations, sabotage for classes, entreaties and so forth.

All members are too busy for the activities and they don't have time to reflect of themselves. I find the air of anxieties in their look.

Here lies another problem. It is 1300 yen admission fee. They can't use the fee for the members correctively. According to the English Speaking ability, only a few people can do this business of the E.S.S. And moreover, they don't take any measure for those who leave off the E.S.S.

What I've described are demerits of our club. Indeed I know there are many merits. What I hope now is to correct these demerits as many as possible and to make the E.S.S. such a wonderful club as everybody envies.

Report from Hatsuo Takeda

By Hatuo Takeda (Representative to Four Univ. E.S.S. Ass.)

The Four University English Speaking Society Association had four activities through this year and they were as follows;

June: Junior English Oratorical Contest	October: Dancing Party
Baseball Game	November: Drama Contest

Through these four activities, we, delegates from four universities, aimed to promote mutual friend-ships among four universities at first. Secondly, we intended to heighten English abilities of all members. In this sense, I believe we could achieve our purpose, but if you did not pay a good attention to us and not give your co-operation to us, we could not carry out our duties successfully and satisfactorily.


Now I'll write something as a committee member. Year by year, the number of members of our society has increased. Therefore, I believe there is a necessity to reform the organization of our society with endeavor. For, in our club, too many activities are there. And most of them are moved by some special persons in spite of increasing numbers. These special persons sometimes are obliged to take part in every activity, so they have to give up attending the important lecture and take up on themselves. For example, in drama a hundred of persons gathered and tried hard, but some special persons who concerned in drama doubled two or three activities at the same time.

Seeing this situation, I remember an old saying, that is, "Quantity rather than Quality." If we continue this organization next year again, I guess the quality in every activity will be deteriorated one by one.

Therefore, I make one plan as a countermeasure. That is, we should divide our club into four sections largely, drama sections, speech section, discussion section and public relations section. And every member should take part in one of these sections.

苗場国際スキー場

苗場国際スキーハウス完成・夜間照明・リフト5基完備



西武新宿駅前から直通スキーバス毎日運行
半泊コース¥1,300 [毎日・除休前日]
夜行コース¥1,100 [每休前日]
一泊コース¥1,700 [每休前日]

お問い合わせ 西武観光各案内所 (361) 8181(代)

Then when one activity comes, members concerned in this activity should take an advantage and move.

I believe if we reform our club like this, the quality in every activity will be raised.

Report of Tomon-kai Section

By Naohiko Seki (Chief of Tomon-kai Section)

This year the Tomon-kai Section started with two purposes so as to improve the relations with the graduates, seizing the chance of the 60th anniversary of the foundation. The first is to give the E.S.S. members opportunities to come into contact with graduates as much as possible. The second is to let graduates know or to ask them to take part in the activities of the club.

My first business as chief of the section was to call on as many graduates as possible. Through interviews I realized that how much they are interested in the present E.S.S. activities.

In this sense we sent invitation cards to them as for such activities like the summer camp, the four universities theoreticals, the debating among Home Meetings, a discussion and so on.

The annual general meeting of the Tomon-eigo-kai is the opportunity when every generations of graduates, from the old to the young, get together at a time.

Toward the end of May, we had a meeting with graduates utilizing the introduction meeting of the new committee, and exchanged opinions about the management of E.S.S. It was a successful meeting.

On the Kansai tour we had a few problems as for asking them for donations. I think it is high time to reconsider the purpose of the tour fundamentally. But we enjoyed ourselves when we were invited to the reception by the Kansai Tomon-kai and were pretty encouraged.

When this year's summer camp was held at the Lake Nojiri, 20 graduates also took part in the camp with us. Joining to each group, they studied at group studies and seminars and enjoyed together by taking part in various games. This seemed to have been very helpful for both them and us to understand each other.

In November, we, as the first trial, planned to have a discussion under the title of "Liberalization of Trade", joining graduates. As a result, only five graduates attended, but this discussion meeting was well received by attendants and was desired to be continued in the following years, too. We should have appealed more graduates to take part in such discussion. In consequence this year's activity of the Tomon-kai Section was successful to some extent, I think. But, at first, we planned to issue organ papers "E.S.S. News" to the graduates who have no time to come to E.S.S., it is very regrettable that we could not realize it.

I hope relationship between our graduates and us will be promoted more and more,

Why Don't You Utilize It ?

By Atsuko Akiba (Chief of Library Section)

"How many books are there in the bookcase of E.S.S.?" "What kinds of books are they?" If you were asked by chance, how many of you would give us a correct answer.

To our great regret, you are quite indifferent to the books of E.S.S. Which are provided of you, each members. Now we have some 120 books including several dictionaries, and we take 2 weekly magazines, Time and News Week. Some books were donated by seniors or publishers and the others provided by our library section.

Here you have a good library. "Why don't you utilize it?" Some of you will say, "I entered E.S.S. to brush up speaking English, not reading English. Please keep it in your mind that you can not improve speaking ability if you ignore reading in English. It is through reading in English that we learn lots of good expressions, the thought of foreign people and their way of living. As a chief of library section, I realized that there are many difficulties to overcome in our section. As far as you don't pay any attention to your library, they will not be solved.

It is your co-operation . . . co-operation to utilize the books, that is now welcomed heartily to our section.

How about Audio-Library Section ?

By Miyoko Negishi (Chief of A.V.A. Section)

One day when I was fixing the tapes in the club room, a freshman asked me. "I know you are the chief of A.V.A. section. But I wonder what A.V.A. stands for?" " !"

She was quite surprized to know that our E.S.S. had such facilities to improve pronunciation and intonation of English by using tapes.

It's very natural that he should not know about the Audio Visual Aid Section, because our A.V.A. is not sufficient for all the members to satisfy their requires, besides tape recorders and tapes are always in the locker which is always locked.

I wonder why we haven't had this Section until last year. This Section, though it is only 2 years old, will grow to play important role in the basis of our activities.

Here, I suggest the new plan, which, I believe, will make the A.V.A. Section progressive and active as well as Library Section.

When I consider the purposes, A.V.A. and Library Section should be united as Audio-Library Section. There are not a few members who want to borrow tapes and tape recorders from A.V.A. but actually it is impossible, because of the lack of facilities and

materials. I hope Library Section will be possitive to cooperate A.V.A. to get more materials and classify and arrange them in order that members can be easily accessible to the Audio-Library Section.

I think A.V.A. Section and Library Section are young enough to make themselves improve and develop in future.

This is what I have been thinking during this year.

Who Is the Happiest Man ?

By Isamu Nishiguchi (Chief of P.R. Section)

When I look back over the past three years, I can find hundreds and thousands of things, instructive or trifle, happened to me. Almost all of them are still lingering in my heart, and will, to be sure, linger in my memory forever.

However, it is very this year that I experienced, good or bad, terribly many of things in the E.S.S.

I worried not a few times how I should behave in our society as a member of the E.S.S., as a committee member, and as chief of the Public Relations Section. Besides I sometimes fell into a dilemma between study and the extracurricular activities.

But I should confess I am by far the happiest man in the E.S.S.. Because, I could have received most hearty co-operation and assistance from Mr. Endo, Miss Ishimura, Mr. Nakada, Mr. Yamanaka, Miss Yoshida and all other members of the P.R. Section. But for these members' help and efforts, you could have never seen "the ACE No.4", here. In spring, when I accepted chief of the Public Relations Section, I decided that the P.R. Section aimed to promote the human relations in the E.S.S. by watching it objectively and to be a go-between of graduates and undergraduates of the E.S.S. To promote the human relations among members, the P.R. Section published the WESS, three times and performed morale survey by taking enquete and publishes "the ACE." To be a go-between of graduates and undergraduate members, the P.R. Section publishes "the ACE," which is the special edition for 60th Anniversary of the W.E.S.S.

米 会 話

学校
法人

ロ コ ス 英 語 学 校

◎ 午前部・午後部・夜間部 4月生募集中

東京都豊島区目白町1丁目 (国電目白駅下車)

TEL: (971) 4001・1537

RECORD OF ACTIVITIES 1962

- Mar. 1-15 Pliminary Committee Meeting
17 Discussion with Kobe College
26-28 Trip to Kinugawa (Junior)
- Apr. 2 Extraordinary Committee Meeting
6 Opinion Exchange Meeting with Prof. Ito
26 Alumni Association (Tomon Eigokai) General Meeting
27 Discussion with Kansai Univ.
- May 1 Discussion with Doshisha Univ.
6 Discussion with Kansei-Gakuin Univ.
8 Recitation Contest (Elimination)
9 Recitation Contest (Elimination)
10 Recitation Contest (Elimination)
11 W.E.S.S. General Meeting
12 Recitation Contest (Final)
13 W.E.S.S. Spring Camp (Takatoriyama)
18 Lecture Meeting by Dr. Matsumoto
19 All Japan Debating Contest (Tokyo Elimination)
23 Sophomore-Junior Joint Meeting
26 Home Meeting Day
29 Alumni Association's Meeting (Tomon-kai)
- Jun. 9 All Waseda Speech Contest
Informal Discussion at American Cultural Center
13 Ladies' Discussion with Aoyama Gakuin Univ.
15 Extraordinary Committee Meeting
Home Meeting Day
16 Four Univ. E.S.S. Association's Junior Speech Contest
17 Four Univ. E.S.S. Association's Baseball Matches (Waseda wins)
20 Drama General Meeting
- Jun. 24-29 Discussion Tour to Kansai District
30 All Waseda Discussion
- Jul. 3 Drama General Meeting
7 Alumni Association's Meeting
14 Tennis Matches with Business English Association
- Aug. 3-9 W.E.S.S. Summer Camp (at Lake Nojiri)

- Sep. 3 Drama General Meeting
 14 Sophomore-Junior Joint Meeting, Waseda-Keio Speech Contest
 15-16 Intercollegiate English Debating Contest (Elimination)
- Oct. 6-7 Drama Training Camp (at Choyokan)
 9 W.E.S.S. General Meeting
 10 Home Meeting Day
 13 Discussion with Meiji-Gakuin Univ.
 Four Univ. E.S.S. Association's Dance Party
 20 I.S.A. Intercollegiate Discussion
 22 Discussion with Ritsumeikan Univ.
 24 All Waseda Speech Contest (1st Elimination)
 25 Junior Discussion with Rikkyo Univ.
 26 Drama Rehearsal
 27 All Waseda Speech Contest (2nd Elimination)
 I.S.A. General Meeting
 29-30 Drama Rehearsal
 31 Discussion with Sophia Univ.
- Nov. 2 All Waseda Speech Contest (Final)
 6 Drama General Meeting
 9 Drama Rehearsal
 10-11 Four Univ. E.S.S. Association's English Theatricals (all round prize
 went to W.E.S.S.)
 17 Discussion with Alumnae
 21 Open Discussion at Waseda Festival
 22 Drama Performance at Waseda Festival
 23 I.S.A. Lecture Meeting
 24 Inter Home Meeting Debating Contest
 25 Open Discussion with Keio Univ.
 27 Ladies' Discussion with Meiji-Gakuin Univ.
 Dance Practice Meeting
 28 Group Study Leader Conference Sophomor-Junior Joint Meeting
 30 Discussion with Meiji Univ.
- Dec. 1 All Kanto Intercollegiate English Oratorical Contest
 2 All Japan Intercollegiate English Oratorical Contest (Osaka)
 7 W.E.S.S. Dance Party
 9 All Japan Speech Contest (Sendai)
 15 Main Discussion with Keio Univ.
 19 W.E.S.S. Closing Party

Spotlight on Drama

Our long-cherished dream came true at last. Waseda Team won the 26th Four University Theatrical Contest held on November 10 and 11, 1962 when it performed R. Brooke's "Lithuania" at the Hitotsubashi Auditorium.

It captured glorious prizes: the Best Coordinate Prize and the Stage Effect Prize, while the three players got the Best Individual Acting Prize, the First and the Third Acting Prizes.

Since the Four University E.S.S. Association held its first Theatrical Contest in 1930, Waseda has never tasted victory until this year, though it was awarded the Stage Effect Prizes and some of the Individual Acting Prizes during the last three years.

It is noteworthy that our performance was appreciated by a large number of people throughout the country on television in the evening of November 27, 1962.

It is true that our play turned out successful in the contest due to the cooperation and understanding among the members of this society—not only among those who took part in the drama activity but also among those who didn't. The total of staff members, who dedicated themselves so enthusiastically to the activity, amounted to over 120, which covers about 20 per cent of the members of the E.S.S.

Taking the above-mentioned fact into account, it can not be denied that our drama activity has given some influences, both welcomed ones and unwelcomed ones, upon the E.S.S. This problem can not be paid too much attention in managing this society.

The following are the contributions to the Public Relations Section. The Brief Story of "Lithuania" composed by the P.R. Section comes after the contributions.

— Editor —

a little. What I worried about first was not whether we could make up a nice set, but whether we could see a set built up on the stage of the Hitotsubashi Auditorium.

Before long, however, seeing work of freshmen and sophomores, I understood that I needed not meet trouble during the preparation for the performances. They always did their job willingly. I felt something promising to next, at least, two years of the E.S.S.

I think all of us enjoyed ourselves enough while we were working at the "Nagaya" behind the 21st Building and the campus of the Literature Department, which could not be felt last year.

Needless to say, we had troubles such that we were tired with carrying panels and with walking around for purchasing and that we had to cut classes. On the rainy Sunday before the rehearsal we were painting the set all day long, and too cold it was, we tasted whisky in order to have a warm during doing our job. When it comes to rehearsals on the stage or performances, everyone experienced extreme tension and bitterness. We must build up the set in the limited short time. Concerning with the sound-effect and the light, a-few-second error can be the last straw.

But these pains will turn out to be a good memory of our school days and will by no means escape our memory. We had especially enjoyed the process of the preparation rather than the result—the same thing can be said as to discussions and debates—although, of course, the mere thought of getting the first prize filled me with pleasure. Whether we can get the first prize or not must be the secondary and derivative matter, I believe.

(Head Member of Setting Section)

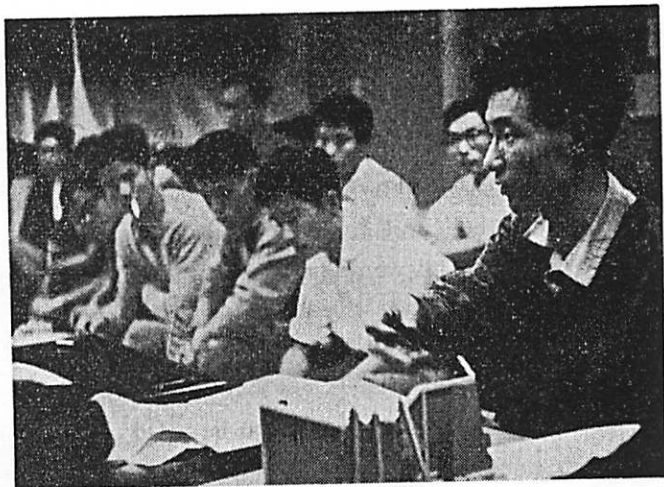
A Letter to My Teacher

By Yasuko Takahashi

Dear Mr. Kudo,

Winter has come earlier than usual. It is very cold every day. How are you getting along?

Seven months have passed since I became a student of Waseda University. From one day in June to the 11th of November I was in love—an extraordinary love. He is



Mr. Seki explains the miniature set

Drama activity of the Waseda English Speaking Society. One day in June I became a very poor, old Russian farm woman. Can you imagine how joyful it made me to go on the stage again?

As water runs rapidly toward the lower place, I went to Drama earnestly. Some mysterious power—fighting spirit—enabled me to give myself to it from beginning to end. I didn't mind cutting lectures and giving up everything in order to devote all my energies to Drama.

Drama was the first activity that I participated in, since I entered the E.S.S. and Waseda University. In no time I learned that Drama took place every year in a contest among the four universities—Waseda, Rikkyo, Keio and Hitotsubashi, and that our E.S.S. had never got the first place. And so everybody showed anxiety for the best performance of the four. At the same time, I felt great responsibility as one of the representatives from the Waseda E.S.S.

But Yasuko had many troubles in her mind, suffering from the following. "Whether or not I should leave the E.S.S. (after Drama). What are they thinking? I can't join them. They don't think of me, do they? All of them are indifferent to me...." And with all these troubles in mind, one Yasuko played the part of Erza. Another Yasuko wanted to become completely Erza Ivanovitch, giving up all the evil thoughts. Two Yasuko struggled especially at the early stage in our practice. Sometimes I was dog-tired neither with heavy practice nor slump in acting but with this kind of struggle. And as practice went on, I condensed such feelings and expressed them when I said, "Jealous...." or when I began to scream.

All men are alone, in particular I'm a freshman. Often I feel so sad, for everybody seems to consider only about himself and to have no important connection with me. But as for Drama everybody devoted one of himself to Drama, and so did I. Drama gave me a power and home-keeping mind, and took away my inferiority complex.

Oh, Mr. Kudo, I would like to tell you more about Drama, little anxiety, pride, roasted sweet potatoes, imagawayaki and so on. I'll tell you these some day.

Sincerely yours

Yasuko Takahashi

(Mother, the Best Individual Acting Prize Winner)

Two Lessons I Got through Drama Activity

By Akiko Wajima

It is for the first time that I experienced a player of an English drama. As I had little interest in drama and theatrical sense, it was very difficult for me to imagine and to build up the character of 'Anna'. I keenly felt that a player needed great imaginative and creative power. At first I was quite at a loss how to act as such an abnormal daughter, but I had to live the Anna's life for five months, and I came to understand the

way of thinking, the feeling and the way of living of Anna little by little. Though I found a lot of hardships while practicing the play, I could manage to overcome them owing to my sense of responsibility and persistence in drama.

In order to be a good actor, I felt, firm will and hard training are indispensable, no matter how you are talented.

When I stood on the stage of the Hitotsubashi Auditorium, I was quite calm and acted as Anna to the best of my ability. After the curtain fell down, I cried out, "It's done, really it's done at last!" This was all that came to my mind.

Through this activity, drama, I learned two important things. One is this—It is I who have to be the severest to myself. I am quite optimistic by nature and apt to be satisfied with laziness, so it is necessary to think about myself severely and reflect always. I have come to look myself back deeply and recognize the situation of me at the time through this experience. And the other is this—You can't know whether you can do something well or not, until you set about doing it and do your best. And if you make constant efforts for a fairly long time, you can surely reach a certain level. I could gain confidence in living the Anna's life.

Maybe this experience was the most bitter one, but at the same time, the most valuable one for me up to now. I have never devoted myself to one thing so earnestly for such a long time. But for the kind and powerful supports of the directors, other players, staffs and all of you, I should not have been able to play the part to the last.

How happy I am! Thanks a lot to all of you!

(Daughter, the First Acting Prize Winner)

I'll Never Forget

By Yoichi Anzai

In spring, I was at a loss whether I should be one of the casts or not because of my position as a secretary. After consulting with my friends and seniors, I came to the conclusion that I should be.

In my understanding, drama is one of the best activities through which we can study life and learn the significance of cooperation.

I was very happy since I could have something to concentrate on—drama. I really felt how swiftly time flies during the period of rehearsals. I devoted myself to the characterization of Ivan, the father in "Lithuania".

At first, I had to imagine in what kinds of conditions the poor family lived and of course their way of thinking as well as relationship among them.

Next I had to build up Ivan's character. According to the scenario, the father is of a rather excitable manner. At first I had difficulties because I'm not so excitable. Furthermore, Ivan is a weak, chattering half a man (Daughter's speech says). In order to realize this aspect of his character, I also had hardships.

On the stage, players are required to justify their actions. Fortunately, one of our advisors suggested us a careful observation of our daily life for the justification of actions. I found this kind of practice was very helpful to the characterization of one's part. In addition, eye-contact plays an important role in drama. Alas! I'm short-sighted. It was difficult for me to fix my eyes on others. I tried to overcome it. Whenever



At the NHK television studio

on the stage, I was also required to feel hunger, anger, cold, and other feelings on the spot. Surely, this is not so an easy task. "Why am I hungry?" "Why should I get angry with my wife and daughter?" "Why am I cold" Answering these questions, I could get such feelings.

I remember the last performance at the Hitotsubashi Aditorium. I was a little bit excited. Thank God! Ivan is of a rather excitable manner. I could get the reaction from the audience. That's the same with other casts. The prize for all round excellence of production went to Waseda University after a long period of 26 years. It was the night of November 11, 1962. I'll never forget the impressive stage made by our own hands and co-operation experienced will turn to happy memories as time passes on.

(Father, the Third Acting Prize Winner)

Brief Story of "Lithuania"

One day a strange man came to the Ivans' small hut in Lithuania. The strange man, Baron told that he had lost his way in the woods and asked them to give him a bed there.

Baron finished his supper and told Anna about wonderful life in a big city. Anna who just past her youth seemed very strong and she worked with her father in the field. She had had, a brother who had run off twenty years ago. He asked her if she wanted to go to the town or not.

Daughter: I'm lame. A dog bit me. Would you like to see? Are ladies legs like that? See that cut. A big nail did that. What'd they say in cities to that hand?

She pulled up her skirt and downed her stocking and showed place under knee. And she went upstairs.

Father came back from the field. Baron flaunted them his money and gold watch,

And again he asked whether they were glad when they lived by some town. He said that in winter they had to find time heavy on their hand. Of course the winter was severe for the Ivans.

Mother led him to go to the upstairs where he would sleep that night. Father was eating and asked his daughter,

Father: You're always talking about man. There's one for you. Why don't you go to him? He was looking at you. And he's drunk a lot.

Daughter: He's an undersized white-handed, dirty little man.

Father: You're afraid. You're always afraid.

Daughter: He's not a man. He's little, weak, chattering, half a man: like you. Father caught her with wrench by the upper arm. She twisted her arm free and hit his hand down.

Daughter: If you hit me, I'll kill you.

Now Mother came down. They were talking about Baron. They wondered if he was mad. At last they come to the conclusion that he was a thief.

Father: I'm working and keeping you two, and doing my best, I'm starving. And he's a thief and alone, and he has all that money. If there were a God, would he let that be?

Mother and Anna looked him fixedly. He was making the table rattle.

Mother: He's asleep. . . . Only once! He can't struggle. We'll hold him. No one'll ever know. We must have the money. You're a coward!

Father went up alone with a knife in his hand.

Soon he came back. He couldn't kill the man. He said that he was tired and would go drinking for sticking Almighty God. The women insisted he would kill him just now but he went out leaving the words that he would kill him after coming home.

The two women were left. They became irritated and began to quarrel. Baron came down saying that he wanted to speak with Mr. Ivan tonight. When he knew he was out he returned upstairs. He never knew that they wanted to kill him and rob his money.

Knocks were heard. The young man came in. Mother went upstairs. Anna asked him to go back soon. They began to struggle. He kissed her. She kissed him again.

Soon he went out. Mother came down. They were waiting for Father's coming back. But Anna couldn't await him, she found an axe.

Daughter: He's a weak little man. Take off your skirt and hold it down so as he can't get his hands out. Hold fast.

Two woman went upstairs.

A shout was heard.

Daughter: It's done. We can tell him it's done. I'm glad. We can get away. We'll be rich. I'll wear silk.

Vodka-shopkeeper and his son came to the hut supporting Ivan who was drunk. The shopkeeper said that they came here to congratulate on the Ivans' luck.

Baron went to his shop before coming to the Ivans.

Vodka-shopkeeper: He said to me, "I've such a game on. I'll knock and I want a night's lodging, and I'll show'em my money, and I'll watch'em and see'em all again," and then morning I'll say, "Behold, your son which was lost and is found."

The shopkeeper and his son thought it strange that two women didn't seem glad. Father who knew nothing kept saying "Quietly, quietly, I've something to do." Mother began to scream. Shopkeeper's son found blood on Anna's clothes. Now they realized what had been done. Being surprised, they want away.

It blew hard outside and Mother was crying. Anna stood still. She murmured, "They put me in prison."
The End

Seniors' Column

It is our great pleasure to show you these seniors who are going to graduate. The number of new graduates amounts over fifty, which is larger than that of last year's. To be sure, every senior has led a four-year life, sometimes happy and sometimes difficult, in the E. S. S. The senior members listed below have been troubled with many hardships they had to come across—how to promote good human relations, how to win the drama contest, how to co-ordinate club activities and their own studies at their schools, and the like. They have successfully tided over these hardships with tremendous efforts. That's why they could stay in the E. S. S. as long as four years, and could gain something useful for their lives. The society, into which new graduates go, will be full of much severer hardships. We sincerely hope that they will overcome them through 'something' they gained in the E. S. S.



Toru Abe



Kiyoshi Aonuma



Hideo Asaka



Shunji Furuya



Mikiko Hayashi



Chizue Hijikata



Katsuya Hirano



Shoji Hiroe



Kazuko Ishikawa



Takashi Isomura



Ayako Ito



Yujiro Izumi



Toru Kajiyama



Atsuko Kawahara



Michio Kobayashi



Masako Koshiishi



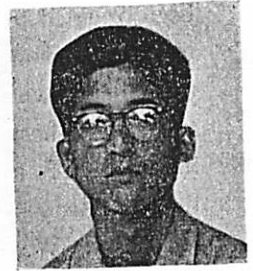
Hisako Kuramoto



Yasushi Kuribayashi



Keiko Maeda



Fujio Masuda



Takao Matsumoto



Hisako Matsuzawa



Ikuko Miyashiro



Yasuo Nagano



Masahiko Noguchi



Yutaka Noshō



Isao Okoma



Yoshinori Okuda



Hajime Okura



Hajime Owatari



Kaorū Sakai



Masahiko Sakimura



Yasuo Sato



Nobuo Shibahara



Masajiro Shimamura



Kaoru Shiomi



Norihiro Shiomi



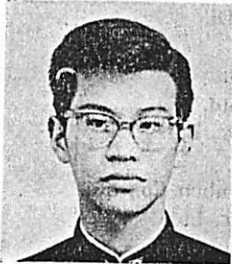
Shunichi Shiraishi



Masaaki Sugiyama



Eiko Taguchi



Takashi Taguchi



Toshiyuki Takagi



Akiko Takahashi



Toru Tasaki



Katsuaki Tohgo



Kiyoshi Tsunoda



Koichi Uchida



Yukihiro Ueda



Reiko Yamashita



Yoko Yoshida



Keijiro Yoshikawa



Akiko Watanabe

Toru Abe (Economics)
 Kiyoshi Aonuma (Literature)
 Hideo Asaka (Commerce)
 Shunje Furuya (Law)
 Mikiko Hayashi (Education)
 Chizue Hijikata (Education)
 Katsuya Hirano (Commerce)
 Shoji Hiroe (Mechanical Engineering)
 Kazuko Ishikawa (Education)
 Takashi Isomura (Commerce)
 Ayako Ito (Literature)
 Yujiro Izumi (Law)
 Toru Kaijiyana (Mechanical Engineering)
 Atsuko Kawahara (Literature)
 Michio Kobayashi (Law)
 Masako Koshiishi (Literature)
 Hisako Kuramoto (Literature)
 Yasuki Kuribayashi (Mechanical Engineering)
 Keiko Maeda (Literature)
 Fujio Masuda (Commerce)
 Takao Matsumoto (Economics)
 Hisako Matsuzawa (Literature)
 Ikuko Miyashiro (Economics)
 Yasuo Nagano (Economics)
 Masahiko Noguchi (Commerce)
 Yutaka Nosho (Economics)
 Isao Okoma (Commerce)
 Yoshinori Okuda (Economics)
 Hajime Okura (Economics)
 Hajime Owatari (Economics)
 Kaoru Sakai (Economics)
 Masahiko Sakimura (Mechanical Engineering)
 Yasuo Sato (Economics)
 Nobuo Shibahara (Literature)
 Masajiro Shimamura (Literature)
 Kaoru Shiomi (Law)
 Norihiro Shiomi (Economics)
 Shunichi Shiraishi (Law)
 Masaaki Sugiyama (Law)
 Eiko Taguchi (Literature)
 Takashi Taguchi (Commerce)
 Toshiyuki Takagi (Economics)
 Akiko Takahashi (Literature)
 Toru Tasaki (Commerce)
 Katsunaki Tohgo (Education)
 Kiyoshi Tsunoda (Education)
 Koichi Uchida (Economics)
 Yukihiro Ueda (Economics)
 Reiko Yamashita (Literature)
 Yoko Yoshida (Literature)
 Keijiro Yoshikawa (Commerce)
 Akiko Watanabe (Literature)

American Express
 American Express International Inc.
 Toyo Rayon Co., Ltd.
 Akebono Brake Industry Co., Ltd.
 Arabian Oil Co.
 Kajima Architect Co., Ltd.
 Seibu Department Store.
 Tokyo Shibaura Electric Co., Ltd.
 undecided.
 Graduate Course.
 undecided.
 Kirin Beer Co., Ltd.
 Isuzu Motors Co., Ltd.
 N. C. R.
 Tokai Kanko Co., Ltd.
 Dentsu P. R. Center.
 Electric Machinery Association of Japan.
 Nissan Motors Co., Ltd.
 Tokyo Shibaura Electric Co., Ltd.
 Asahi-Kasei Chemical Industry Co., Ltd.
 Nippon Kangyo Bank.
 Okura Trading Co., Ltd.
 Mobil Oil Co., Ltd.
 Marubeni-Iida Co., Ltd.
 Toyo Menka Kaisha Ltd.
 Yamaichi Securities Co., Ltd.
 Akai Electric Co., Ltd.
 The Nihon Keizai Shimbun Co., Ltd.
 Matsushita Electric Co., Ltd.
 Nippon Electric Co., Ltd.
 Graduate Course.
 Graduate Course.
 Sanwa Bank.
 Kotobuki Seating Co., Ltd.
 Graduate Course.
 undecided.
 Yawata Iron & Steel Co., Ltd.
 Yamaichi Securities Co., Ltd.
 Hitachi Co., Ltd.
 undecided.
 The Goshu Co., Ltd.
 Kawasaki Steel Corporation.
 Tokyu Travel Service Inc.
 Tokyu Travel Service Inc.
 undecided.
 A Bible Seminary.
 Yokokawa Electric Works, Ltd.
 Asahi Glass Co., Ltd.
 undecided.
 Yawata Iron & Steel Co., Ltd.
 Hitachi Co., Ltd.
 undecided.

Speeches

LET US PROMOTE A FEELING OF PUBLIC SPEEKING

We have the pleasure of introducing you our friends' speeches here. We selected three speeches out of fourteen, which were admitted as good speeches in All Waseda Speech Contest (both spring and autumn), The First Waseda-Keio Speech Contest, and All Kanto Oratorical Contest.

This column will surely be a good reading for a veteran, at the same time will be a very good teacher of 'public speaking' for a beginner.

One Must Sow before One Can Reap . . .
..... Atsuko Akiba
The Portrait of Man . . . Miyoko Negishi
Let Us Be Good Samaritans of the 20th
Century Yoshinori Okuda

“ One Must Sow Before One Can Reap ”

By Atsuko Akiba (Junior)

It was early autumn when I visited my old home in the country. The ripe ears of rice were yellow and looked bright under the dark blue sky. Walking along the foot path in the fields, I heard a young farm woman calling out to me, “Atsuko, it's you, isn't it?” When I recognized my old playmate, ‘Chiyoko’ in the young woman's sunburned and sweaty face, how glad I was! It was not long before we were chatting like the old friends we were. “Say, Atsuko, I would never marry a farmer for anything, because wives in a farm house have to work hard from morning till night and be obedient to the heads of their families and their husbands as if they were ‘caws without horns.’”

During a week's vacation in the country, I realized that the shortage of farm women is not only a problem for farmers but also a fundamental problem farming society. Let me point out some reasons why young women are so unwilling to marry farmers.

First; Though Japanese agriculture has been considerably modernized though the use of machinery, farming is hard labor. At the busiest times, it is very hard for farm mothers to find enough time to take care of their babies and pay sufficient attention to their children's education. Their household tasks are taken for granted and they are expected to work with their husbands in the fields.

Secondly; then remain the old customs and practices of agricultural communities. Take the marriage ceremony as an example. Farmers spend a great sum of money for the wedding preparation . . . a sum far beyond their means. They are afraid if they do not spend much money, they will be looked down upon as misers and their daughters will feel embarrassed by the whispers of people calling them ‘misers’ daughters. To pay these expenses they must suffer poverty for a long time and occasionally must even sell their lands and livestock.

Thirdly; The women have little right or power in the family though the equality of the sexes is guaranteed by law. This is one of the vestiges of Japanese feudalism. The relations between father and children are more important than those between husband and wife, so women are apt to be neglected and their personality disregarded.

Under these circumstances young farm-women escape to the city in reach of modern life. How can they give up their dear old homesteads just because there are so many abuses to reform and difficulties to overcome? If no effort is made to overcome these difficulties, no progress will be made toward a better life in farming society. They have to co-operate to do away with old unreasonable customs and practices, and they have to educate themselves and their children to catch up with the modern way of thought. Today all kinds of clubs and associations are found in rural districts. They are not the places to complain about today's life but they are the places to share knowledge and

exchange opinions for a better life tomorrow. However, as long as they live from hand to mouth, they have no time to consider their lives, to say nothing of reading the ideal way of life. There is a proverb which says, 'Make hay while the sun shines.' But this proverb cannot be applied in the case of the peasant. They have to work and even on windy and rainy days to support themselves and their children. And how much can they expect in return for their hard work?

Here I'd like to emphasize the increase in producing capacity through mechanization and joint enterprises, and the establishment of a satisfactory wage system. These are the most fundamental means that give farmers leisure and money to spare, and set the individual free from the old family system. It is poverty and the old family system that should be banished from agricultural society.

Then only will a comfortable community be realized where young couples may strive for a happy life. Farming people should be the first to know that 'One must sow before one can reap.'

The Portrait of Man

By Miyoko Negishi

Where is a vast difference between the type of mystery which science can resolve as it develops and matures to greater sophistication and the type of mystery which only religion can unravel. They differ as facts differs from Values.

The other day we had a religious lecture at our church. After the lecture, a young man stood up and said to the ministry, "I read the Bible diligently so that I may become a Christian. But the Christian religion fails to offer me the scientific explanation of the many events that are recorded in the Bible. If it could only be more scientific and less enigmatic, I'm sure, I could be a Christian." The ministry smiled and said to him, "For you, young people, the question of love perhaps is a more immediate concern and attraction than Christianity. Now do you analyze your love on a purely and detached scientific bases?"

There was a second of laughter arising from the audience. But it was not a laughter of disparagement. The priest continued, "Do you find no mystery in love that science alone can explain to your complete satisfaction? As in love, religion exists beyond the binitation of what science and its laws can answer. Religion and science often do not have a common denomination."

"So it seems to me strange that no one fails to believe in science but so many people will not believe in religion which alone can unveil many things that science cannot.

The ministry's reply to the young man stated a chain reaction of thoughts in me.

What are some of the reasons why people will believe in science but not in religion? I can think of the following two reasons.

The first reason is that science is objective while religion is subjective. The second is that science is progressive and dynamic. If it emancipates mankind from illiteracy and superstition while religion although it is as progressive and dynamic as science, it is cloaked in humility. It appears to young people to be ethical, weak, submissive and static; to be out of touch with their temps.

Man has broken and cultivated the new land of science and harvested, bountifully materialistic civilization, the fruit of the labor. And we are often led to believe that there no longer exists mysterious elements on the land, but that the mysterious is found in the primeval forests of Religion.

But can reality be as simple and unsophisticated as this?

Take the cactus flower as an example, science can explain in detail what species it belongs to by the color of its petals, the number of stamens and the shape of the leaf. But can science answer this kind of question that arises. Why does there exist such a flower and why does it bloom so gracefully and attractively even in the remote desert where no man even sets his foot?

Who is so brazenly unscientific to be able to say "Science can answer the question."

Or take other examples which are more intimate with us such as T.V., the space-ship or the electric computer. Science can explain the working of these wonderful pieces of invention. Science can improve upon them to such a degree that we may soon be able to visit the other planets of the universe, but what science or its laws can answer why science itself exists or how science comes about.

There is a vast difference between the type of mystery which science can resolve and the type of mystery which only religion can unravel. They differ as fact differs from Value. So I honestly believe that it is fundamentally unscientific not to believe in religion simply because it incorporates something mysterious and seemingly unreasonable. This is the pitfall of us all, who blindly believe that science can be omnipotent.

In conclusion I would like to say that there is little room to doubt that the continued progress and development of science will bring about a greater civilization than we can now dream of, but at the same time we must become humble in the religion that there are limitations in science beyond which science cannot go.

According to a famous poet, the most beautiful portrait of man is when he searches for the answer to the mystery of the Universe and when he bows in humility to what he cannot find.

Such must also be the portrait of us, the twentieth century man, in this great age of science.

Thank you very much.

Let Us Be Good Samaritans of The 20th Century

By Yoshinori Okuda

A man was on his way from Jerusalem down to Jericho when he fell in with robbers, who stripped him, beat him, and went off leaving him half dead. First a priest and then a Levite were going by on the same road and saw him, but they just went past on the other side of the road. But a samaritan, who was making the journey, came upon him and when he saw him, was moved to pity. He went up and looked after him as much as he could.

This story of a good Samaritan in the Bible ends with the words of Jesus "Go and do as he did."

"Go and do as he did"

Now, Mr. Chairma, Honorable Judges, Ladies and Gentlemen, what should we, the young generation, do as good Samaritans of the 20th century?

We have all read in the newspapers recently about the Thalidomide Sleeping Pill causing terrible deformities in newborn infants. The world has become very excited about this matter and people everywhere discussed the drug's horrible effects. It is reported that if a mother takes thalidomide sleeping pills during the early stage of her pregnancy, the baby will be born deformed with extremely short arms and legs or no arms and legs at all.

Just come to think of this, ladies and gentlemen suppose you or your wife get pregnant and your expected baby should be born deformed. How would you feel?

It is horrible or it must be more than that.

Fortunately governments have already taken prompt actions to keep us from this agony and public laws concerning the manufacture and sale of drugs were revised to put the pills under the ban.

However, unless only we take the pills, do you think we will be completely relieved of the fear and threat of deformed babies? And can you surely guarantee that no more deformed baby will come out to the world?

I believe we are still taking something like the dangerous sleeping pills unconsciously.

Please mark my word 'unconsciously.'

Dr. L.C. Pauling a well-known American Nobel Prize-winning biologist stated, "Any amount of radiation causes damage to the pool of human germ plasm such as to lead to an increase in the number of seriously defective infants that will be born in future generations.

This is what I mean here.

In 1960, two short years ago, Mrs. Yoshida who lives in my town unfortunately gave birth to a baby with no thumbs and with hare-lip. It was proved that she was showered

with death ash in Hiroshima during the war.

I know another victim of the radioactivity who lived in Nagasaki during the war and became the mother of a deformed baby a few years ago.

The number of deformed infants due to radioactivity has become so great that it cannot be neglected.

If a nation resumes a nuclear test somewhere, that simply means we will be forced to take that dangerous pill unconsciously.

A mother who gives birth to her deformed baby is tortured by the thought "If only I had not taken those sleeping pills . . .", but it is too late.

None of us should have to know that feeling of pity.

Imagine coming generations suffering from their deformities and their accompanied agony.

Are we to remain indifferent to what will become of them? "NO!!"

We should be good Samaritans and should, by all means, do something to stop us from moving to a graver peril threatening coming generations.

The ban of the nuclear weapons test should be achieved. And I think this would depend much upon what we the young generation of Japan do.

Here, I propose to send some mission of young men and women all over the world just like the peace corps of the U.S.A. The peace corps of the U.S. is proving itself an impressive and inspiring example of American youth's humanism and idealism in action and is now helping underdeveloped countries.

Then, a peace corps of the young people of Japan, the only country that experienced Atomic Bomb, should visit every nation and appeal to the people the urgent necessity of a nuclear test ban to save our future generations by telling them the miserable reality of atomic bomb tragedy and the horrible effects of radioactivity.

This peace corps of Japan is merely one idea, but the questions before us are; are we doing as much as we can do; are we struggling as much as we should be?

Ladies and gentleman, let us work together to save our future generations from living their lives with deformities due to our apathy.

Let us be good Samaritans of the 20th century.

ASAHI EVENING NEWS

定評ある朝日の英字紙

1ヵ月 ¥ 350

お申込みは最寄りの朝日販売店へ

早稲田大学英語会60年史

創立記念特集

早稲田大学英語会広報課編

早稲田大学英語会創立 60 周年を祝す

稲門英語会会長 潮 田 定 一

早稲田大学英語会が創立 60 周年を迎えたといわれてはまことに慶賀に堪えない次第であります。会が明治 36 年に創立せられてから延々 60 年、その間数千名の会員を擁したであります。それらの方々の理想は各人が緊密に交際して、全世界が融和し、以て平和裡に共存することであつたと思ふのであります。而してその最も現実的な入り方として英語を勉強したのであつて、そしてその諸君が各分野に於てその理想に邁進し、努力していることはまことに称讃せらるべきであります。

近年航空機の発達により、世界は益々せまくなって、各国間が数時間で往事出来るようになったのであります。我々は好むと好まざるとに拘らず、国際的にならざるを得ないのであります。各国間の交流はいよいよ頻繁となり、緊密となるのは当然のことであります。しかも意志の疏通は先づ言語からであります。エスペラント等の国際語の普及は理想であっても、先づ現実に実行してゆけるのは英語を措いて他にないのであつて、英米は勿論、仏独その他の諸国に於ても、知識人との交際は先づ英語で出来るのであります。

英語会はいよいよ重要な存在であり、英語会の会員諸君はいよいよ責任の重大なるを識るべきであります。この現状と将来に対して、会としては極力会員を増加することに努め、又会員諸君は真剣に勉強していただかなければならないと存じます。英語会の諸君は之からの日本の第一線に立つて、国際的に活躍せらるべきだと存じます。

英語会の他の一つの特長は会員相互の親睦と先輩後輩間の融和にあります。これは英語会が単に相集つて、理想を目指して勉強するというのみでなく、会員相互が仲よく交つてゆくという気質を昔から採つて居るからであります。この精神は延いては世界融和の精神に当然連るのであります。縦の先輩後輩の関係も兄弟のような親しみを以て連綿と続いて居るのであります。稲門英語会は早大英語会の卒業生が会員となり、唯今では会員は千数百名になるという盛大なる状況であります。

我々稲門英語会の中心は勿論直接外国と関連のない事業や或いは英語を利用しない仕事に従事して居られる方々も沢山居ります。然しその方々が各界で重要な地位を占めて居られるのは、この早稲田大学英語会時代に養われた広い視野と人と融和するという精神が与つて力があつたのではないのでしょうか。

この記念すべき時に当り、我々稲門英語会の全員は心から早稲田大学英語会の益々発展せられることを祈つて止まない次第であります。



写真で見る60年史

(上、左) 明治39年「ベニスの商人」の劇(北島夫人蔵)

(下) 明治39年頃、鳩山和夫博士邸に於て(高杉先生蔵)



創 立 当 初



(左上) 明治40年, 劇の翌日ケート夫人邸に於て (北島夫人蔵)

(右上) 明治42年頃, 半込弘方町の北島邸にて (北島夫人蔵)

(中) 明治43年度卒業幹事送別会 (加唐氏蔵)

(下) 大正4年頃, 大隈庭園に於ける園遊会 (北島夫人蔵)

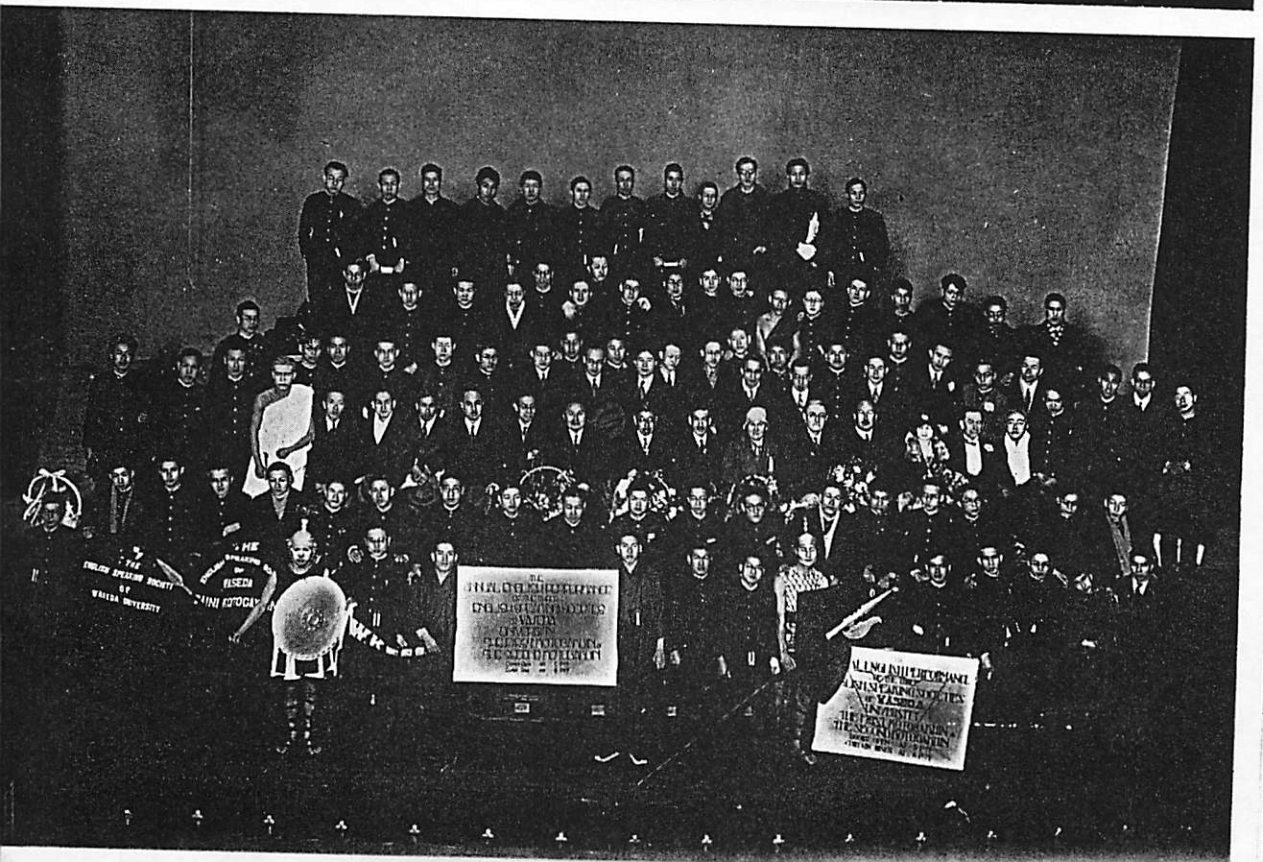
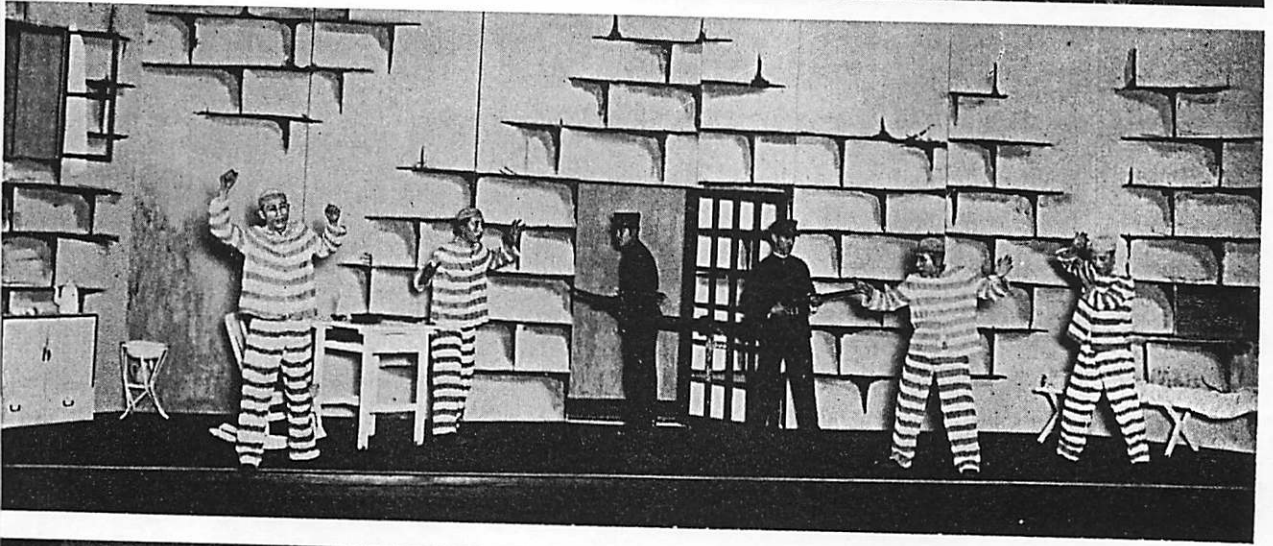


大正から昭和へ

(上) 大正15年，第一回OBとの会（一又氏蔵）

(中) 昭和2年，大隈小講堂に於ける「フリーダム」の劇（一又氏蔵）

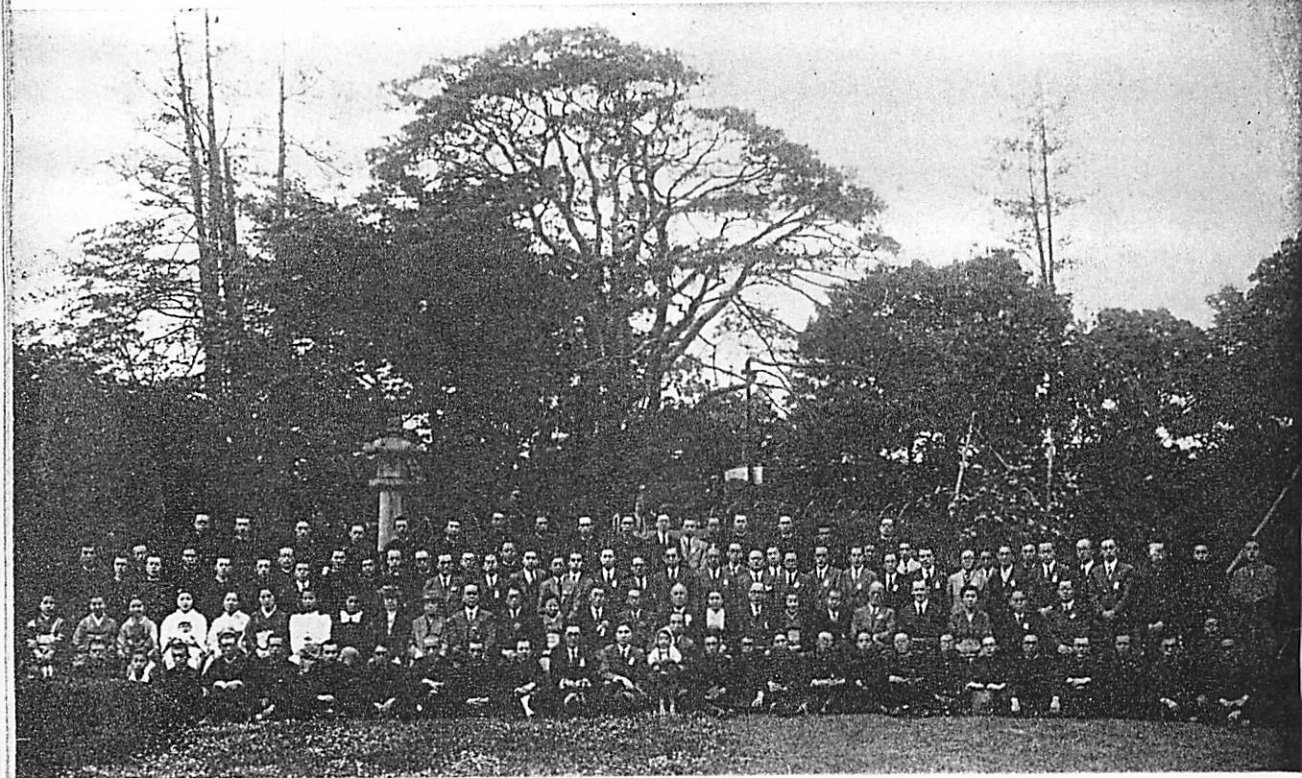
(下) 昭和6年，大隈大講堂に於ける全早稲田英語劇大会（池上氏蔵）



戦前の隆盛期



(上) 昭和11年「マクベス」の劇5場13景を上演
(緒方氏蔵)



(右) 英語会の功労者北島夫人とメリーさん (西前氏蔵)

(右中) 昭和13年、多摩川に於ける全早稲田英語会野球大会 (西前氏蔵)

(下) 昭和15年、大隈庭園に於ける高杉先生古稀祝賀園遊会 (富沢氏蔵)

(右頁右上) 英会話の講師バーバラ・シンチンガーさん (小安夫妻蔵)

(右頁左上) 昭和23年、第9回日米学生会議 (長谷川氏蔵)

(右頁中) 昭和22年、第8回(戦後第1回)日米学生会議 (長谷川氏蔵)

General Survey of This Year

By Tadahiko Kakimi (Chairman)

It is almost one year since we, juniors, succeeded the committee of E.S.S. How quickly time goes by! I feel as if it had just been yesterday that I started to serve this society as Chairman. Actually it was bright and warm April which gave me enough fresh courage to carry on this large-scaled organization, when I started to manage various activities in hopes of success in every single activity.

Brightness and warmth of the April sun, light blue and transparent sky with not a speck of clouds, inspired me the beginning of new life.

The birds fluttered and dashed; the trees on the hills and dales loosened their winter rigidity, and have put on young green clothes. All through the day, sounded long, sweet whistlings from the bushes; then later, loud, laughing shouts of bird triumph on every hand. I remember a day when the breast of the hills and dales was heaving in a last quick waking sigh, and the blue, milky white eyes of the water opened bright. It was the day when we, juniors got together at an inn in Nikko in order to talk about the way of management of our E.S.S. and to make a rough plan for this school year.

At that time, every junior seemed to be quite serious in talks and be full of expectation of coming activities.

Meanwhile the society started its planned activities and the first edition of the W.E.S.S. with fresh strong smell of ink was published for students fresh from high school, and soon after, the Recitation Contest was held for new commers.

But now, summer and fall are already gone and winter has come, cold, windy and lonely winter . . .

One day I was walking in fog, walking in evening fog. White and chilly. The milky winter sun was throwing her weak light to me from the west; to the tiny yellow and red grass almost dying; to the little gravel wet in fog. I heard the weak sound which seemed to me to tell the end of life in the evening, in the darkness of thick trees. The birds were singing weakly, feebly and faintly. The last sound of a bird faded away when the sun set. Then a dark, yellow light fell on my back from above. It was the light from the top of the cold, lofty tower, standing straight up to the darkness, the tower of Okuma Auditorium which I, full of expectation, looked up in April. Suddenly loneliness covered me and I felt the end of my heavy burden of responsibility.

Looking over the past year, I realize how many wonderful time I have had. How about you? I hope that you have also enjoyed many exciting activities that we have held during the past year.

I, as chief of the executive committee, am very happy to have had a great deal of your help in many ways, and I am sure it is entirely up to you and your big co-operation



終 戦 後



(左下) 昭和30年，戦後第1回全関東英語弁論大会 (望月氏蔵)

(右下) 昭和30年，英語会主催日米交歓音楽会 (望月氏蔵)



(上) 昭和34年、英語会会室に於て
スカルノ大統領、大浜総長
(早稲田ガーディアン蔵)

(中) 昭和34年、野尻湖合宿
(岡田氏蔵)

(下) 昭和37年、潮田稲門英語会会
長、伊東英語会会長就任記念
(岡田氏蔵)



現 代



第 1 章 創立当初の英語会

明治 36 年～45 年頃

半世紀にわたる明治時代、即ち建国以来の自己陶醉から目覚め、世界に門戸を開放した日本が、欧米の先進諸国と肩を並べることが出来るようになったこの時代は、明治維新を出発点とする近代国家建設の歩みが着々と続けられていった時代である。政治面では、自由民権運動の展開を経て、大日本帝国憲法の制定と国会開設をもって一応近代法治国家の体裁を整え、経済的には資本主義の発達、第 1 次・第 2 次産業革命の達成、更に対外的には、諸外国との国交回復、条約改正、日清戦争、日露戦争などを通じて、国際的地位を確立したのである。このような時代に誕生した我が学園は、激しい動きの中で浮沈の憂目をみながらも、大きな理想に向かって確固たる歩みを続けていたのである。明治 35 年、東京専門学校が創立 20 周年の式典を挙げ、同時に「早稲田大学」開設を世に公表して以来、世界にも類をみない独自の私立大学を目ざして、着々とその予定は実現されていった。その一つとして、明治 36 年、実業と学識の達成を目的とした商科予科が開設された。我が早稲田大学英语会が、輝かしい未来へ向ってその第一歩を力強く踏み出したのは、正にこの時であった。今から丁度 60 年前のことである。

明治 36 年の早稲田大学には、商科の開設と共に、早稲田の校風を慕って、或は高等商業学校（現在の一橋大学）や慶応大学の試験に不合格で待機中の学生が押し寄せ、百鬼夜行、実にいろいろの学生がたむろしていた。その頃はまだ洋服などが世界では珍らしがられた時代であり、まして、英語を話せる日本人は、大変に重宝がられるという時代であった。早稲田大学に於いては、わずかケート夫人、北島夫人が英語の授業をもたれていた。こういう中でも、特に英会話に興味をもつ学生達が、いくつかのグループを作っていたが、彼等が集まり、伊藤重治郎氏の指導の下に、シェクスピア作「ベニスの商人」を英語劇として上演した。この指導は前述のケート夫人、北島夫人が英語の発音やイントネーションを、伊藤重治郎氏の夫人がメーキャップを指導して下さったのである。ドラマのメンバーには、伊地知純正氏、高木隆吉氏、金津熊夫氏、大柴亀太郎氏らであった。とにかくこのドラマは当時の西洋への好奇心に便乗して、大いに人気を博し、これをきっかけに、英会話同好者が続々集まり、英語会が結成されたのである。自分達の手で会を作ったというだけに、皆英語の好きな人達で、英語をしゃべりたい、書きたいという強い意欲をもっていた。その数は少く、しかも英語そのもののレベルも高くはなかったが、お互いに楽しく皆と交わりながら、国際語としての英語を若い中にマスターしたいという意欲にもえ、はりきっていた。新入会員は多数あったが、会費は無料であった。外人教師も家族ぐるみ、無料で奉仕し、本当に英語の好きな者の集まりであ

った。会員数は増えたり、減ったりしたが、結局ドラマをやった者が実力をつけて、残ったのである。

この英語会の組織としては、本科2・3年の各学年に4人ずつの幹事が選出された。予科からは幹事は選出されず、各組から委員と称する者が1名ずつ出ている。会員は40名位で内20名位がアクティヴなメンバーとして活躍した。会費は1～2円であった。(当時授業料は1年に40円)。初代会長は鳩山和郎氏、二代目は大隈信常氏、副会長は高杉滝蔵氏、又、初代幹事長は伊藤重治郎氏、二代目は大山郁夫氏であった。伊藤、大山氏の後を引き継いだ伊地知純正氏、浅川栄次郎氏を経て大柴亀太郎氏の代になると会の組織も一応固まった。部室は、現在の21号館のところに木造の建物があり、その高等予科の教室の一つを学校側に交渉して許可になった。これはスピーキングルームと称され、会員は学校の教室よりも、ここで過す時間の方が多かった。室内では互いに英語で話す規則があったが、これはややもすると守られなかったので、或る時には、その都度1銭也の罰金を支払うことを申し合わせていた。講師にはケート夫人、北島夫人、マクレガー先生、マクドナルド先生等がおられ、この部室で、週2、3回グループスタディの形式で会話の練習を行っていた。これらの先生方に対する謝礼は実に薄謝であったが、劇の指導においても、実に親身になって指導して下さった。劇の稽古は主として、先生の御宅で紅茶や御菓子を頂いて、夜遅くまで続けられ、



英語会寄宿舎前に於いて (加唐氏蔵)

その御好意は尽きなかった。御礼としては大会後に20円前後の置き物類で、当時貨幣価値の高かった時代とは言え、余りにも少なかったのであるが、師弟関係は寺小屋精神で愛情こまやかなものであった。これも明治時代という背景の賜物であったのかもしれない。部室における会の雰囲気も実になごやかなものであり、学年、科を問わず全員が学生社交クラブの如く、お互いに相知り、相語り、相遊び、日常生活が合宿のようなものであった。このような中に英語会

寄宿舎が生れたのである。明治42年、先輩の進言により、水稲荷付近の下宿屋を英語会会員のみの宿舎として経営することになった。宿舎の相談役まで定め、吉岡源一郎先生(後外国語学校教授)をお願いした。そこには時々英語会関係の外人教師等も訪ねてこられ、英語会外交の本拠地となった。

活動の主なものは、月1回の英語演説会と年2回のドラマであった。演説会には時々外部から外人講師を依頼した。ドラマの方はクリスマス前、即ち12月の学校休みには、小会と称する費用の余りかからないドラマを公開した。そして6月の試験休みには大会と称して、出来るだけ派手なドラマを公開した。出し物は2年生が一番大きな物、ついで1年生、次に予科のものという具合であった。そして3年生からは一人演説をするのが例であった。この3本のドラマと1つの演説に早稲田音楽会の協力でピアノ、バイオリンの余興がついた。大道具等は自分達学生で作作り、“Black Smith”

やモリエールの「偽世医者」などを上演した。もちろん男子ばかりであったので、女形がいたし、又不足の場合には会員の友人等が臨時会員として登場した。このドラマには各大学の学生を招待したが、まだ対抗という形式はとられていなかった。

明治時代の英語会は、雄弁会と並んで学校が最も力を入れて援助してくれ、新しい部室、500円の援助金とは、当時としては最高であった。この英語会優遇も実を言えば、国内の欧化主義から来たものであり、明治37年の対露宣戦布告はそれに輪をかけた。当時は未だ、英語会というものは、他大学に於ても数が少なかったが、全ての点で他校に抜きんでいたのは高等商業学校（現一橋大学）であった。対抗の活動というものはなかったが、高商に於いても独自の大会が催されていた。好敵手高商の存在で我が英語会の士気は一段と高揚し、高商打倒に一層の努力を続けたのである。欧化政策の波に乗り、英語全盛の良き時代に出発した英語会ではあったが、現在800余名の会員を擁する隆盛の基礎はしっかりと築かれていたのである。以来60年間は、時代の影響をまともに受け、その道は決して安易なものではなかった。

早稲田英語会発祥当時の追憶

高 木 隆 吉 (明治40年卒)

私が早稲田大学の商科に入学したのは明治36年の春で、ちょうどこの年に初めて早大に商学部が新設されたので、私は名古屋市立商業高等学校を卒業してすぐ入学したのであります。その中で英語に熱心な学徒が英語会を組織し、語学の進歩を心掛けようと集るグループが二つか三つ出来たようであります。私の仲間は後に日本郵船の常務になった故中瀬君、若い頃南洋女王の夫君として著聞で今でもお元気である金沢君、大阪の人で老樹谷君、早大名誉教授の伊地知博士、又後に早大教授になって大変この当時から英語の熱心家、故武市君等々5~7人のグループでありました。私は14才の時に父の仕事上の友人、カナダのライフ・アッシュアランス Co. の代表者の夫人がホテルに滞在して日中一人で淋しいからと毎日呼出されて出掛け、当時は半分以上話はわからぬながら、美味しい紅茶とお菓子を楽しみによく出かけたものであります。名古屋商業では、英会話の先生と貿易実践科の先生は兩人とも米国人で英語はかなりミッチリやったものです。英語の商業文のききは、注文発状とその請書の手紙等、1時間に3本位は書かされたし、勿論この時間の対話は全部英語を使用していたものであります。従って、早稲田大学に入ってから、商業実践の講座は日本人の先生ですし、中学出身の学生多数で、1時間にやっと1本の英語商業文を教わる程度ですから、私はほとんど出席はしませんでした。試験には80点以上はもっていました。

東京では当時、一橋高商の英語会も毎年大会を催して有名でありました。或時私が聴講に行った時、当時日本人で一番英語の堪能な人であると評判されていた同校教授の神田乃武先生、彼は幼少の頃は英国で育ったとかでその名前も James Kanda を乃武と当て字して読ませていたし、風采も堂々実に立派な英国式の紳士でありましたが、その夜先生の演述のうちに実に名句を承った私が、18~9才の頃に聞いて、78才の今日でも覚えて居るので、余程当時青年の私には感銘されたものであります。即ち神田先生の演述の後節に英会話の必要を、*"You can hardly go to any corner of the world no English is understood."*と説かれたのであります。当時の私は名句と思って覚え込んでいるのであります。早稲田大学英語会の大会では、英語芝居をやりました。伊地知先生や武市さんと一緒に旅順の陥落を演じ私は若い娘に化けたことを覚えています。当時手とり足とり御世話下さったのは、北島夫人（米国夫人）で真に母親のような親切極る御世話をして下さったものであります。実に静かなやさしい婦人で、英語会の前後にはよくお宅へいって、ごやっかいになったものです。その後私は一

度スピーチがしてみたくなり、(実は甚だ拙劣ですが)“Asia for the Asians”という迷文を作ってマクレガー先生に文章もスピーチも大変直してもらいましたが、当時先生はこの文の精神を余り好まれなかったようで不思議と思っていましたが、民族独立の旺盛なる今日では何でもないが植民思想極る時代には一つの警句であって、英米人には聞き苦しい言論であったと今にして悟っています。

私は明治40年卒業後、渡米してペンシルヴェニア大学の大学院に学び、早稲田大学から留学中の伊藤重治郎先生には大変御別懇を願ったものです。私は留学3年、第一次大戦講和会議に出席(外務省囑託)の時に米国を通過したのと、後年三井銀行ニューヨーク支店長を勤め妻子と滞米7年帰ってから多忙に暮らし、鐘紡の重役を勤めている当時は関西に居住せし等、英語会には出席も稀である様であります。昨年久々に出席して伊知地博士、及び金沢さんや浅川さん等古い会友にも親しく語る機会を得ました。次の会合には是非出席させて頂きませんが、御指示に従って拙劣極る文章で当時の一節を語り英語会の益々隆昌と会員諸君の御健康を祈ります。

英語会の思い出

立川 長 宏 (明治40年卒)

私が英語会に居りました当時、一大センセーションを巻き起こした事件がありました。それはまだ大隈侯が在世の折、米国よりの珍客、彼の Bryant 氏(大統領の候補者にもあがったことのある有名な政治家であり、且つ一世の大雄弁家でもあった)が来日した時のことでもあります。其のブライアント氏が早大の広場で学生を集め、獅子吼した際に口頭に“My fellow students”と呼びかけて、1時間に亘る大演説を試みたのであります。その時当時会員であった金津熊夫氏が演壇にかけのぼりました。何を喋るかとか皆かたずを飲んで見守っていると、突然“I am a Bryant”と云って彼のブライアント氏の腹話術をそっくりやっ、居並ぶ聴衆の度胆を抜き、拍手喝采を受けたのであります。これ等は実に異彩を放った同氏の奇想天外より来る構想の一つでありました。斯く大胆に自己の所信を吐露した所に先輩の「よさ」があり、又学ぶべき点があるのではないのでしょうか。

観光ガイドに暮れたアルバイト

金 津 熊 夫 (明治40年卒)

私の印象に残る人に、安倍磯雄先生が居られる。師は私が牛込からの道々に、いつも一緒に、歩きながら、英語で話して、私を指導して下さいました。師のゆっくりした、だがしっかりした、広大な草原を水が流れて行く様な英語は、私を強く感銘させたものである。師はどんな時でも、英語を使っておられたのは、大変印象に深いものがある。そもそも私が英会話というものに、興味を持ったのは、1903年大阪で大阪博覧会が開かれた時である。中学を卒業した私はこの大阪博覧会を見るべく、汽車に乗って上阪したのであるが、この車中、私は英国人にいろいろと話しかけられた。しかし全然おし同然の有様であった。これではいかんと奮起し、早大入学後下宿の牛込から、本郷の中央会堂、九段下教会へと外人を求めて、一日中足を棒にして歩き廻ったのである。そうこうしている内に、英会話も曲りなりにも出来る様になり、当時行っていた収入の少い魚の行商のアルバイトをやめ、外国観光客をつかまえては、皇居、増上寺など東京見物のガイドをする様になったのである。ある時、芝の増上寺へ米人をガイドしていった時のこと、本職のガイドが「ここは私の縄張りだ、免許のないもぐりのガイドは、まかりならん」ととがめられ、私は、ガイドの試験を警視庁にて受け、1950年に、免許を得たのである。当時、外国旅行者の案内所として、東京商工会議所に、“Welcome Society”というのがあったが、私はここからアルバイトの口を世話してもらおうべく、魚と酒を一本ぶらさげて出かけたところ、大変気に入られ、後はトントン拍子にガイドの口がかり、日光に、歌舞伎にと、大忙がしの毎日であった。ともあれ、若いうちに、学生の

うちに、何でもやっておくことが、後になって、大変役にたつということを、私は私の経験から推して、皆さんにはつきり云えると思うのである。

吾が英語会の回想

大柴 亀太郎 (明治42年卒)

小生が大学部商科高等予科に入学したのは明治38年4月であった。当時の高等予科は4~7月、9~12月、1~3月、4~7月即ち一カ年と一学期であった。本科は9月に始まり7月に終り3カ年であったが卒業式は6月であった。英語会に入会したのは高等予科の第一学期(4~7月)であったか第二学期の初めの9月か10月頃であったか記憶が明かでない。明治38年当時の英語会は英語会創立の第3年日に当たっていた様に思う。或いはそれ以前に播磨時代があったかも知れない。形の整った姿で英語会が発足したのは明治36年であったと思う。当時は英語会々々長大隈信常先生であり幹事長は大山郁夫先生(明治38年大政卒)であり高杉滝蔵先生は名目は忘れたが有力なる指導者であった。当時の幹事は本科1, 2, 3年の各年に4人づつで何れも選挙制であった。予科には幹事はなく委員が数名あった。予科各組に1名づつの委員制であったと思う。会の経営の首脳は本科2年の幹事で今日の会社にすれば2年の幹事が社長で1年の幹事は新重役で3年の幹事は会長格であった。吾々は創立第3回の組で已に会の組織も堅まり先輩の遺髪を受けて夫れを踏襲するに窮々たるもので何等言うべき功績のないのは恥かしい次第です。吾等の組の幹事は杉浦、山中、柿田、大柴の4人で多少の出入りはあったが大体以上の4人で仕事に当った。大体3年を通して小生の組では小生が立案し実行する責任者である様な立場に置かれた。

当時英語会は雄弁会と並んで学校が最も力を入れたので新校舎の教室の一つを与えられ、その室で会話の授業を行い、また会員が集合して会話の練習をした。授業は週2~3回で教師は凡て外人の先生であった。カナダのマクドナルド先生、北嶋リリアン夫人、その他の先生に御願ひした。月に1回の予定で生徒の英語演説会を催し時々外部から内外人の講師を依頼した。クリスマス前、即ち12月の学校休みには小会と称する費用を余り使わない劇を公開した。3月の試験休みには大会と称して出来るだけ派手な劇を公開した。中心出し物は2年生が大物を出し、次で1年生で之について予科生の出し物であった。3年生は1人演説するのが例であった。3本の劇と演説が1つ、これに早稲川音楽会の協力でピアノ、バイオリン等の余興が一夕のプログラムであった。公演は当時の大講堂で収容数500人位であった。当時の東都に於ける英語会で最も有名なるものは高等商業(一橋大学の前身)で、ついで外国語学校であった。慶大にも出来たか知らぬが余り大昔でよく記憶にない。その他の大学には未だ英語会は発足しておらぬ。当時の高商の英語会は質に於て、観客の層に於て第一流で、われ等は之を模範として修養を励んだ。プロの編成も勿論之に学んだ。英語会の会話の先生に対する謝礼は実に薄謝で今思い出し冷汗を感じる。劇の指導もまた此等の先生の好意でその御恩は今以て忘れ得ぬ。劇の稽古は主として先生方の御宅で紅茶や御菓子を頂いて夕8時頃から10時、11時に及び御好意は尽きなんだが、御礼としては大会後に20円前後の置物類で、当時大学の月謝が1カ月4円50銭の物価で貨幣価値の高い時代にしても余りに薄かった。師弟関係は昔の寺小屋精神で愛情のこまやかなものであった。明治時代という背景の賜物であった。劇の背景は会の先輩の友人で、美術学校生の小林さんと無報酬で描いてくれた。最大難関の衣裳は古い時代のものはデザイン、生地、縫生も役者自身、或いは幹事の仕事を先生方の意見を聞いて作らせた。小生自身は東京育ちで若い時より芝居が好きで、新劇をよく見たので役に立った。演出係りもブロンプターも大道具、小道具等も幹事の仕事であった。本物の芝居でも今日の如き分業は行われていなかった。経理も主たる幹事の仕事を学校の補助金が1カ年500円で学校側から見て雄弁会と同額で大優遇であった。学生の会費の収入は1年で補助金より少なかった様でした。

吾が英語会時代の先輩の思い出は深い。伊地和先生の詩人型、中瀬兄(日本郵船常務)のクリスチャン、ピチネスマン、武市氏(香港日本人商業会議所書記長)の豪傑型、次の期の浅川先生の学者型、広瀬兄(朝鮮郵船社長)の内柔外剛、これ等の先輩とは今日でも時々御目にかかり懐旧談に若き日を思い出している。教授側で力を

入れて下さった高杉先生（野球部長）は、大会の開会の辞を流暢な英語演説で高尙の神田乃武先生の開会の辞と共に有名であった。小会の開会の辞は大山郁夫先生のザードモッタ雄弁も好評であった。次の期の山口衛君（住友銀行入社その九州中津の銀行重役）はその後消息を絶っている。44年卒の小林董次郎君は大阪財界の有名な人で今日でも英語会の大坂遠征には御やっかいになっている。小林君とは友愛学会で1カ年間一つ釜の飯をたべた。大正2年卒には2人の卒業後、懇意にした人がある。藤沢久君と若林卯三郎君である。若林君は小生が大正6年にロンドン在勤として行った時には、已に三井物産ロンドン店で、英語会の御蔭で同君昨年逝去されるまで親交を続けた。藤沢君も1年後れて三井物産ロンドン店に来社して親しく交った。この両君には戦後日本で親しく共に稲門英語会の会長を引受けてくれたが逝去されたのは遺憾の至りである。ずっと後年の潮田定一君とは英語会の関係で親しくなり兄から株の知識を授けたのは大いに感謝している。稲門英語会では忘れ得ぬ人に稲荷君がある。昭和の中頃に稲門英語会の集りを招集し、実に熱心であったが早逝したのは会のため残念である。

早稲田大学即英語会

小林董次郎（明治44年卒）

私は明治40年4月、早稲田大学商科へ入学すると直ちに、英語会に入会した。英語会のあることは中学時代ある月刊英語雑誌で既に承知していた。英語会の本拠は同会が専用していたスピーキング・ルームと称する一室で、私が入会の申込みに行ったら、伊地知氏が桜井氏かのいつれかが流暢な英語で返事されたので、片田舎の中学出の私は面喰うやら、いたく感心した。以後卒業まで4年余引き続き同会へ会員の籍を置いた。英語会では同級生のみならず、各科、各級の会員が相集まり、丁度学生社交倶楽部の如く、お互に相知り、相語り、相遊ぶ機会を得て、誠に楽しく学生時代を過ごすことが出来たので私にとりては、早稲田大学即ち英語会、英語会即ち早稲田大学で両者を切り離して考えることは不可能だ。

私は学校の教室よりも、スピーキング・ルームで過した時間の方が多かったと思う。殊に冬期は教室は寒かったがスピーキング・ルームにはストーブの設備があったので、いつもなかなかの人気であった。同室では会員は互に英語で話す規則があったが、これはややもすると守られなかったので、或時には違反者はその都度1銭の罰金を支払うことを申合わせ20、30銭集まると、焼芋などを買って一同で喰べたりした。英語会は毎年春秋2回、英語の演劇を催したが、私等の同期生の会員のみでは出演者数が不足の場合には、会員以外の友人を臨時会員として出て貰った事もあった。劇に関しては次の様な思い出がある。2、3人の会員と共に、浅草馬道の「大勝」という鑿屋へ鑿を借りに行った帰途、志るこ屋の「梅園」へ立寄った時、風呂敷からはみだしていた髪を他の客が見て私達を馬の脚と思ったのか「宮戸座」のお方と呼びかけられたことがあった。また或時の演劇にモリエールの「偽せ医者」を上演した時、主役の木樵が女房を叩く場面であまり熟演の結果、女房の髪が飛んで仕舞ったので観客爆笑のうちに慌てて幕を降し、また暫くして幕を上げて続けた。喜劇中の喜劇だった。

明治42年頃、先輩の勧めで、水稲荷付近のある下宿屋を英語会々員のみで経営することとなり、私も同志と共に引き移って行った。宿舎の相談役には吉岡源一郎先生（後外国語学校教授）をお願いした。同宿舎へは時々英語会関係の外人教師等も訪ねて来たが、或日婦人矯風会の米婦人2名が来て、私等一同に熱心に禁煙を奨めたので一同は各自所有の煙草を女史等の眼前で焼き捨てたら、彼等は非常に感激して早速吾々を麻布の自宅に招いて褒応して呉れたが、禁煙は数日後破られた。

私の在学中、英語会々長は大隈信常先生で副会長は高杉滝蔵先生、大山郁夫先生（以上故人）、伊藤重次郎先生等だったと記憶している。大隈会長邸へは会の問題で、特に对学校関係の件で度々お伺いしたが、会長はいつも快よく私達の希望を容れて種々便宜を図って頂いた。私共には誠に親しみの深い会長で、今尚追慕中上げている。大正3、4年頃大阪へ来られた時には在阪の稲門英語会員が集まって歓迎会を催した事がある。副会長の高杉先生の流暢な英語で踏談を交えた会話は学生に人気があった。昭和の初め頃、英語会々員を率いて関西へ英語演説旅行に来られた時、久振りにお目にかかった。大山先生は私が在学当時は若く親しみ易い純情なお方だった。

伊藤先生には、私達が初めて試みた会員の英作文集を見て貰った事がある。先生は書画を共に能くせられた。私
が予科にいた時の英語会幹事中の最上級生は浅川栄次郎氏、広瀬博氏、三島良藏氏、岡山巴氏がおられた。岡山
巴氏は実に熱心に吾々後輩を指導して下さいましたが、卒業されて2、3年後、会社の休暇で旅行中、伊豆沖で遭難さ
れたのは誠に痛惜の至りであった。他の3名の同期のお方の御健在を喜ぶと同時に岡氏の悲運を一層気の毒に思
っている。戦後数年稲門英語会々長を勤められた大柴亀太郎氏は私より2年上級だった。或日演劇の舞台を組み
立てるため、天井近く高い所に登っていた同君が、下にいた私達に“I have to take every precaution not to
fall”といわれた言葉が、53年後の今尚耳に残っている。大柴氏の次の会長、藤沢久氏及び若林卯三郎氏は私の
2年下級だったが、特に親い間柄であった。1920年の正月私等3人がロンドンの或街を散歩していた時、直ぐ後
より数名の英国青年が、私達に“Chin, chin, Chinamen”と嘲笑を浴びせかけた。之を聞いて若林君が、大きな
ステッキを小脇に抱えたまま彼等に向い「今何と云うた、もう一度云うて見ろ」と怒気を含んで睨みつけたら、
同氏の強硬な態度と威厳に圧倒されたのか、彼等の仲間の1人が「全く悪かった、濟まなかった、酒に少し酔っ
ているので」と案外下手に出て詫言したので、一時は密かに成り行きに不安を感じていた私も、心に痛快を叫んだ
事があった。今は亡き両君の思い出の一つである。現稲門英語会長潮田定一氏とは約20年の隔りがあるが、同氏
が在学時代に成瀬耐一氏、高橋武二氏、一又正雄氏等と英語弁論会に来阪された時会ったのが縁となり、諸君に
今尚記憶して頂いている。2年程前にも寄せ書を戴いた事があった。この仲よしグループは会を作っている
が、時には家族会を催される、誠に欣羨の至りだ。この会及び稲門英語会の誠に熱心な会員であった高橋氏が先
年他界せられたのは誠に惜しい。一又氏とは初めて会って以来、御親交を忝うしている。これも早稲田大学英語
会を通じ歴代の会員の縦のつながりによるもので、英語会に対する愛着を一層深く感じている。次から次へと思
い出は尽きないが、この辺で筆を置く事とする。

シュークリーム

加 唐 卯 之 助 (明治44年卒)

私は早大に入学するとすぐ英語会に入った。まもなく新入生歓迎会が教員室で行われた。午後6時頃開会で先
生は1人もいなく、英語会関係の先生も1人もいなかった。やがて開会となった。余り昔なので記憶もぼんやり
している。ただ上級生が会則を説明してくれたのはよく覚えている。1人の上級生が各人の前にわら半紙を1枚
置き、直ぐ別の上級生がその上に湯呑み茶碗を置き、次がシュークリームを3個宛半紙の上のせて、最後
の人が茶碗にココアを注いでいった。さすが英語会だと思った。今でこそシュークリームやココアは珍らしく
も何ともないが、その当時は珍らしく高級品であった。早速御馳走になった。久し振りなので実にうまかった。
1人の上級生が近よって来て、君これ好きなのかと聞いた。すこしたつと別の上級生が加唐君シュークリーム好
きなのかいと変な顔で質問した。何だか変だなーと思った。2人とも同じ質問をするのだから、左隣にいた新入
生の前田君がシュークリームの食べかけをもって、「何だこれは、こんな変なもの食べるかい」といった。すると
我意を得たりとばかり「そうだこんな変なもの食べるかい」と新入生があっちこちで言い出した。ことは急
に面白くなって来た。「加唐君こんな変なもの好きか、それでは僕のを食べて呉れ」と近くにいる新入生がシュー
クリームを届けたり、自分の近くのを集めて持って来るのもいた。たちまち私の前に15、6個もシュークリー
ムが集まって、今までは一つ一つを味わっていたが、こうなると態度一変、焼いもでもたべる様に大口にたべ出
した。幸福の頂上だ。しかし、幸福は永く続かないものだ。2人ばかり上級生が来て「シュークリームは、そん
なに食べると毒だぞ」といって大平なものを持って行ってしまった。中には本当に毒なのか食べなくてよかった
というものもいた。横暴だと思った。次に変だなーと思った。とにかく自分には安い会費であって、あれほどシュー
クリームを食べたことはない。英語会新入生歓迎には毎年シュークリーム、ココアと決まっていたのだ。地方
から出て来た人にはシュークリームは食べられなくココアは飲めないのだ。新入生歓迎とは新入生の犠牲に於い
て上級生がシュークリームをウントたべ、ココアをがぶがぶ飲むことなのだ。それを知って新入生曰く、「馬鹿

にしてやがる」と非常におこった。しかし1年たつとシュークリームとうまさがわかり、この人達も一致して次の新入生にはシュークリーム、ココアで迎えるのである。姑には嫁がなる。上級生には新入生がなるのだ。

第2章 中興期の 大正時代

大正元年～15年頃

大正の15年間は、内政、外交共に真に問題の多い時代であった。しかしこれらの問題も偶然この時代に起きたものではなく、明治時代にその萌芽を培い、更に次代へ種子を蒔いているので、前代と次代の架け橋であると云える。大正3年に大隈重信侯が首班となって国政を処理するに至ったことは、学園の名誉であり、誇りでもあった。第一次大戦が勃発すると、我国は軍需物資の供給国として、未曾有の好景気に見舞われ、日本資本主義はめざましい発展を遂げた。しかし大戦の影響で物価は上り、労働争議は頻発し、又米価の高騰は各地に米騒動を引き起した。日本とアメリカは大正9年頃から景気が下り坂になり、経済恐慌を来した。特に12年の関東大震災は益々国の経済的負担を重からしめた。このような情勢は必然的に思想の激化をもたらし、社会主義運動が盛んになった。更に不景気、社会情勢の不安化に伴い、学生思想運動も実践的方向へ進み、学園当局者の頭痛の種となった。しかし、他方においては、輝かしい記念すべき時代でもあった。大正2年、創立30周年記念式典に於いて、早稲田大学の教育の本旨が宣明されたのである。「学問の独立」こそ、大隈侯が学校創立の構想を明らかにした時に示した建学の精神であったのである。大正9年には早稲田高等学院が創設された。これは大正11年、第一高等学院、第二高等学院となり、高等予科は廃止された。大正11年には学園の創立者、大隈侯を失ったが、この悲しみを乗り越えて、早稲田大学は又一段と前進していった。即ち、学園を代表する三つの殿堂、図書館、大隈記念大講堂、演劇博物館の完成である。このように大正15年間の短い間に早稲田大学は明暗交錯する中に、新しい昭和へとふみ出していったのである。

社会一般、特に学生間に於いては新知識の吸収、特に欧米先進国から学ぼうとする意欲が旺盛であったが、英会話に関しては、その必要性を痛感しながらも、英語を聞いたり、話したりする機会是非常に稀であった。早稲田大学に於いても、特志の者が、英会話教科課程に於いて学ぶ程度であった。このような時でも、大隈侯等から奨励されていた英語会に於いては、部室内では英語で話す事を規則とし、日本語を話すで一語毎に五銭也の罰金を支払う規則があり、“Fine Box”なるものが備えられていた。部室は、大学正門の横にあった文科の教室に移っていた。これは木造二階建の古い校舎の、一階の片隅にあった小さい室にあった。貧弱な上に実に粗末な有様で、床を歩けば動く様に感ぜられる程であった。この校舎は、当時最古のもので、後に取壊わしになったが、それでも部室としては良い方であった。この部室には、常時30名位の会員が詰めかけ、必ずやアメリカ、

ヨーロッパへ出掛けるぞという意気込みをもって勉強していた。現在のように、ラジオ、テレビによる勉強法が発達していなかった折から、利用できる機会はあらゆる方法で活用したのである。例えば、外国の学者が来日、来校する時には、必ずフリー・カンパセーションを行い、映画を見に行く前にはダイアログを予め暗記したりした。そして会員が何らかのつてを求めて、外国人の友人を作っていた。講師には前時代から引続いて北島先生、ケイト先生、ミドルトン先生、コックス先生、ベニゴフ先生、高杉滝蔵先生、前時代に現役として活躍された伊地知先生等を招き指導していただいた。英作文に関しては、勝俣銓吉郎先生、武信山太郎先生、ケート先生に週二回位部室で練習や特別教授をしていただいた。高杉先生の米国で留学中会得されたスラングの数々と先生独特のゼスチャアは、愉快的雰囲気の中で楽しく英会話を学ぶことができた。

大正期の活動としては、ドラマ、スピーチがあり、ドラマについては、トルストイの「生ける屍」が演ぜられた。石井真峰氏等は役者として大いに活躍した。大正中期になると、このドラマは良い先生に恵まれ、ますます盛になり一最盛期を示し、春秋二回、年中行事として行なわれた。練習も2ヶ月位前から、三朝庵で練習した。しかしこの時代を頂点として後期にかけて、社会の不景気を反映しておとろえていった。又スピーチでは、他校とのオラトリカル・コンテストがなかなか活発であった。「私学の役目の重大さ」などがテーマとしてとりあげられた。合宿という娯楽は全然なかったが、日曜日などはよく井之頭公園へ外人の先生方とピクニックに出かけたりした。一度、アメリカン・ハイスクールの生徒と一緒にいった、なかなか意欲的なハイキングもあった。その他の活動としては、後期に2、3名による名古屋、大阪、神戸遠征があるが、これは学校からの援助もなく、個人負担により行なわれたものである。又12年に、外務省顧問、マグレガー氏を招き、軍備縮小問題について講演会を開いた。大正期の会員は、WにESSをからませた銀を緑地に表わした七宝のバッヂを胸につけて学内を歩いていたのである。

英語会における大正時代は、日本の歴史がそうであるように、明治と昭和の時代の架け橋であった。即ち明治時代にその萌芽を培った劇やスピーチ等の活動が、内容的に充実し、且つ消化され、次の昭和時代の種子をしっかりと蒔きつけたのである。大正9年には早稲田大学高等学院が創設され、先ずこの第一回生の中から、松井翠声氏と中島正信氏が、大学の英語会の会員となった。その後、大正10年には、第二高等学院が開設されると、先ず第一高等学院に、次いで第二高等学院にとそれぞれ英語会が発足し、早稲田の英語会は、大学本部、第一、第二高等学院の3本立となったのである。

思い出の人々

石井真峰 (大正5年卒)

私は英文科の出身であるが、同級生の中で今も交際を続けている人は殆んどなく、わずかに1、2人の人と年賀状を交換しているにすぎない。ところが英語会で知り合った先輩後輩の人の数は非常に多く、今でも親しく交際をしている。英語会がなかったら母校と私との関係は甚だうすいものである。その意味で英語会の存在を非常に

ありがたく思っている。私は浄土宗寺院の住職であるが、同時に公立専門学校及び国立大学の教授をつとめ、一昨年停年退職した。長い教壇生活にも拘らず、母校とは何の関係もないが、英語会とは大変親しい関係にあるということは不思議な御縁である。今、昔を回想して、物故された先輩、同級生の思い出を書いてみたいと思う。大先輩に中瀬精一さんがあった。商科出身であるから文科の私とは先ず関係がなかったのだが、私の渡米留学の際に、伊地知先生から中瀬先輩に紹介され、初めてお目にかかったのは、シヤトルの日本郵船の社宅に於てであった。私は同地のワシントン大学に入学し、在学中、中瀬さんと奥さんに御世話になったことは今も忘れられない。中瀬さんはその後ニューヨークの支店長に栄転され、私もワシントン大学を卒業し、ニューヨークにあるコロンビア大学に入学したので、またまた中瀬さんにお目にかかる機会に恵まれ、そこでもお世話になった。中瀬先輩が先年亡くなられたことは惜しいことである。同期生として親しかった人には政経科の飯島徳次君と商科の馬場君がある。どういうめぐり合せか、この2人と私はニューヨークで一緒になったのである。渡米したのは私が先だったが、ニューヨークへは両君が先だったので、2人は私をグランド・セントラル駅に出迎えてくれた。在米3年の私もニューヨークへ着いた時はちょっとびっくりした。馬場君とは同じベットへ三晩ばかり寝かせてもらった。その後は飯島君のアパートへころがり込み食客となった。馬場君は関東大震災のため横浜で横死され飯島君もその後、病を得て永眠された。2人もいい人だった。今いたらさぞ楽しかろうと思う。また世間の為にも役立っているであろう。私には英語会あつての母校である。英語会よ、ありがとう。

役に立った英会話

高橋力男(大正9年卒)

小生は当時英語会で得た体験を利用して、たとえどたどしい英会話でありましたが、在日米国人の宣教師の方との交誼が出来て、自然その方々と接し、意志の疎通を計り得て、色々得るところ大で後日大に役に立った次第です。大学卒業後、直ちに当時大阪の一流銀行であった加島銀行に入行し、偶々同行で青年行員を海外に派遣留学の企画がなされ、当時は第一次世界大戦で日本の経済は急激に発達し、銀行は大正7、8年から11、2年の間に毎年多数の大学、並びに専門学校の卒業生を採用入行せしめ、鋭才青年行員より海外留学生を詮衡するに当り銀行は米国人の教師を招き英会話の練習を始め且つ、試験の結果有資格者を米国に約2カ年留学せしめる事となり幸運にも小生1人、留学資格者として決定、入行後2年にして1922年春渡米、フィラデルフィアの信託会社銀行部で3カ月、更にフィラデルフィアナショナル銀行に於て1年数カ月実習の後、ニューヨークの外国為替銀行に於て6カ月間、外国為替業務を修得し、更に英、独、仏、伊首都銀行を視察、且つオランダ、ベルギー、スイス、オーストリア等をも見物後再び米大陸に行きカナダの銀行を視察した次第です。海外生活に於いて最も痛感したことは、相手の話す事を理解し、且つ自分の意志を表明するには、先ず第一に言葉を解することの如何に必要であるかを身を以て体験したものです。立派な教養を身につけ有能の人であっても言葉を解せなければ、その人から学び、また自分を認識してもらう事も困難であり、折角の機会を与えられながらも目的を達し得られぬ場合が多々あります。この意味において語学に堪能であっても、話す業を持たぬ以上意志の疎通は困難であります故、国際語ともいふべき英語が話せれば、先々楽しい外国旅行が営まれ、且つ効果的な旅行をエンジョイ出来ます。私も多少は英会話に通じていた御かげで外国旅行も気軽に且つ面白く出来たもので今でも往時を回顧して愉快な思い出に浸ることが出来て喜んでいるものであります。

余談の事ですが当初米国の銀行に於いてその銀行員達と共に執務し、且つ彼等の日常生活環境に在って色々経験できてその生活慣習に親しみ言葉のニューアンスに慣れ、イエス、ノーの使い分けを心得る事は、誤解を防ぐのに役立ちます。当初は頭脳の中で和文英訳して自己の意志を表現するのでは調子が出難いものですが、耳から入る英語が理解され、充分消化されますと自然自分の意志の表現が円滑となり、アクセントが正常となりますと相手方も正しく理解して呉れますと楽に話せるようになります。これ等は総てより多く話す機会を持ち練習を積む事により会得されるものです。

英会話の先生になりそこなう

殖 栗 文 夫 (大正 14 年卒)

田舎の中学を余り良くない成績で卒業した私は、上京して大学受験となってきつい壁にぶつかってしまった。どこを受けても英語の問題には全く歯がたたなかつたのである。一年味気ない浪人をして、ようやく早稲田に入った。2年になった時、ケート夫人が英会話の先生として現われた。生れてはじめてお目にかかつた外人教師である。教室へ出て一言も分らない。たまたまクラス委員をしていたので、日本語が一言も分らないこの先生と色々交渉しなければならぬ破目になつたのである。これには参つた。発奮して満二年間、氣遣いのように英会話をやった。努力の甲斐あって夜通つていた YMCA 英語学校も優等で卒業した。外人宅へ住込みで実地修業もした。こうして自信がつくと、すっかりお天狗になつた。大正12年頃である。当時の英語会のメンバーはおとなしい人が多かつたので、会へ行つてもいささか食い足りないような生意氣な心持を起したこともあつた。その頃活躍していたのは、先輩では篠崎、粟野、神田の諸氏、同級では伊場、白井、川口、横枕の諸君であつた。

大正14年卒業の年は不景気でなかなか就職口がない。いささか得意の英語で何とかならないものかと高杉先生のお宅を訪ねた。ところが先生は全然私の英語など問題にしない口振りである。あわよくば、どこか英語会話の先生にでもなるいい機会でもと思ひあがつていたうぬぼれもすっかり見込みがなくなつてしまつた。暗い矢来の通りをショボショボと帰つて来た時の自分のあわれな姿を想ひ出す。

回 想 と 提 言

中 島 正 信 (大正 15 年卒)

私が大正9年に早稲田大学第一高等学院に第一回生として入学した時のことである。当時大学にあつた英語会の会員がやつて来て、流暢な英語で勧誘演説をやつた。中学時代から外人との交遊があつたが、英語には少しも自信がなかつた私は、その演説にすっかり魅せられてしまい、松井翠声君と共に高等学院からは最初の会員として大学の英語会に入会した。飯田要三君、唐沢金四郎君、高橋武二君らと共に英語会の活動に熱中し、私は特にスピーチに興味を持つてゐた。

その頃ミス・トーマスという素晴らしい美人の先生がいて、皆この先生をつかまえて英会話の練習をすることを好んだ。私は、青山に住んでいた先生を、いつも高田馬場で待伏せて学校まで歩いては英会話を練習したものだつた。或る時この先生が出席をとつて「ミスター中島」と呼ばれたので「イエス・サー」と三回も答え、四回目にようやく氣付いて冷汗をかいたりしたこともあつた。日曜日などはよく英語会のピクニックで井之頭公園に行き、外人の先生方と楽しく話し合う機会を持つた。

当時残念に思つたことは、英語会にアカデミックな雰圍氣が欠けていたことであつた。これは英語会に対する私の唯一の批判であり、不満であつた。そこで後に私が早稲田大学の教師になつた時、英語会の会員と親しくなつた機会を捉えてこの批判を述べ、アカデミックな雰圍氣を英語会の中に取り入れるよう要望したが、これはその後次第に良くなつたようである。また会員の中には學業の成績も優秀な者が多く、中には教授会で話題になるような者も何人かいた。このような伝統は是非とも守つて欲しい。

更に後に早稲田ガーディアンが生れたが、ガーディアンが英語会から完全に独立して、英語会の活動と無関係になるというのはけしからぬことである。勿論、現在このガーディアンが活発であるのはよろこばしいことであるが、やはり英語会とガーディアンは表裏一体であらねばならない。出来得ればガーディアンの会員は英語会から取り、同一の系統のものとなつて欲しい。

英語会の生活を送つて愉快に思つたのは、後に外國へ行つた時どこへ行つても英語会の先輩がいたということ。

である。こんなに心強く且つ愉快に思ったことはない。つくづく英語会の良さを感じた。特に大正15年卒の高橋武二君、松井翠声君、それに私と同期の会員が3人もニューヨークで一緒にいることが出来たのは非常に愉快なことであった。

現在の英語会を見るに、あらゆる面で昔よりはるかに良くなって来ている。しかし注意せねばならぬことは昔は周囲の英語のレベルも低かったが、最近では英会話の必要性の増大と共に、周囲のレベルは飛躍的に向上してきたので、非常な努力で英語の勉強をしなければ従来の伝統は守れないということである。またドラマにしろスピーチにしろ何といっても勝たねばならない。これはスポーツと同じである。毎日毎日練習をせねばならないのである。従ってチームを作って猛練習を毎日行い、チームワークを育て更にコンテストを行って技を練磨したら良いと思う。そうすれば必然的に層の厚い強力な体制を作り上げることが出来る。英語会の各会員も会員たる意識を強く持ち、さすがは英語会のメンバーだといわれるくらい、英語の模範生になって欲しい。それにアカデミックな雰囲気也不可欠なることはいふ迄もない。要するに英語会の会員は英語会々員としての特異性を持たねばならない。その為には英語で生活することを心掛け、常に世界的視野を持ち、世界人、国際人たる人物にならんと努力することである。

英語会出張所

松井翠声(大正15年卒)

あの頃は、まだ英語会なんてものがなかったので、何とかして大学なみに、学院にも、英語会をつくりたいと思って(私だけ大学の英語会に入れてもらった)学院の外人先生に課外講義をお願いしたりした。初めは一週に一回、ただ何となく集まって外人先生のお話を聞くだけの事だったが、大学の英語会で大目に見てくれて、英語会なら本部のほうの本物に入ったほうがいいんじゃないか、なんて言わなくなった。そこで私達学院の英語会委員は、さもさも大学の英語会の公認支部みたいな顔をして会員の募集をした。英語となると正課の英語でも苦手なのに、好きこのんで外人と直接に話をしようなんて生徒はいなかったから、いつも集まるのは2~3人だった。これでは講師の先生に相すまないと思って、各教室へ宣伝に出かけた。「放課後階段下の狭い部屋で英語会があります。皆さん、御出席下さい。今日の講師は美しいアメリカの娘さんです」美しい娘さんです、てなことはウソだが、階段下の物置部屋であったのは事実である。そのうち大学英語会の山田先輩が本腰を入れて応援を下さることになり、学院でも『部』に認めてくれて、何がしかの予算が出ることになった。ジーマン先生や、クロッカ先生や、ミセス北島先生に薄謝を届けるのが、私の役であった。その都度字引と首っ引きで「薄謝」てのは何と翻訳したらいいかとか何とか色々困って、英作文を頭の中でやりながら行ったものだ。ある時、コックス先生に御講義を願ったので、「薄謝」を届けに行き、おそろおそろ直訳的感謝の辞を述べたら、先生は流ちょうな日本語で、「わざわざ恐れ入りますね」と言われたので面喰った。まるきり舶来のような顔をしていて発音やシャレまで日本人より巧い人がいるのを発見して驚いた。ラジオがやっと日本でも放送するようになった頃で、映画もまだ無声であった。生きている外人の先生と直接話が出来るのは英語会以外にはなかったのである。第一学院が出来た年のことである。今は第一学院も第二学院もなくなってしまった。

二、三の思い出

前田潔己(昭和2年卒)

私は第一高等学院に入学と同時に、同学院の英語会に入りました。英会話が上手になりたいという念願が一つ、それからは何かの会に入って、少しでも学生生活に潤いをつけたいという目的からでありました。3カ年の学生生活を終えて、大学の商学部に進みましたが英語会の方はそのまま継続して、大学の英語会に入会しまし

た。卒業後、何かにつけて、両方の英語会に郷愁を感じると共に、実社会で活動するうえに、英語会にいて勉強したことのお蔭を体験しております。学院の英語会では、コックス先生、ケート夫人、北島リリアン夫人らの恩師のことがすぐ連想されます。コックス先生はみごとにひげで有名、“My name is cox, not fox”を口癖のようにいうことでも知られていました。ケート、リリアン両夫人からは、英語劇の指導をもうけ、発音や表情や、ジェスチャーについて、手をとって、教えて下さった思い出は忘れられません。それから第一高等学院の英語会は早稲田大学バスケットボール部発祥の役割を果たしました。これについては、私共が発言しなければ、もし、誰かが早大籠球部の発展史をあむ場合、画竜点睛をかくうらみがあるのではないかと考えています。英語会の一部会員が雨天体操場で、スペンサーという若い米人講師から、球の持ち方、投げ方、プレーの仕方を教わり練習を始めたのがその発端です。後に早大球技部の人達も参加するようになりました。当時の早稲田籠球部のことは、ここに詳しく書くことはできませんが、あまり知られていないことと思うので付記しました。

会員同志はいつでも会っても英語でしゃべらなければいけないという申し合わせがあって、違反すれば罰金何銭を払わされたのでした。電車の中では他の乗客にみつめられながら「グッドモーニング」等々とまくしたてたものでした。それから年1回春季にオラトリカルコンテストがあり、私は2年生の時のコンテストで1等に当選し、エマソン論文集の原書をもらったことがあります。

第3章 昭和初めの隆盛期

昭和元年～15年頃

昭和時代に入ると、第一次世界大戦時代の好景気は一転して、経済界の不況は甚しくなり、社会的不安も高まって来た。昭和5・6年頃は地主や小作人などの貧富の差が激しく、社会主義運動が盛んに芽ばえ世相は騒然として来た。早稲田大学においても学生思想運動は激しさの度を加え、更に英語会においてもこの世相を反映して、ディスカッションのタイトルには「封建思想に対する自由主義、社会主義の問題」などが多く取りあげられた。昭和6年の満州事変勃発、7年の上海事変勃発に伴い、昭和7・8年は不景気のどん底となり就職難は深刻な問題となった。そして五・一五事件、二・二六事件と軍国調も急激に高まり、ドイツもヒットラーの抬頭、再軍備宣言と全体主義への道を歩み、昭和13年には日独伊防共協定、15年には日独伊三国軍事同盟が締結されるなど世界の歴史は再び戦争へと向っていったのである。このような情勢の下で、英語会におけるディスカッションのタイトルも「米英の圧迫にどう対処するか」などに変わっていった。

このような世相の中でも英語会の活動は、比較的余裕をもって行なわれ、先づ昭和の初期に著しくその規模を拡大し、昭和8年から14年頃には一つの黄金時代を現出した。当時の英語会は、各学部と専門部の学生を対称とする大学英语会と、そのジュニアコースに相当する第一高等学院、第二高等学院の三本立で各々活動していた。部室はそれぞれ、現在の記念会堂付近、早稲田奉仕園付近のスコットホール、教育学部地下にあり、三部合同のスピーチコンテストやドラマを通じて交流していた。更に昭和12年、高等師範部の英語会が加わり四本立となると、大学の中でもとかく、系統

的、派閥的となった。この欠陥を是正しようとして、先ず四本を大学本部の英語会に統合した。そして劇にしろ、スピーチにしろ、あらゆる活動に勝たねばならないとして、大同団結し、オールスターキャストであたることにしたのである。そして、猛練習に猛練習を重ね、その甲斐あって、特に劇、そしてスピーチも一躍有名になり、層も厚くなったのである。これらの活躍に対し、田中穂積総長からもおほめのことばをいただいた。この時代を境に英語会は強化され、内容的にもずいぶん良くなった。組織の面では幹事長はなく、幹事2名、委員10名、会計1名で構成され、各々が独自の分野を受けもって活動していた、中心となった幹事達は、すでに5~7年の学生生活を過ぎた最高学年の学生であり、ジュニアコースで腕を磨いてきた人たちばかりであったから、その貫録たるものはまさに大臣級であった。会長に高杉先生、副会長に伊地知先生、そして荻原先生、野口先生、トマスライエル先生、北島先生、乾清末先生等が毎日学生と接触されて、直接指導して下さった。大学の講師でもあった乾先生は、他に国際連盟東京支局のアドヴァイザーもしておられ、英語会を国際的な方向へひっぱって下さった。毎年新学期には、各教室を廻って勧誘演説をし、会員を募集した。このようにして集まった人数は200~300名、多い時に400名位に達したが最後まで残って活動するのは一割程度であった。入会金5円、学校からの援助金1,000円で合計2,000円程度の予算があり、比較的余裕があった。英会話の練習には、部室で行なわれる「レッスン」があった。昼休みや放課後を利用して週2回、多い時で4回行なわれ、外人教師を招いたり、教授や先輩を中心にして行なわれた。その他に、平常のディスカッション、それに「トーキーイングリッシュ」があった。これは、映画のシナリオを買って、それを暗誦し、それから映画を何回も見て、勉強した。又時には「カレント・トピックス」の担当アナウンサーを招いて、講演会を聞いたりした。

昭和時代に入ると英語会は、組織は充実して、活動も又一段と拡大し、大きな進歩を遂げた。先ず昭和2年には潮田定一氏等の努力で、六大学英語会連盟が組織された。これは早稲田、慶応を中心に、明治、立教、法政、一橋によって構成され、後の四大学英語会連盟の母胎となった。しかしこれは昭和5年、早慶の横暴さが原因で解散となった。この連盟の事業として、六大学合同英語演説会を開催し、更に神宮外苑の日本青年会館で、第一回六大学英語劇大会が、英文毎日新聞の後援で開かれた。その時は慶応が優勝し、早稲田は二位に甘んじた。その後審査員に対する批判も出たので、順位を決めることを止め、ただ、六大学合同の英語劇を催すことになった。これも連盟の事業の一つであるが、六大学の学生が交歓して親睦を計る為に、六大学英語会懇親集会在が開催せられ、パーティや旅行などと賑やかに行った。同じく昭年初期の英語会の事業として特筆すべきものに、稲門英語会創設がある。これは、高橋武二氏の構想に基き、潮田定一氏、一又正雄氏の努力で設立の運びとなり、同時に稲門英語会の第一回目の名簿が作られた。昭和9年、第一回日米学生会議が開かれた。又昭和12年に日比学生会議が開かれた。同じく昭和12年に、第二回稲門英語会の名簿が、死亡者の名前も含めて、十時秀氏、西前文吾氏らの手で作られた。更にこの年に英語会の機関誌の様な形で、ガーディアンが、英語会内で作られた。この指導には花園兼定先生が当り、松原弘雄氏らが活躍した、その後このガーディアンは独立して、現在の「早稲田ガーディアン」となった。

また昭和14年に始めて女子会員が誕生したことは、この時代の特筆すべきことである。昭和15年には、高杉滝蔵先生の古稀を祝して、「高杉先生古稀祝賀園遊会」が、一又正雄氏らの努力で、大隈庭園に於て盛大に開かれた、これには家族同伴で多数のOBが出席した。その他にこの時代を特色づけるものにアメリカンペーカリーの会がある。これは昭和14年2月11日に第一回がもたれた。紀元節の日に、早稲田大学の学生は8時に皇居前に集合した。万才を三唱した後で、英語会会員は連れ立って、アメリカンペーカリーまで歩き、そこで一緒に食事をしたのがきっかけになって、卒業を控えた最高学年が下級生にいろいろと忠言を与える場となったのである。

対内活動としての最大の活動は夏の合宿である。今と同じ長野県の野尻湖で、最初は百姓家の二階を借りて行なっていたが、後に小松屋、野田屋に50名から60名の会員が1週間にわたって起居を共にするようになった。20日間の長期にわたる時代もあった。昭和14年には、ベイカー先生、15年



野尻湖合宿「早稲田の夕」(西前氏蔵)

にはスタンレー先生を中心に、午前中はレッスン、午後はゲーム、野球、水泳、ハイキングと湖畔の生活を十分に楽しんだ。期間中毎年妙高へ登るのもこの頃の慣例であった。合宿中は禁酒が守られ、又“One Word, One Sen”の掟の下に、日本語禁止の時間が設けられた。或る年の罰金支払額の最低者は20銭、最高者は、1円20銭であった。最後の日は、町の公民館で「早稲田の夕」と称して、グループ別に寸劇を

演じ、野尻湖の生活に終止符を打った。この夕べの集いには、向う岸の大倉高商(東京経済大)ESS、東京商大(一ツ橋大学)ESSからスイカや色々のものが贈られた。年一度のこの「早稲田の夕」を見ようと、野尻湖近在の人達は、朝早く、遠方からわざわざ弁当持参でおし寄せ、会場はいつも超満員の盛況であった。テレビ、ラジオ等の娯楽設備の普及していない時代であったから、人々が年一度の楽しいお祭りとして心待ちにしていたのである。

合宿以外の活動としてはスピーチがある。三部合同スピーチコンテスト、早慶オラトリカル、ミーティング、全関東スピーチコンテスト、早慶明スピーチコンテストなどがあり、多方面に進出していった。三部合同のスピーチコンテストは、春秋二回、大学から4名、第一・第二高等学院から各3名の計10名で行なわれた。全関東スピーチコンテストは各校からの3名の選手によって争われ、英文毎日がスポンサーとなり、英・米大使館員が審査員となった。早慶オラトリカル・ミーティングは、春秋2回行なわれ、春には早稲田で、秋には慶応で行なわれた。全校5名の選手が出場したが、審査の結果、早大の敗北となったため田中総長からおしかりをうけ以後中止になった。しかしその後、審査員無しの単なる親睦、意気振興の為のミーティングとなった。又、スピーチの一端として、関西遠征があげられる。この遠征の起りは、湯瀬氏が関西を訪問した際、関西OBの間で「関西遠征をしてみたら」という声があがり、昭和10年、関西遠征の誕生をみたのである。神戸商

大、大阪商大、同志社大を相手校として行なわれたが、形式はスピーチであった。スピーチコンテストで優秀な成績をおさめた7～8名だけが参加を許され、高杉先生も御一緒であった。昭和14年には同志社大学の一行7名が南石先生と共に早稲田を訪れ、同様にスピーチを行なった。

ドラマは毎年春には四大学英語劇大会、秋にはオール早稲田の英語劇大会が行なわれた。四大学英語劇大会は、先ず昭和2年に六大学英語劇大会として発足し、昭和5年に六大学英語会連盟が解散すると共に、早稲田、慶応、立教、一ツ橋の四大学によって構成される東京大学英語劇連盟が、このドラマを主催することになった。これは東京大学英語劇大会と呼ばれ、後に四大学英語劇大会となった。昭和の初期はコンテストの形式であったが、その後昭和26年に再びコンテスト形式になるまでは、親睦を目的として順位は決めなかった。会場には神宮外苑の日本青年会館を使っていたが、昭和12年頃は軍人会館のホールを使うこともあった。秋のオール早稲田の英語劇大会は最初は三部合同で行なわれ、この大会で優秀な成績をおさめたチームが四大学英語劇大会に参加することが出来た。後に高等師範部の英語会もこれに参加するようになり、対外のドラマにはこれら四部からのオールスターのキャストで当てるようになった。オール早稲田の大会の会場は最初は早稲田奉仕園の近くのスコットホールを使用していたが、後に許可を得て大隈小講堂を使用し、昭和3年には初めて大隈大講堂で行なうことが出来た。当時の出し物は「月の出」や“Glittering gate”や“Bound East for the Cordiff”などが主なものであった。殆んど全会員が参加し、装置などは全て自分達の手で作成し、衣裳や小道具の類には会員の家族も総動員という有様であった。昭和10年の秋には大隈講堂において、シェクスピアの「マクベス」が上演された。これは五場13幕を全部通して上演するという、前例の無い大規模なものであった。トマス・ライエル先生が主として演技の方を指導し、役者には西村延太郎氏、伊藤鮮三氏、星崎欣三氏、山中誠人氏らが活躍し、裏方としては、中村康夫氏、小熊正安氏、西前文吾氏と続く伝統的な系列があった。ドラマはこの時代には、他校の英語会でも非常に盛んであった。立教においてはこの頃から日本物を英訳して上演していた。即ち根岸山太郎教授が日本の戯曲を英訳して、ポール・ラッシュユ氏が指導に当たっていた。「父帰る」「恩讐の彼方に」「盗族戯説」などがその出し物であった。一ツ橋大ではレットマン氏が指導に当たっていた。このように各校において盛んであったドラマであるから、役者が本職の劇団からスカウトされたり、裏方が卒業後演劇関係の仕事に従事することも珍しくなかった。立教で活躍した池部良氏などはその好例である。

昭和の始め頃

潮田 定一 (昭和3年卒)

小生は大正14年4月から昭和3年3月までの大学時代、早稲田大学英語会幹事として、同僚と共に会の運営に熱中しました。その当時の事業として特筆すべき事は、六大学英語会連盟を組織したこと。六大学合同英語演説会を開催することになったこと。六大学英語会懇親集会を開催することになったこと。稲門英語会を設立したこと等であった。

六大学英語会連盟を作ることについては、夜遅くまで六大学委員が何度も会合して、規定その他の相談をした。他の大学の者と大いに議論したことを懐しく思い出す。出来上る迄は相当の苦勞があった。然し出来上って次々と事業を実行してゆくと、これは社会的にいても大きな動きであったと思う。その時の六大学というのは、早稲田、慶応、立教、明治、法政、一橋であった。

連盟の事業の一つとして、六大学合同英語演説会を催した。第1回の時は明治の松本君が優勝した。彼はハワイ生れで我々はどうしても及ばなかった。彼は吉田内閣時代、副官房長官として首相の通訳をやっていたようである。数年前逝去した。第1回の六大学英語劇大会は神宮外苑の日本青年会館で行われた。六大学合同であるから観衆も会場に溢れた。その時は慶応が優勝して早稲田は2位であった。小生は個人賞をもらって今でもその大きなメダルは保存してある。英文毎日新聞に後援してもらったので新聞にも写真入りの記事が出たものである。ただ審査員に対する批判も出たので、その後順位をきめることをやめて、ただ合同で劇を催すことにした。その方が良かったと思う。六大学懇親会は各大学が主催してパーティを行った。これも相当賑やかなものであった。また時には旅行にも出掛けたこともあって、偶にポールラッシュ氏なども応援してくれて、派手なものになった。ともかくも六大学の学生が交歓して親睦を計ったことはまことに意義があったと思う。稲門英語会の設立については、先般逝去した高橋武二君がこの構想を練ったのであるが、彼が渡米することになったのでそれを引継いで、小生と又一正雄先生（当時は英語会の幹事）とが主として推進し、多勢の先輩の方々の御協力によったものである。主だった先輩は一々訪問して御相談をしながら話をすすめたのであったが色々な意見が出て調整に苦心した。発会式を開く所まで運ぶには非常な努力を要した。小生は企画することが好きで、またそれを完成まで持っていく努力が楽しみなので、これらの事業も実行し、これらの事業がその後も続いているので欣快に堪えないが、実は全然失敗して1回で取止めになった事が一つあった。それは早慶対抗英語演説会であった。両雄お互いに技を練磨すればお互いの為だと、兩大学から選手を数名出して華々しくやったが審査の結果早稲田が負けてしまった。小生は当時の総長田中穂積先生に呼ばれて、スポーツなら負けても止むを得ないが、學術のことでありハッキリ負けたとあっては困る、以後止めるようにとのことで取止めさせられてしまった。

尚、断片的な楽しい思い出は尽きない。大学では各学会は小さな事務所を持っていたが、英語会は特別に大きな教室を一つ会室にもらった。ここに会員が集まって会話の練習をするとか、集会を開いたりするので殺風景ではいけないと、皆で丸一日かかって壁紙を全部はったことがあった。夜遅く迄一同労働奉仕をして、何ともいえない清々しい気持であった。我々より先輩である高橋武二君らで始められた関西演説旅行の思い出も懐しい。誰れの演説であったか、大阪の朝日講堂でやっている途中で聴衆から英語で反論が出た。演説者がグッとつまってしまったことがあった。今考えても可笑しかった。或る時アメリカンスクールの学生と親しくなって、英語を覚え一助のもと、英語会の有志が彼等とバスケットボールの試合をやったが、翌日の英字新聞に大きく“American School Defeats Waseda”と出て早大バスケット部から抗議を受けたこともあった。スコットホールの講堂で劇をやっていた頃、平岡弘男君の役で三輪車を道具に使う芝居があった。成瀬耐一君の甥の小さい坊やの三輪車を借りて演技たけなわの最中、三輪車がゴロゴロと動き出して舞台からガチャンと落ちてしまった。とたんに観衆の中から、成瀬君の甥が「ワーッ坊やの三輪車がこわれちゃったあ」と大きな声で泣き出したので満場大笑いになったこともあった。六大学英語劇大会で2等となった夜、皆が興奮して家へそのまま帰れない。アクターから裏方にその他多勢の会員は万感胸に迫り、数十人が一団となって全然無言で外苑から新宿まで歩いて行った。雨がポツポツ降って来たが一人として傘をさすものもなかった。そして明葉の売店でコーヒーを飲んでようやく別れたが、あの情景は未だに忘れられない。高杉滝蔵先生は永い間英語会の会長であった。誠意の士であったので学生から親爺のように親しまれていた。特に幹事連中はお宅へお邪魔する機会も多かった。会長の在任年限か、御年令かの関係で先輩諸氏が記念品を贈呈するのに、何か御希望があればということであったが、先生は大きな10人ぐらい並べるテーブルを希望された。先生は我々学生を呼んで、このテーブルを囲んで食事をしたり、談話したりすることを何よりの楽しみとしておられた。まことにまことに懐しい思い出である。

ESS の 思 い 出

一 又 正 雄 (昭和5年卒)

私は早稲田大学ではなく、早大英語会を卒業したのだといっている位だから、ESSの思い出話は、つきるものではない。第二学院(2年制)時代は、青木昇君、中島保俊君(成女学園校長)や、郭明昆君などと一緒に委員だった。英語劇では、スコット・ホールのせまい舞台にも立った。ダンセニーの怪奇な「黄金島の王の妥協」という芝居で、青木君の王様の前で占いをを行い、意にそむいたというので死罪を申し渡される僧侶になったが、侍僧には、法学部の仲間だった我妻源二郎君(弁護士)や池田滋君(判事)を従えたものだった。香をたくところを、煙草のきざみでごまかしたので、けむくて声が出なかった。また英詩の連続講義を企画し、繁野天来教授に、キーツの「聖アグネスの夕べ」を御講義願ったが、テキストづくりに二晩か徹夜した。

学部に通つと、1年は見習いの委員、2年目には、中沢、神谷の諸先輩の後をついて、青木君や山田治君や津田三郎君などと幹事になった。3年の時も、英語劇の責任上、異例ながら、みんな重任した。学部時代の学内関係では、何といっても、両学院と合同のアニュアル・ミーティングが最大の関心事で、兄貴役として、両学院をまとめることが大変だった。高等師範部にも協力を求めたが、千葉恒心君(法学部教授)の詩のレシテーション(ブラウニングの「最後の遠乗り」)の参加が得られた位にとどまった。私の1年の時、今の大隈講堂ができたが、大学はなかなか学生に使わず、がんばった末、2年目に小講堂を、3年目に大講堂を借りることに成功した。しかし、小さい舞台になれていたのが、大舞台となると万事勝手がちがいが、舞台装置にはみんな苦心さんたん、徹夜させられた。私は3年の時、スピーチをさせてもらったが、自分であの大きな幕をあげた後、息はずませて演説した。

大学外の関係では、その頃からはじまった四大学英語劇コンテスト(日本青年会館をよくつかった)に応援に行ったが、潮田、平岡、青木の諸氏が囚人服をきて自由を叫んで脱獄する「フリーダム」の舞台も、いまだに眼にうかぶ。スピーチの方では、全国大学コンテスト、早慶オラトリカルコンテストがあった。後者は、われわれが企画しながら、二度とも敗れたので、大学からストップをかけられてしまった。この敗戦には、小生大いに責任があり、当時、罪ほろぼしと、雪辱の意気から、社会で見ていると、自らにちか寄せたものだった。立教のポール・ラッシュ氏主催の合同アウティングが御殿場や長瀬に行われたのもこの頃だった。

私が英語会に、終生の感謝をささげているのは、他では得られなかった「人の関係」だった。学院時代は、台湾出身の郭明昆君(早大の中国語教師になり、戦争中、台湾海峡で遭難死去)を通じて、被統治者たる異民族の苦悩や怒りをはじめ知り得た。また私は、英語部では変り種の法学部だし、自称文学青年だったので、専門の文学部の人たちとの接触で、得るところも多かった。築地小劇場に通い出したのもその頃だった。また、ややお高く育っていたので、英語劇プログラムの広告とりをやらされてこぼしたら、商学部の人達に、保険の外交や、セールスマンの苦しみを説教された。大学にはいると一変して大人のつき合いになった。第一、丸ビル精養軒などで年数回行われる先輩との会合では、テーブルの隅で小さくなって、スープの音を立てないように、フル・コースのナイフやフォークをまちがえないように、一生懸命テーブル・マナーを身につけようと苦心した。先輩への電話のかけ方、訪問の作法など、やかましく訓練された。ミーティングでは、ノー・スモーキング、ノー・ワインが厳しく実施された。一方、田中前総長の令息などのチャールストンや会話も、少しく謹厳だった私には、もの珍しかった。私の最大の思い出であり最大のサービスは、「稲門英語会」の名簿の作成だった(昭和4年)。これなかりせば、大学の成績はもっとよかつたろうと思われるほど、身をうちこんだ。誰が何年度の先輩で、どんな地位でどこに勤め、どこに住んでおられるか、いつのまにか数百人の先輩について覚えてしまった。その結果、小林董治郎氏(明治44年卒)から、丁寧なおほめの手紙をいただき、うれしさのあまり大阪のお宅までとんで行ったら、奈良を見物させて下さった。爾来30数年、家族的待遇をいただくようになつた。早慶戦の切符でも先輩にはサービスした。平岡さんのお宅で、前夜から泊りこんだこともあった。

先輩との大同団結ができた「稲門英語会」の発足も、昨日のような思いがする。私の大学2年の時、「二八会」

ができた。主として銀座裏の「ひさご」という小料理屋の2階を会場とした。二八会というのは、先輩の月給日を考えて、28日に集まるところからである。昭和3年10月15日に創立。伊庭、高橋、平岡、潮田、中沢、青木、一又の7名が発起人だった。今でも寄せ書や勘定書を保存してあるが、30数回もつづいた。第6回目が高橋武二氏の渡米送別会だったが、高松先生、中村仲先生はじめ27人が会合。勘定合計22円5銭だった。その後、もう少し組織だったものにしようということになり、昭和4年11月1日、新橋の「ふもとや」レストラン（先輩兵頭実氏経営）での会合で、「早稲田 ESS 二八会」の規約をつくり、会長に中瀬精一氏（日本郵船常務）、副会長に稲荷義太郎氏（ライジング・サン石油支配人）、顧問に高松先生をお願いし、高橋伝三郎、藤沢久、飯島徳次、伊庭秀晴、平岡弘男、神谷勝太郎、潮田定一、中沢録太郎、青木昇、一又の10名が幹事になった。そして、昭和6年8月に、「稲門英語会」と改称したのである。

さて、以上のような会合での先輩たちとの接触のさまざまは、思い出もはてしないので、最後に、いわゆる ESS ファミリーズとか、ESS フレンズといていた方々のことを一言しよう。スピーチのコーチをして下さった乾精末博士は、一橋と早稲田の講師であったが、夫人がアメリカ生れのため、外国人の家庭同様で、毎年何回もわれわれを招かれて、たのしいゲームを教えて下さった。北島リリアン先生も、一家をあげて ESS のため、レッスンに、ドラマの指導にあたられた。明治から大正は、北島家中心に動いたといわれる所以である。学院時代は中村仲先生のお宅へは、全く入りびたりだったし、大学時代は、何かという和高松先生のお宅へ伺って、おすしや天ぷらそばの御馳走になった。少し若手の先輩では、当時としてはめずらしく大きな自動車修理工場をもたれ、政治家としても野心をもっておられた飯島徳次氏のところへもよくお邪魔した。これらの方々は、さらに関係ある御友人達とともに、ESS の後援団体的存在であった。今でも、私とは、ほとんど親類づき合いになっている。私の人生の楽しさの多くは、今でも ESS の思い出と、ESS に何かの関係があるおつき合いだといっても過言ではないのである。

想いを当時に寄せて亡き人々に捧げる

緒方省吾（昭和12年卒）

昭和11年ごろ、英語会のメンバーは毎日はやめに昼食をすませて分室につめかけたり、休講があればまた分室で時間をついやしたものだ。したがって、お茶飲みや麻雀に時間を過ごすことすら念頭には少しもなかった。これは私のみならず、多くの会員がそれぞれ同じ気持ちであったと思う。

「オールワセダ」の英語劇大会の準備にはいる9月末から11月中旬までは講義にすら出ることが難かかった。「マクベス」を当時上演したとき、いまは亡きライエル教授に指導して戴いたが、先生が余り熱心すぎて、教え通りアクションするのを忘れたら最後、台本をアクターめがけて投げつけたことが再三あった。その当時の元気な面影は今なおホウフツとして眼前にある。

猪瀬先輩は、4大学やオールワセダのドラマの練習が始まると同時に、寝食を忘れて、深田兄と毎日、大隈講堂の裏方に金鐘とブラッシュを持って出掛けて、仕上げた御尽力には今でも感謝の気持ち一杯である。猪瀬先輩の仕事のあい間の憩いの場所は、講堂の近くにあった「ツバサ」であったことを記憶している。用事があって何処にもいなければ、「ツバサ」に行けば大抵会えたものだった。昭和13年の秋、私が弘前の聯隊にいたとき、猪瀬先輩が見習士官に任官して北支へ派遣される直前、わざわざ青森から陣中慰問にかけつけて戴き、営庭で話しつきないときを過ぎたのが最後で、北支でまもなく戦死された。まことに惜しい人を失ったものだ。

深田先輩は36年1月に御尊父の手厚い石病のかいなく亡くなられたが、私はいまだに深田兄が何処かで御元気に御存命されていることと想われる程、往年の深田兄は病氣一つ知らない人だった。3、4年前までは、よく川崎方面に商用で出掛けた帰りみち、私の会社に立ち寄られて、コーヒーを飲みながら雑談をしたものです。御尊父の事業の跡継ぎとして、これから御発展のときに早く亡くなられたことは、誠に返す返すも残念である。

「早大英語会60年の歩み」にいまは亡き諸先輩の一端を寄せて、故人の御冥福を祈る次第です。

合金の鎖

西前文吾(昭和14年卒)

早稲田大学英語会のあるべき姿について、所信を述べたいと思う。私はこれを合金で出来た輪の鎖に例えて来た。一つの輪は或る学年を意味する。人間は十人十色である。性格の点ばかりでなく女子学生も入会する様になった現今では、その異質性は更に倍化し、複雑化する。その輪は結果的には、黒くたくましいのもあれば、細いものも、錆びたのも、輝やいているものもある。だが密度は緻密で硬く鍛えられ磨かれ強固なものとならなければならない。そして、それは互いに縦に鎖の如く次々と連なっている。

換言すれば、英語会々員は日夜努力している結果英語の点は他の学生に比較して学年が進むに従って実力が向上するのは事実であろう。だが、言葉や文字は手段にすぎない。英語会会員は真の学生の持つべき素質を持つ事が第一義的でなければならない。英語が良く出来ると言うだけならば他民族にはその様な若者は沢山いる。英蘭の旧植民地に行くと、その原住民達の大部分は自国語同様に英蘭語をマスターしている。英語が出来るという事は日本では自慢になっても、一度外地に行けば普通の事なのである。専門の学問の修得、人間性の理解、色々な経験、それ等によって更に高い次元に自己を向上させる事が出来、次代の日本をリードする人物たり得るのである。この様な学生こそ英語会会員である。

また英語会は長い伝統を持っている。その伝統を受け継ぎ、多くの先輩が陰に陽に後輩を指導し世話して来た。そして、英語会であればこそ在学中、数々の楽しい学生生活を送る事が出来た。自己が今日あるは全く校内校外の先輩のお蔭である事が多い。感謝しなければならぬ事だ。この事は卒業して年が経過するに従い、その感を深くするものである。人がある人から恩を受けた場合、恩を受けたその人に御礼をするのが普通である。しかし英語会の場合、先輩が後輩を指導したり世話するのは後輩から反対給付を求めてではない。後輩の為めを思って自分の人生に於ては極めて大切な時間を人に捧げて悔いがないのである。では後輩は誰にその恩返しをすれば良いのか。それは更に後から進んでくる自分の後輩に対してすれば良い。先輩への感謝の心算で。一つの輪は上の輪にしっかりとぶら下がっている。しかしまた自分の下の輪をしっかりと引上げている。そこに早稲田大学英語会の60年の偉大なる歴史がある。

思い出すまに

富沢慎哉(昭和16年卒)

烏兔匆忙とか、20年の歳月が流れた今、昔の思い出を一寸綴ってみましょう。私共は卒業を間近に控えた昭和16年暮に、戦争勃発の爲め3カ月の繰上げ卒業をさせられたものでありますが、ESSの各種のアクティビティは心残りなくエンジョイ出来、その後の人達には誠に気の毒に思いつつ校門を去って行ったものです。何しろ英語を敵性語だなどという馬鹿者がウジャウジャいた時分で、英語会の諸君が仲々動きにくかったと思っていました。私達は幸い対外的にも各種のオレーションや英語劇、或は野尻湖合宿も殆んど支障なく行って来たので、今考えても学生々活即ち英語会の生活と言っても過言ではありません。当時の会長は故高杉滝蔵先生で、会合の挨拶などで初めは穏かに、次第に熱が入り、感情をむき出しにされた様なスピーチを聞く度に、あのくらい英語が話せたらなああと何度思ったか知れません。先生のワセダユニワルシティという発音を忘れた人は無いと思います。常々必ず百才以上生きると言われていましたが、実現しなかったことは残念です。またその頃の教師では米人のMBハッパ夫人など特に親しくして頂いて、自宅(九段にあった日本住宅)に招かれたり、戦後10年以上も経ってニューヨークからクリスマスカードを送られたりして往年の女史の銀髪と早口の英語を思い出しては、感慨に耽ったものです。また合宿まで一緒にしたペーカー夫人(現ブラックモア夫人)には趣味の絵画の個展を

本年夏、麻布の国際文化会館に開かれた際、お会いして懐旧の感に打たれました。その他北島リリアンさん等は全く日本人の様な感じで、口癖の“Is that so?”も忘れ得ぬ思い出です。4大学英語劇では、立教大学のメンバーだった池部良氏が、九段の軍人会館の舞台裏でステージマネージャーなどを勤めて活躍していた時代でした。終りに私達の仲間で、特異な風貌と独特の酒脱さを持っていた飯直人君、常に率先垂範、責任感横溢の中村義男君、いつも春風駘蕩たる藤江哲夫君、キビキビした渡辺引一君、その他幾多の有能の人材が戦死してしまった事は考えるだに痛恨に堪えない次第であります。

第 4 章 戦中戦後の混乱時代

昭和 15 年～24 年頃

この頃は戦争直前から戦中へ次第に厳しくなった言論統制、学徒出陣、食糧不足等の何か重苦しい、国を挙げての軍国調一点張りの時代であった。即ち戦時体制がとられ、一億一心に名を借りて専制政治が行なわれた時であった。このような中であって、我が早稲田大学英語会は最後迄様々な制約により、活動の縮小を余義なくされ乍らも保ち続けていったのである。昭和16年には、日本も第二次世界大戦の渦中に巻き込まれて行った。当然の成り行きとして昭和9年来毎年開かれていた日米学生会議の中止が余義なくされた。翌17年には英語がそろそろ「適性語」とみなされる様になり、英語会に対する圧力は次第に強くなって来た。官立である一ツ橋大学に対してはその圧力がより顕著であった為か、四大学英語会連盟から脱退していった。この頃この四大学の英語大会も中止せざるを得なくなった。

このような状態では、英語会の会員募集も容易ではなくなった。そこでいろいろと考えた結果、孫子の「兵法」から取った「敵を知り己を知れば百戦危うからず」「敵を知る為には先ず、その言葉である英語を学ぼう」を会員募集のスローガンとして掲げた。このようにして集めた教員は17年頃は、学部、専門部、高等学院合わせて2～300人であったが、英会話の実用性が乏しかった為、その数を急激に減少し、夏休み過ぎると僅か10数名を残すのみとなった。入会金に5円払えば卒業迄無料であったが、学校から伝統的に野球部と英語会には特別な補助金が出ていたので、会計面では相当楽であった。第一、第二高等学院、専門部、学部に分かれて活動をし、講師には、北島リリアン先生、伊東(旧姓ティクワナー)先生、伊地知純正先生、英字新聞担当の中島正信先生、和文英訳担当の萩原恭平先生、更に山根行雄先生、川辺晋先生、川本茂雄先生らがおられた。

当時の世相の中であって、思い切り羽根を伸し制約された青春を謳歌することが出来たのは、何と云っても野尻湖での二週間にわたる合宿であった。50～60名の会員、5、6名の先輩、それに16年にはスタンレー先生を加えて行なわれた。第一夜のエンターテイメントで始まり、午前中のグループスタディ別ディスカッション、午後の水泳、ボートレース、外人村訪問、妙高登山、そして最後の夜のランタンパーティで終るこの合宿を通じて全員すっかり親しくなることが出来た。しかしこ

の合宿も19年を最後に、しばらく中断せざるを得なくなった。

この様に灰色の中にも潤いのあった時代も、戦局が不利となるにつれて永く続くことは許されず、それまで徴兵延期でのんびりしていた学生にも18年には徴兵制が適用せられ、ここに学徒の出陣が始まったのである。そして徴兵年令も19才に引下げられ、学生達は学窓を去り戦地へと駆り立てられた。英語会からも会の主体であり会の運営者である上級生の中から、多くの出征者を出すこととなり、上野駅、東京駅で校歌、応援歌を歌って先輩を見送る風景が日常茶飯事となった。こうなると自然、1、2年が英語会の中心とならざるを得なくなった。この年、永年英語会々長をつとめられ、英語会に多大な功績を残された高杉滝蔵先生を糖業会館に招き、謝恩会を開いたが、その直後逝去された。やがて19年には勤労働員が始まり、兵役年令も遂に17才に迄引き下げられ、戦争の魔手は下級生にも及んで来た。しかし他のクラブ活動が殆んど休止状態にあったが、英語会に於ては、中瀬正一氏、住野喜正氏、伊東克己氏らが徴兵年令に達せず英語会を守っていたのである。

このような状態では組織的な活動は出来なくなってしまったが、それでも動員の休みの日には5、6人が集まり、オーエン・ガントレット先生、北島メリー先生、サイダ牧師、デイルレイ夫人を囲み、或は米国からの引揚者を招いてレッスンを行っていた。又暇をみては萩原先生宅を訪問し、英語に疎遠になり勝ちな情熱を呼びさますべく、お話を伺った。当時英語の先生方は国賊の様に見られていた折柄、大変歓迎された。この様にしてやっと英語への情熱を保持出来たのである。しかし何と云っても最大の悩みは、どこへ行けば生の英語が聞けるか、であった。そこで外人の英語なら何でも良いとばかり、うまくもないヒットラー・ユーゲントの学生や、東南アジアからの留学生の英語を聞いたり、日比合作戦争宣伝映画に半分位英語が出てくると云うので弁当持ちで朝から出かけ、何回も見たりするなどその意欲は涙ぐましいものがあった。また当時唯一の英字新聞のニッポンタイムス（ジャパントタイムスの改名したもの）を電車の中で読んだり、バスの中で英語を話していて非国民扱いされると同盟国ドイツの言葉であると云って相手を煙にまいたり、或いは大学から高田馬場まで英語を話しながら歩いて、途中憲兵に怪しまれたりするなど、世相へのささやかなる反抗もしていた。このようにして続けて来た英語会も、一人、二人と出征して行き、遂に20年には、会員は富田広氏唯一人となってしまった。空襲も激しくなってきたので、教育学部地下の部室からタイプライターや部旗やアルバムを疎開させた。4月には当時会長をしておられた中島正信先生の家が焼け、富田氏宅へ移る話をしていた所、数日後に富田氏宅も焼失してしまった。この様な苦しい状況の下で遂に終戦を迎えたのである。

終戦後の一年間は、混乱の真唯中であつた。すさまじい食糧難、物資欠乏の時代、加えて新円切替でも抑制出来なかつた大インフレの時代、教室には学生らしからぬ様相を呈した学生が見られ、授業料も月毎に目のまわる様な勢で増額され、又それを稼ぐためにアルバイトに追われ授業に出られないものなどと学生々活も多事多難、大変なものであつた。しかし戦時中の英語禁止的な抑圧の時代を過ごして来た為か、英語に対する熱意はすさまじいものがあり、又英会話の必要性はそれに輪をかけた。英語会に於ても入会者が殺到し、その数は800名にも達した。しかし当時の幹事長住

野喜正氏の会の鉄則が「授業には出なくても 部室へは必ず来い」という厳しいものであり、また生活自体も繁雑を極めていたので、最後迄残る者は僅か10名足らずであった。

英語会の会長には、高杉先生の後をついで伊地知先生、副会長には中島先生がおられ、講師としては、ミス・シンチンガー、萩原先生、中島先生、山根先生がおられた。レッスンは週3回程度外人講師、他に3回程度学内の先生によって行なわれた。程度により上級生向きと新入生向きとに分れていた。その他各部には、先輩後輩を教えるグループ・レッスンが随時行なわれ、これが次第に日を定め規則的に部室で行なわれ、現在のグループ・スタディに近い形となった。また時には、外部から講師を招いてレクチャー・ミーティングを行なった。その頃の早大英語会の実力は、議論に強い英語をとという信念の下に、他大学に比較しても話す英語という点では数段上であった。21年には早稲田に於ても、女子学生の入学者が増え、英語会にも10名位入会した。しかしまだまだ学内に於ては女性の存在が珍らしく、積極的に部室へも来れなかった。その様な事情を考慮して、住野氏の提案によりガールズ・セクションが創られた。このセクションは、指導力もあり、語学も堪能なリーダー鈴木端穂氏の実力によって、各活動において優秀な成績を挙げた。その結果、女子会員も男子会員と対等に活動することが出来る様になったことと、男女同権の主旨から、誕生後一年にして廃止された。

この時代の特徴ある活動は進駐軍との間に行なわれたエクステインジ・レッスンであった。これは20年頃に行なわれたもので、多くは米軍の二世であったが、30~40名の軍人軍属の日本語に興味を持つ人が、トラックで乗りつけ、大隈庭園などで会員と3、4人ずつのグループになり、1時間は日本語、後の1時間は英語で話し合うという形式の、一種の交歓会のようなものであった。これは1年位続いたが、いつのまにか立消えとなった。学内に於ては珍しい風景であった。この様な事情もあって、当時の英語会々員は、とかく一般学生から別人視されていた。21年に、第一回レシテーション・コンテストが各部別(学部、専門部、第一、第二高等学院、高等師範部、ガールズ・セクション)に原稿を選んで行なわれたが、二、三位を女性が獲得し、ガールズ・セクションの意気を高めた。同年、英語劇も他大学に先がけて、大隈講堂でオニール作、“A Night at an Inn”を上演、翌年も同劇をスタッフ、キャストを変更して再度上演した。24年になると、戦後始めて四大学が合同で英語劇を読売ホールで、読売新聞社後援により、来日中のヘレンケラー・キャンペインの一環として行なった。これはまだコンテスト形式ではなく、それが復活したのは26年であった。22年になると、第一回ディベイティング・コンテストが住野氏の提案により行なわれた。これは各部対抗で行なわれ、テーマは「家族制度を廃止すべきか」であったが、決勝では「ローマ字を採用すべきか」でガールズ・セクションが第二高等学院を破り優勝した。更に同年、日米学生会議復活第一回(通算第八回)が明治大学で開かれた。この時の米国側の出席者は、米兵の中から選ばれた学生であった。これは日本学生協会(JSA)(後のISA)の努力によるものであったが、資金の調達、各方面の連絡等、東奔西走した彼等の努力は大変なものであった。高松宮兩殿下を迎えて、毎年秋に開催されるようになったこの国際的な集会の、縁の下の力持ちとしての早大 ESS マンの活躍は、

翌年度の長谷川信氏にしても、次の島沢重夫氏にしても、柴田加寿男氏にしても、あの華やかなる会合を成功に導き、早稲田の実力を身をもって示してくれた人々であった。当時マッカーサー杯争奪の全国スピーチ大会が、二世をも混えて行なわれていた。これは出場者の多くが二世か、外国帰りの学生であった中で、松本政司氏は大いに気を吐いた。その他関東地区のスピーチ・コンテストがあった。

住野氏の後を継いで幹事長に選ばれた長谷川信氏の時代には、会員数も少なく、年下の会員も多勢コミティ・メンバーに加わって活躍していた。戦後四散したOBの消息を訪ね、第三回目の稲門



第9回日米学生会議早大代表 (小安夫妻蔵)

英語会名簿が作られたのもこの長谷川氏らの功績であった。次代高野自郎氏を経て、英語会誕生以来の、また他校にもその例をみない女性幹事長西川総氏が出現した。昭和24年春、六、三、三、四制の学制実施により、早稲田大学も新制大学となり、それと共に、英語会を構成していた各部が一本にまとめられ、第一、第二高等学院は、新制高校として一段下のものとなり、また

旧専門学校から新制大学の3年に転学して来たものが一緒になった為、内容も複雑な様相を呈して来た。その様な中で、従来のコミティと新制2、3年の会員で異例の選挙が行なわれ、ここに女性幹事長が誕生したのである。ともかくも女性幹事長の出現は、内外共に大きなセンセーションを巻き起したものであったが、見事早大英語会の伝統を守り通し、我が英語会史の上に、新時代を画すと共に、女性会員の一つの生き方を身を以て示してくれたのであった。彼女のフロンティアの精神、更にこれをバックアップした男性会員の度量とに敬意を表せねばならない。

娯楽面の活動に於ても、この頃は未だ生活に追われる時代であったから、計画的に全会員によるハイキングや合宿は不可能であった。しかし21年には戦後初の合宿を箱根で行なったが、これは合宿というには余りにもお粗末なものであった。22年には志賀高原に一週間、23年は山中湖で立教と合同で一週間、という風に転々と場所を変えて行なわれた。これらの合宿には食糧の大部分は持参せねばならず、全く深山にでも入るような様子であった。それでも女性の参加もみられるようになり、25年頃からは共学も板につきかけてきたのか、女性に対するマナーも程を得て、それぞれの立場でエンジョイすることが出来た。

このように、一億一心の名の下に戦時体制が布かれ、英語も「敵性語」とみなされるようになり、英語会に対する社会的圧力の増大、更に戦局が不利になると共に、学徒出陣、学徒の勤労働員と、英語会も時代の波の中で大揺れにゆれつつも、押し流されることはなかった。そして終戦、米軍の進駐と国際語としての英語の認識は、またも英語会話ブームを巻き起した。しかし戦中の苦難を耐

えて来た英語会の生命力はこの時代も、しっかりと燃え続け、窓ガラスは砕け、熔けて飛び散り寒い冬の風が吹き込む部室で、オーバーの中に身を縮め、手足を凍えさせて英作文、英会話の練習と、今日の隆盛への下地を作るべく全会員は努力を重ねたのであった。そして他大学に先がけて活動を開始し、慶応、立教、明治学院、青山、日女大、東女大、津田塾に復活を呼びかけたのである。このようにして次代へそして現代へと英語会伝統の精神はその生命力を伝えていったのである。

野尻湖合宿の思い出

森田徳次郎(昭和19年卒)

「緑の丘に包まれて、歴史を語る野尻湖よ、高くそびゆる妙高山、こもる英語部の意気高し」
軽快な舟足にのり若人の歌声が青い湖水の上を流れ、緑したたる山々にこだまし、すき通るような青空に吸い込まれてゆく。白い雲にヨットの白帆が映える。静かで美しかった信州野尻湖畔の別天地。その真夏の2週間こそ、私共の生涯の別天地、まさに人生のオアシスであり、当時の軍国時代、学生生活としては、精一杯の青春のシンボルではなかったか。

昭和15年、同16年の夏といえば、日本が開国以来の大冒険、第二次世界大戦争に直接参戦を目前にした年なのだ。英語はそろそろ敵性語扱いされだした頃であり、世界中がさながらドイツの電撃作戦に感電してしまったのではないかと思われる程、すさまじい勢のナチスとハーケンクロイツの氾濫、ドイツ語と独文学、独法、独逸哲学の大流行。滔々たる全体主義、国粹主義、軍国主義に押しまくられて、個人自由民権思想は、わが早稲田大学に於ても学園の片隅に孤影を止めているかの如き観すら呈した。従って、第二学院の英語部なぞ総勢わづか20~30名に過ぎない小グループ。全く、今日から考えると想像もできない環境だ。法学部の私がなぜ独法を選ばず英法を選んだのか。特に英語部にわざわざ入部したのか、どうもその辺の処は生来の天邪鬼の為か、中学校が比較的リベラルな府立一中の為だったからともいわれて判然とは断定できないが、ただ第二学院で『もう一度一高に受験しようか』と考えていた私を、先輩が英語部に誘い込んだ日本語の勧誘スピーチの説得力、そこにサムシングがあったに違いない。真に偉大なる確信に満ち溢れた何ものかであった。

官立高校の寮生活に憧れていた連中が、英語部の信州野尻湖の夏季合宿生活で、全く魚が水を得た喜びにひたったのは当然の成りゆきというものだ。入部の手続をただけで余り勉強しなかった1年生は野尻湖の合宿先、小松屋旅館に到着く迄、殆んど見ず知らずの間柄がその第一夜のエンターテイメントに於てニックネーム自己紹介に始まる初対面から、すっかり抱腹絶倒の末、親友と相成ってしまうのだから、その水際立った演出進行のリード推して知るべしである。それは何十年も積みあげられてきた先輩リーダーの並々ならぬムード作りなのであり、その底に光り流れる伝統と友愛の英語部を身を以て体感し、体得せざるを得ぬようにできていた。一事が万事で、それがまた、朝起きてから寝るまで徹底していたから感服する。例えば、「消燈時間は夜10時、忽ち始まる趣味講座、笑っちゃいけない覚えとけ、可愛い女房の来る日まで」との傑作なる野尻湖の歌そのままに、概そ至れり尽くせりだった。忘れ得ない印象は数々あるが、まづ緑したたる外人村、それも昭和15年を最後に英米人は姿を消してドイツ人がこれに代ってしまったが、外人村で子供を相手に先づ英会話……処が「私日本語話せませうから……」といわれて大笑いの初口談も、1週間もすると大分ほめられるようにまでなる。これも、イングリッシュ、オンリー三度の食事 One word, one sen の罰金制の賜。2週間目にはチャーチの天井裏2階で外人牧師からバイブルとエターナルライフのお説教、湖畔の森に響く鐘の音と讃美歌と共に強い印象となって未だに消えない。そして、別れのランタンパーティ、楽しい村芝居で仲良しになった村人や女子大生等に愉快なストームの返礼答礼の後、静かなランタンの灯がいつ迄もいつ迄も湖面にゆれ流れ、夜霧と共に模糊としてたゆとう。つきることのない思い出の歌声！ 湖畔のファイアーホークと燃えて青春の雄叫びと哀歎。

思えば2週間、午後の楽しいフリータイム、弁天島の島影にボートを浮かべ、語り明かした人生論、世界観等

々が如何に多くの影響を永遠の青春と不変の友情の上に与えてくれたか、それは計り知れない深く大きい波紋に他ならない。あの灰色の時代に幸にして私共のみ許され与えられたその自由な環境と雰囲気の中から創造されたものは、まづ第一に如何なる時代になろうとも、英語のもつニューアンス—自由と個性と真の独立、人間性を守ってゆきたい、守り通してゆこうではないかという、何かこう、英語部とその後輩に対する殉教者的な法燈死守の気構を、誰もが自発的に持つようになっていたのではなからうか。16年夏、今度は2年生の私達が1年生を引率して宿泊中、極地的に相当激しい地震に襲われた事があった、真夜中の而も颯風性気象の最中だった。1本のローソクの灯を囲んで2、3人の幹部が一睡もせずに夜の白むまで不寝番したその責任感の底には、確かに、たとえ誰かが生き残ってたった1人の英語部になろうとも確りとバトンタッチをしてゆこうという悲壮感まで漂っていた。

そんなどん底の夜もあったのだという事を附記して、今年盛大な60周年を迎える英語部の記念の一技として、この拙文を草し、祝福に代えさせていただきます。

終 戦 前 後

豊 田 誠 (昭和21年卒)

私が英語会に入ったのは学院へ入って間も無い頃だったと思う。そこには篠沢、松田、師尾、阿山君や浅野、阿佐美君等がいた。学院1年の頃はただ英語会話を学びたいという事で熱心にレッスンに出席した。当時、名前を忘れたが外人の女の先生で綺麗な先生がいて、その先生の時間には他の先生の時間より多くの人が集まった。北島リアン、ミス・ターボットと言う外人教師や、萩原先生に教えて戴いた。特に萩原先生の温い人間性は私達に多くの影響を与えた。当時、九段の軍人会館で4大学英語劇大会があって、学部先輩達が出演した。私達は馬の足同様楽屋で笑い声を出す声だけの出演をさせられた。その時、磯村、椿、富繁等の3年上の先輩を知った。中瀬、植田、草野等の2年上の先輩、森田、河村、飯島、関等の1年上の先輩を知ったのは何日の頃からであったか記憶にはない。

学院2年の頃初めて野尻湖の合宿に参加した。野尻湖へ初めて行った私の眼に映ったものは、素晴らしく美しい杜と湖、そびえ立つ山々、東洋のモンブランという名にふさわしいエキゾチックな風景であった。外人村へ出かけて外人の子供達と英会話に興じたり、ハイキングや水泳をした。今から思っても最も会話の力のついたのは午前中のイングリッシュ・オンリーの時間だったと思う。そして最も行事の中の白眉は、何んといっても演劇大会であった。その状景は今も生々しく甦がえて忘れる事が出来ない。全て青春の発潮とした楽しい思い出が懐しく回想せられる。そしてこの頃漸く哲学というものに眼を開いたことである。野尻の夜、磯村先輩に人生に於て哲学するという意味を教えられた。それは極めて観念的であり、今書くのも恥かしいが、人間の生き方について、ただ現象的にのみ生きるのではなく、深く人生の真理に想いを致して生きよという事の様に思われた。然し私達が英語会に入って、ただ英語だけを勉強すれば事足りると思っていた時に、人生に対して新しい眼を開いてくれた諸先輩に心から感謝しなければならない。それから以後、私は度々英語会の在り方というものに就いて論議された時、必ず英語会は、決して英語だけを勉強する所ではなく、互いに人格を練磨し、共に語り共に笑い、人生に就いて真理について論議し、友情を深め、共に生きるという会であるという事を主張する様になった。それは単なる技術を習得する所の場合ではなくして、共に語り共に悩み共に楽しむ人間的交わりの場合である事を主張した様に思う。そして、それは事実その様になった。というのは、当時の英語会は聞く所による今日の英語会の如く、多勢の部員をかかえ一種の企業体の様な大きさで仕事を営んでいるという様なものではなく、狭く深い人間的交わりに重点をおいていたからである。従って私達は学部2年になり英語会の幹部になりながら、ワセダ・ガーディアンスタッフともなっていた。然しその為め私達は良き先輩に恵まれながら自分達は良き先輩として後輩の指導に欠けていた事を告白しなければならない。と同時にやはり当時の社会状勢の背景を書かなければならない。

思えば私達の学生生活は楽しい明るいものであったが、それは日本にとって最大の第2次大戦の最中であった事の特記しなければならない。先輩達は卒業と同時に軍隊に入り、私達の周囲は日々戦時色に覆れ、大学でも練成という様なファシズム的行事が行われた。練成道場というものが出留米に出来、私達は襦をやらされ、古来の神に祈らされた。そして都内の中学の体操教師を集めて練成教師が編成され、軍隊的な教育がほどこされた。学校教練と練成教育が自由な我々の思想と肉体とをしぼり戦争へ戦争へと駆り立てたのであった。そして英語は敵性語として嫌われ、それをするものを弾圧しかねない風潮であった。併し今思い出しても私達は誇りにしている事、それは私達英語会のメンバーは弛まぬ自由主義者であった事だ。あの暗い憂鬱な戦時中に自由主義の旗の下に、最後まで魂だけは自由の精神を捨てなかった事を今も誇りにしている。何名かの教授はファシズムの奴隷となり、国家主義的な部が出来、大勢は戦争に協力せざるを得ない態勢に追込まれてはいたが、然し本質的に大学は自由主義を護り抜いた。早稲田大学の中には長く風雪に耐えた自由の風が吹き抜けている。私達は日ごとに過烈になる戦いの中で授業に出、或る時は虚無感にとらわれ暗い部室の中で死生感を論じた。当時の私達には必ず軍隊生活が待っており、戦いが待っていた。従って死と言うものに冷たく対決しなければならない。青春のさ中に死を想わなければならない悲しみは、味わった事のない今の時代の学生諸君にはわかってもらえないだろう。一体誰の為に死ななければならないのか、私達は元首の為に死ぬとは決して思わなかった。それは愛する祖国の同胞の為に犠牲となる犠牲的精神に殉ずるという結論に達した事を記憶している。想えば劇的な悲しい青春の在り方であった。そして昭和18年12月1日私達は学部2年の時、徴兵猶予は停止され、一勢にペンを銃に更えた。部室は空室同様部員の姿は全く無く暗く閉ざされた。然し私達が出征した後、富田君や今は亡き中里吉男君などが細々と英語会の灯をともしてた事を後から知った。それから2年、日本は昭和20年8月に終戦となった。

昭和20年11月頃、私は復員して大学の門をくぐり、そして懐しい部室のドアをあけた。そして驚いた。見知らぬ後輩が大勢（先方では私を知っているらしい者もいたが）たむろしていた。それは私達より3、4年後輩の人達で、伊東克巳、中瀬、住野君達であった。やがて私達のグループも次々に遠い外地や海から帰って来た。私達は学部3年になったので英語会をこの激劇とした人々に譲り、ワセダガーディアンの戦後第1回の復刊をした。私は大して協力出来なかったが、篠沢、松田、阿山君達は物資の乏しい中を紙を集め苦労して発刊した。そして戦後の1年間はガーディアンの部室を根城に前記の3人に師尾、溝口、渋沢、山中（三井物産）に紅一点の田中千恵子女史を加えて、学窓最後の1年間を耐乏生活の苦しさにもめげず楽しく送った。この1年間は最も非人間的な軍隊生活の後だけに自由で印象的であった。幸い私達のグループは誰も戦死しなかった。然し先輩の中に私達に人間的な温かさと、やさしさを接してくれた岸、杉浦等の諸先輩が戦死された事を心から惜しむと共に懐かしく想い出される。人生は夢であると譬えた言葉がある。確かに夢の様である。今の自分とあの頃の自分との間に遠い隔りがある様に思えるのは、このつらい現実の荒浪の中に身をゆだねているせいであろうか。然しあの青春の頃の想い出は今もなお懐かしく、いぶし銀のように輝いている。やがて年と共に次第に忘却してゆくであろうが。

ESS の 思 い 出

服 山 邦 雄 (昭和22年卒)

私が早稲田大学に入学したのは、大東亜戦争が勃発した数カ月後、即ち昭和17年の春で、ESSには新入生の教室での先輩諸兄による英語の勧誘演説に魅了されて、「前後の見境もなく」という言葉があてはまる程の勢で、そのまま入会してしまっ。勿論、その演説の内容が理解出来た訳ではなく、むしろ、全然解らなただけにその様な語学力を養成する機関に対して偉大な尊敬と、限らない感銘を受け、出来れば自分もその一員に加わりたいという極めて単純な動機からである。入会金は5円であった。当時は、「敵性語」という言葉がそろそろ新聞や雑誌で使われており、英会話の実用性など一般には全く感じられておらず、しかも喫茶店のコーヒーが10銭、屋敷が15銭のカレーライスで間に合った頃だと思うと私にとって英語会へ入会する事は、非常に大きな

決心であった事だけは間違いない。学院、専門部、高等学院の新入生の中、約200人近くのものと同時に入会した事を記憶している。しかし、英会話は2カ月や3カ月で習得できぬ事が判り出すと（実は、私もそういう気持であったが……）新入会員は急激に減少して、夏休みの頃にはわずか10名近くを残すのみとなった。しかし野尻湖畔の合宿が終り、9月の新学期が始まる頃には先輩諸兄の顔も覚えられ、我々新会員もやっとESSの部室へ出入出来る身分となった。当時部室は文学部の地下の一番奥にあった。

外国映画は既に同盟国であったイタリー、ドイツのものを除いて総て上映を禁止されており、日本で発行される英字新聞には、大本営発表がトップを飾っていた時代の事として、英会話の勉強は決して楽なものではなかった。「何処へ行けば英語が聞けるか」という情報交換が我々の間の極めて重要な問題の一つで、例えば英語を教えてくれる教会などを誰かが見つけて来ると早速大挙しておしかけて行き、英語の勉強だけをすませると、礼拝などには顔を出さずさっさと帰ってしまうので、最後に牧師さんを怒らせてしまったり、東南アジアからの留学生やヒットラー・ユージェント（ドイツナチの青少年団）などをつかまえて来て、今から考えるとあまり上等でなかった彼らの英語に嬉々として聞き入ったものだ。この頃には珍談が多い。大学から高田馬場まで、2、3人で英語を話しながら歩いて、途中憲兵に怪しまれたり英語会禁を叫ぶ、右翼思想の学生達と、「敵を知る為には先ず彼等の言葉を学べ」という論旨のもとに一大論争を展開した後、2、3月恐ろしい思いで登校したりしたものだ。戦争が続くにつれて、我々の先輩、同輩が次々と戦場へ送られて行った。やがて、私自身も軍隊にとられる口が来た。火の気の無い、うす暗いESSの部室で配給のコッペパンをかじりながら友人達と別れを惜んだ事を覚えている。

そして終戦。たまたま商学部2年に在籍していた私は、現在英文毎日の編集次長として活躍している住野君や、早大教授の伊東君、三菱商事の中瀬君等の推薦で幹事長に就任した。アメリカ軍の進駐に伴う所謂「英語ブーム」に我々ESSをして一躍学生文化活動の花形として登場させた。明確な数は覚えていないが、多分早稲田ESS開設以来と思われる多数の新入会員が殺倒した。更に男女共学制による女子学生の入会も戦後の英語会の歴史を飾るものとして特筆して良いと思う。戦前または戦争中の早稲田には、極めて少数の女子学生が文学部のみに在籍しており、私がまだ新入会員の頃、たまたまその中の1名が入会希望した時、当時の幹部諸兄が「会員の志気を沮喪する」との理由のもとに遂に入会を許可しなかった時の事を思うと隔世の感がある。我々ESSの幹部が一番先に当面した問題は、戦争により低下した我々自身の英語力を取り戻す事であった。今迄と違って英語を聞いたり、話したりする相手はいくらでもいる、しかし私など進駐軍の将校などが学校を訪問した際、通訳としてかり出されても彼等の話が3分の1も解らず、後輩の前で冷汗をかいた事も数限りない。我々は夢中で勉強した。しかし戦後の食糧難や電力、燃料の不足は我々学生の上にも、何の遠慮容赦も無く襲いかかって来た。先記の諸君とはESSの部室で夜遅く迄、生の薩摩薯をうすく切って電気コンロの上で焼きながら和文英訳の研究をして、しかも途中で停電になり大いに困った事とか、確か荻原恭平先生の御宅を訪問した時、食事にかかる事に気兼ねして我々が少量の米を持ち寄り、粥を作り誰かが手に入れて来た薬用アルコール（当時はメチール・アルコールが出廻り、それを飲んで死者がでたり、目がつぶれたりして非常に危険であった。）で即製カクテルを作り、それを飲みながら英詩の御講義を受けた事等、今になれば本当になつかしい思い出の一つである。我々の時代の英語の勉強方法を思う時、いもとかコッペパンというものが思い出されるのは自分でも不思議な位である。テープレコーダやリンガホンが自由に利用できる現在の学生諸君がうらやましい限りだ。

ESS 唯一人の会員となって

富 田 広 (昭和22年卒)

私共が第一早高に入学したのは昭和16年、5年間も続いている日華事変がどうにもならなくなった年で、その12月には所謂大東亜戦争に突入していました。当時のESSは大部分が第二早高出身で、第一早高からは新会員では木村君（現韓国代表団李潑現氏）と私2人だけでした。入会後は毎日昼と午後の2時間のレッスン。草野、

植田、藤沢諸先輩の上手な会話で煙に巻かれ通しの毎日でした。文学部地下の部室は中央に仕切りがあり、奥は大学幹部連中の顔ぶれで大体満員、私共新入りは入口の処でガヤガヤ下手な勉強、と現在と大差ない状態です。先生方は伊地知会長、中島副会長始め荻原先生、山根先輩、それに外人の北島リアン、伊東ティクナ、ミス山村、2、3年後にミス田岡、ミセス・デルレイといった方々でした。申訳ないが男の外人先生は第一早高のベルさん以外思い出せません。尤もその頃では男の外人は殆んど居りませんでした。何れにせよ、この方々と交際するにも「あの外人は独逸人です」と隣人についておかない事には白い目で見られる時代でした。

翌17年には若い戦力を戦線に注入するため大学は半年繰上げの9月卒業、18年春には米軍艦上機空襲による学園正門附近の被害等、学生々活は日1日と厳しさを加え、遂に学徒動員令により20才以上の学生は実質的に大学より姿を消し、後には20才未満の学生で勤勞奉仕隊を結成、次々と日本鋼管等へ動員して行きました。戸塚球場で「学徒を送る」と題しての故田中総長の名詞子の訓話を聞いたのもこれが最後となりました。その間上野に東京にとWにESSの画かれた英語会の旗を持って連日の様に先輩友人を校歌と共に送ったものです。磯村、鈴木、飯島諸先輩の各グループの方々を送り出し、豊田、松田、篠沢君等優秀な同窓生が去って行った後に残ったのは中里先輩(病欠後に死去)、季、川口、吉川、服山、伊東、中瀬、住野君等で戦況の悪化と共にコソリ隠れて英語の勉強に励んでいる始末でした。インタカレッジ・ミーティングも英語劇等は18年より禁止され、商大(現一ツ橋大)ESSは上からの圧力で解散させられました。我々は肩身の狭い思いをしながらも「敵を知り己を知るは云々」等苦しいスローガンで会員の募集をしたものでした。その頃の楽しい思い出といえば川口君(現大倉商事)と2人で野尻湖合宿?をした事くらいでした。

19年になると最早や大学の授業を続けられる事態ではなくなりました。軍事召集も19才以上と1年切下げられ韓国人の李君にまで赤紙が来たりして住野、中瀬、加藤と相次いで出征し、或いは勤勞動員され、残るメンバーは遂に私一人になってしまいました。9月になると、商学部学生中病欠者を除き全員集めて20数名で中島先生が中心になって勤勞奉仕団を結成し、現伊勢丹に特設された軍需省航空兵器総局外局に勤務する事になりました。仕事は全国の航空機関係工場の人員設備、生産等の統計事務その他で、特に英語に強い?私は外国航空機関係の書籍の翻訳などもさせられました。10月末より開始された空襲を転機として都市としての東京は全くその機能を失い死都と化し、都民は先を争って地方へ疎開し、焼け跡はみるみる広がって行きました。私一人部室に立って焼け行く町々に心傷み乍ら如何にして40数年に亘る諸先輩のきずいたESSの伝統を失わず次の世代へ伝えるべきか衷心迷わずにはいられませんでした。夕日に赤く映えた窓ガラス、煙草の臭も消え失せ、塵すら白く積っている机を眺めて茫然と立っていました。黒い書棚にある何10冊かの原書を見つめ乍ら心に決めたものはWにESSの旗、野尻湖合宿の歴史を語るアルバム、それに当時の貴重な財産の1つであったポータブル・タイプの3つを疎開させる事でした。今にして思えば頬笑ましい心掛けだったといえましょう。

4月13、14日の空襲により中島先生が焼け出され、余燼燵の中を御尋ねし、「先生私の家が空いてますから」申し上げて帰った翌15日の夜私の家も焼失しました。私事で恐縮ですが、家庭の事情で私は19年11月に結婚し、両親は外地へ行ってた為、家には家内と2人きりでした。空襲で空は真赤になり焼夷弾が投下されるのかキラキラ光の筋が美しいばかりに見える中を、ESSの旗を風呂敷替りに中に祖先の位牌と例のアルバムそれに地下足袋等身廻り品を入れ、蒲団を頭から被り水を浴びながら火のついた家を後に逃げて行ったのが昨日の事の様に思い出されます。

8月15日終戦の日を迎へ伊勢丹では妙な型の学徒奉仕団解散式が行われ挨拶を聞き乍ら「明日からは我々ESSマンの本当の力を示す時が来たのだ」と思いました。焼け出された後、長野、群馬の山奥へ疎開した荷物と一緒にタイプやアルバムを取って来て、ESSへ返還したのは大部後の事だったと記憶しています。学徒勤勞動員は早速解除され若い人達は9月頃から大学へ帰って来ました。諸先輩の中にも御記憶の方がいられると存じますが“Before I submit my mission to you, 云々”で始まる会員勧誘演舌の文を練って川本茂雄先生を御自宅に御尋ねした折、若い米軍将校が居合せ、先生と2人で私の原稿を殆んど書き替えられ“I have something very much important to you, 云々”のアメリカナイズされた言葉に改められました。早速1人で例の旗を持って第1、第2早高から専門部と40教授室を勧誘して廻り、新会員は一挙に800数10名を数えました。

10月には伊知地先生が商学部長、中島先生が教務主任として学生の指導に当られ、ESSは一歩々々昔の姿に帰り始めました。中瀬、伊東、住野、加藤、藤井、永井君等優秀な会員が相前後して続々復員し、会としての組織も出来上り、続いて慶、立、明、智学、明学、津田、日本女子、東京女子の9校に呼び掛けて戦後第1回インターカレッジ・ミーティングを大隈会館ホールで伊知地先生御出席の下に開催したのもこの頃でした。これが契機となって FESS (フェデレーション・オブ・ESS) を結成し、内部的にはガーディアンズの復刊、スピーチ・コンテストの開催、ラジオ放送等、多方面の活躍を開始しました。新会員からも松本、長谷川、小安君等新しい芽が育って来た或る4月の午後住野、伊東、中瀬君等と連れだって部室から文学部の入口まで来た時、「富田さん申し上げにくいが」と言い出されたのがキッカケとなり私は其の後良い意味でのアプレ・ゲールの人達にパトンをタッチして実質的に全活動の第一線から身を引きました。

思えば故高杉滝蔵先生、中瀬大先輩の御話、直接御指導頂いた教授、先輩、終始変らぬ李君との友情、女子会員の方々、その他書き出すと止まる処を知らぬ様に次から次へと思いが重り合い広がって行きます。書くべき方々や事件等限られた紙面では述べ尽せませんので此処にペンを握きます。記憶違い等御座いましたら御容赦下さい。

マダム・チェアマンのメモ

小 安 総 (昭和26年卒)

旧制高等師範部に新たに社会教育科というのが設けられて、思い切って受験したら偶然入学する事が出来たのは、1946年(昭和21年)6月1日であった。早大としては初めて旧制高女もしくは新制高校卒の女子を公募した際で同級生60余名中、10名の女子学生がいた。その8名迄が半ば強制的に英語会へ入会させられた。女性の大量入学とあって、どのクラブも寄ってたかって入会させたがったのである。たまたま私は網にひっかからないで、欲誘演説を聞いて直ちにノコノコと独りで文学部地下室にあった部室へ出向いて行って入会した。入会金が確か20円ではなかったかと思う。或いはその半分だったかも知れないが卒業までそれ以外は何もとらないで勉強出来るというのが会の御自慢であった。

入学当時、どの門から入れば一番角帽にジロジロ眺められずに済むか苦勞した私達女の子にとって文学部地下の部室に入るのは余程の勇気の要る事だった。強心臓では自信のある私ですら戸口迄行っては引き返す位であったから他は言わずもがな。これでは折角手に入れた女性も逃げ出すだろうと言う訳か、10日位たった頃、文学部廊下で呼びとめられた。英文3年の田上さん(現在萩原恭平先生の御長男敬一氏夫人)で、「私がガールズ・セクションのチーフと言うことになりましたので一度集りたいと思います。」日は忘れたが間もなく開かれた会で、私の同級生の他に集まった女子学生は田上さん、他に英文3年田中千恵子さん、史学科2年鈴木瑞穂さん、英文1年南谷喜子さん等。その頃他の大学にさきがけて行われた早大英語劇に女役で引っ張り出されたのが主な縁であったらしいが、新入の私共にとって有力なしかも優しい先輩に迎えられたのは全く頼もしく、且つ幸せな事であった。学部3年は短縮学年で9月卒になっていたから、卒論に追われる頃で、程なくチーフのパトンは鈴木さんに移った。彼女は男まさりと言われるだけに女性の立場を守る為にはズバリと言いたい事を通したし、指導力もあり、勿論東京女大で語学力も鍛えて来たから、この上なく頼もしいリーダーであった。彼女に負うところは大きい。私共の為に色々交渉して、当時GHQの視察等の時に使われる為に大学本部に設けられたリェイズン・オフィスを使用させて貰うことにして、小羊共のグループレッスンをやって呉れた。最初のレシティションコンテストは6月末だったか、各別(学部、第1,2学院、専門部、高師、そして女子部)に原稿を撰んで行われ、2,3位を女子が獲得して大いに気を吐いたのも彼女の熱心なテコ入れの御蔭であった。当時の会長は伊知地教授、副会長は中島教授、チェアマンが住野氏(英文毎日)で、同期に伊東氏(現会長)中瀬氏(三菱商事)加藤氏(毎日新聞)等オッカナイ面々が揃っている上に、前チェアマンの服山氏が控えていたが、共学は初めての事とて皆々割合大事にして下さったように思う。夏休みは三番町のミセス・デルレイ宅へ英詩とドラマの

本読みに希望者の参加を許され、鈴木さん、私、同級の古谷さんは殆んど週1回その日を休まずに参加したが実はチンプンカンプンであった。

9月末に何か学部対学院のいざこざがあった。くわしくは知らないが、上級生があまりに女の子をちやほやすというので学院3年長谷川氏(東棉)、沢部氏(丸紅)、松本氏(金商)、小安氏(口綿。私の夫)、等がつむじを曲げて反撥したのであったようだ。ガールズ・セクションは学部も高師も共に行動し、鈴木さんが学部の男の人とも話し合うついでに御仲間入りさせて貰うから、知らず知らず親しくなり過ぎたかも知れない。第2回のレシテーション・コンテストでも女子は成績がよく住野氏もやっと思共を認めて、時々ハッパをかけられるようになった。レッスンの事となると彼等特に住野氏と伊東氏のきびしかった事は未だに忘れられない。同じ発音を何10回も繰返させられたり、途方もなく長い文章を一晩で読ませられたりで、遂々同級生でも古谷さんと私しか出てくる人はいなくなった。

22年秋に住野氏が長谷川氏にその任を譲った。24年度卒のクラスには名簿にも6名程しかのっていないが、長谷川氏達は戦争末期の最も敵視された時代に英語会に入会したつむじ曲りの揃いだ、最初から人員も少なくその上他の人は皆アルバイトに出ていて彼1人が殆んどの事を責任もってやらねばならなかった。従って1年下の人々がコミティーメンバーに加わって運営していた状態であった。彼の大きな功績は、戦争以来四散したOBの消息を調べ、先輩各位の間を歩きまわって、ともかくも早大英語会出身者名簿を作り上げた事であろう。一方JSAでも地道に働き続け、後輩達を育てるのを忘れなかった。次の学年(25年高卒旧制)のチェアマン高野氏(NHKワシントン支局)に移ったのが23年秋と思う。この学年は、また恐ろしくよく揃ったクラスで12,3名がいつも気心が揃い、英語とギャンブルの好きな(失礼)のが年中わいわいして、それぞれ違った性格でありながら実にうまくやっていた。彼等の殆んどが戦時中、中学2年まで英語をやったかどうかという程度で入会したにも拘わらず、現在各方面で1人残らずその英語を買われて活躍しているのを見ると、英語会の実績のたくましさを感じると共に、その努力がどんなに大変なものであったか、つくづく思わせられる。名実共に高野氏は申分無いチェアマンであったと思う。その実力一入会以来の彼の勉学振りは涙ぐましい程であった。慎重さ、指導力、統制力いつも私は高く買っていた。そして彼のあとを引き継がねばならなくなった時、私は大きな重荷を背負った思いであった。

1949年(昭和24年春)六三制の仕上げとして新制大学の実施と共に高師部は教育学部に昇格し、私共は社会科3年に編入される事になった。この際希望者は編入試験を受けて他学部に入る事を許され、現に2年下の伊藤幸子さん(現姓北村、東大英語会出身の外交官夫人)は高師英語科から文学部英文科へ転科した。大学内に旧制3年、2年、新制3年、以下5学年が共存し、同時に専門部、高師部は最終学年を残して廃止され、高等学院は新制高校として一段下のかけ離れた存在となった。また旧制専門学校から新制3年へ転学して来た人も大勢あって、英語会の内容もまた複雑な様相を呈して来た。既に卒業を間近く控えた人、転入して来た人、古いものと新しいもの間に立ってうまくやっっていかなければならないその困難な仕事に私が私にめぐって来たのである。早稲田の伝統をうかど崩してはならない、新らしく入った者にかき廻されては困る、そんな事情から先輩達が、私をチェアマンに推すからと、異例の選挙が行われた。即ち、従来のコミティーメンバーと新制3年、2年からなるメンバーとが一堂に集って投票し、そして私が選ばれた。エポック・メイキングとひやかされたり、大丈夫かと不安がられたり馬鹿にしていると不満を言われたりしたが、私はしめたと思った。何故なら入会以来、必ずチェアマンの座を占めようと心にきめていたからである。V. チェアマンとして横浜高専でチェアマンの実績を持つ早坂氏(口航ハワイ支局)及び商学部の北浩氏(シエル石油)が両腕となって働いてくれた。早坂氏が恐らく実力からいけば、はるかに私をしのぐ存在であり、下級生は大いに彼を買っていたが、上級生は彼によってかきみだされる事を怖れた。もう一つこの場合の誤ちは、すべての3年生に声をかける事が忘れられた事で、あのごたごたの際に巴むを得なかったかも知れないが、何人かの有力なメンバーとなるべき人が離反して、BEAを商学部内に新設して独自の活動を始めた事であった。とまれ男の大学に於て、すべての学生団体を通じて女性が委員長をつとめたのは恐らく私が最初であろう。他の大学の英語会から非難とも皮肉ともつかない声があがった。"早稲田には男はいないらしいぞ" "何時フェミニスト揃いになったのだ" 勿論男の人達は憤慨したが私は屈しなかつ

た。幸にして、コミティー・メンバーの大方は実によく、手足となって活動してくれた。それぞれの個性を生かして、地味な仕事は北詰氏。彼は面倒な学内のかけひきを実によくとりしきって呉れた。他大学との接触には早坂氏が持ち前の人当りの良さで適当にしてくれ、会計の大橋氏（三井物産）はがっちり引き締め、その他後進の指導、スピーチ、ドラマ、スポーツ、あらゆる方面に皆それぞれの面目を發揮して私の微力を十二分に補って余りある程であった事は今以て忘れ得ない。全く恵まれた事と感謝すると共に数々の暴言酷使を改めて御詫びしたいと思っている。24年末から25年の新学期一杯、半年余りの月日であったにも拘わらず、次の学年の三好氏（経団連）に後を引き継いだ時には正直にほっとした気持であったし、我ながらよく持ちこたえたと思った。女でも出来る事を身を以て示す気組みであっても、コミティ・ミーティングの議事進行に、某会での挨拶に、他大学との会合の統制に、その他諸々の問題に、やはり気を使い、常に胸を張っていなければ済まなかったその間の緊張は一通りでなかったからであろう。それでも始めは半信半疑であった各大学の英語会からも格別私個人に非難をいう人もなく、先輩から「よくやって呉れた」との言葉を受けて引退出来た時、英語会の生活が殆んど終わったような感じであった。

最後に現在の会の活動が並々ならぬ活発さである事を嬉しく思い、且つ今後の発展を期待すると同時に、共学の良さを生かして、本当に男女協力してより良い会にして欲しいと思う。

私自身省みて、あの時代一男の学生は女子学生をどう扱って良いか分らなかった。為に時折問題も起った一に男の子と同様の活動が出来る体力と精神力とをとともかくも備えていたから何とかやっていたのではないかと思う。持ち寄りでコンバを開いてもアルコール OK、煙草も真似事は平気、レデイの前ですべきでない話も知らん顔で聞いているというタフな神経の持ち合せがあったから、そんな男の人達の間でいかにままれても耐えられたのであったのだとは思うのだが、これからの時代はそうではない。現在の雰囲気は知らないが、既に中学高校で共学を經營して来た学生ばかりの集まりには自づから確立された共学体制があると思う。その中で男女学生の協力を最高に生かして、今の運営後進の指導に当って欲しいと考える。既にバイス・チェアマンは私の卒業後に藤村さんとあと1人か2人出たようであるが、どうぞ女性会員諸姉、奮って、女性チェアマン No. 2 たらんと志して下さい。何も怖れる事はない、英語に倣し、統制力と指導力があれば、勇気を加える事によって誰でもなれると私は考えている。

第 5 章 戦後の再興期と現代

昭和 25 年～36 年頃

敗戦後 5 年を経、ようやく終戦直後の絶望的な混乱期から、新しい民主主義の時代へと移って行った。26年のサンフランシスコ平和条約の締結、更に 31 年には国連加盟が実現し、日本は再び国際社会へ完全に復帰したのであった。破壊し尽されたかに見えた経済界も、朝鮮戦争による特需景気、32年の神武景気と次第に立直りを見せて来た。学内に於ても、25年のレッドパージ反対事件とそれに尾を引く「五・八早大事件」等、左翼運動の盛んな世相を反映して不穏な様相を呈していた。更に 35 年には新安保条約締結反対を巡るデモが学校の内外で繰り広げられ、学園も騒然としていた。しかし他方では、新制大学の発足に伴い「新体制」が確立され、大学院設立、学生会館の開設など、幾重にも重ねられて来た歴史の上に、又一つの未来が開かれたのであった。目を海外へ転ずれば、米英ソの核実験競争と東西の冷戦、人工衛星や人間衛星の打上げ成功等々、目まぐるしい変化が歴

史の上に起りつつある。この様な情勢の下で、早稲田大学英語会も戦中戦後の混乱から立ち直り、再び戦前の隆盛を取り戻したのである。そして今やそれをはるかにしのぐ規模において、発展を続けているのである。

新制大学に切替えられると、それに伴って英語力も著るしく低下した。しかしあらゆる機会を利用して、終戦と共に回復した英語熱を高めようとする気運は、一般学生の中にも広がっていた。定期的な勉強には、ドイツ人のミス・シンチンガー、五十嵐新次郎先生、川辺先生、その他米人二世等の指導によるレッスンがあった。また当時NHKのカレントトピックスを担当していたトーマス・ライエル先生がおられ、牧師さん等もしばしば招いて指導してもらった。これらの他に、連日上級生によるレッスンが行なわれていた。しかし時代が時代とて語学力のあるものはアルバイト(米軍キャンプやホテル等)へ出掛けるのがしばしばであった。中には二世の兵隊等をたずねて郵船ビルなどに行き自己の英語を磨き自信をつける者もいた。活動状態は、30年頃迄は組織性に乏しかったため、広範囲には及ばなかったが、ドラマはやはり最大の行事であった。四大学英語劇大会も復活し、26年からはコンテストの形式となった。この年の出し物はポー原作の「マンキース・ポー」で、そのキャストの人選には中島先生らが助言して下さった。そのキャストの多くが卒業生であったことは注目に値する。だがその結果は立教が断然強く、我が早稲田は遺憾乍ら思わしくなかった。その他の活動は、先ず4月の入学時に、リンカーンのゲティスバーグアドレスの暗誦コンテストが行なわれた。先ずこれによって新生は英語会々員としての洗礼を受けたのである。また25年にISA総会に始めて参加し、この年に始まったISA主催ディベイティングコンテストにも参加したのである。また立教、慶応等とのディスカッションも年を追って活発なものになっていった。

昭和25年に学生会館が設立されると、部室は永年住み慣れた教育学部の地下の部室から、現在位置の学生会館二階二号室へと移ったのである。それに伴って、30年から31年にかけて著しい入会者の増加が見られた。それと云うのも単に学生会館設立の故ではなく、メルボルンオリンピック、ガット加入等々の事がらが英語熱を刺激したことによるものであった。このように多勢の新入会員をかかえては、従来の勉強方法では運営困難となり、31年には時間割制によるグループスタディ制が出来、この制度の下で従来のレッスンの様に漠然としたものではなく、内容にアカデミズムを取り入れ、ここに現在みられる様なグループスタディが発足したのである。同時に英語会の組織、各部門が大幅に強化充実せられ、今日のそれに近い会の体制が出来上った。即ち幹事長、副幹事長、総務、会計、ドラマセクション、スピーチセクションが設定されたのである。又この年は戦前に行なわれていた活動が復活、充実せられた。即ち先ず野尻湖合宿、関西遠征が復活されたのである。

合宿は31年、野尻湖で二泊三日行なわれ、翌32年にはその期間は一週間に延長され、今日に至っている。この合宿では旅館内は日本語厳禁、日本語を話すと罰金を取られた。内容はソフトボール大会、ピクニック、水泳大会等々、会員相互の親睦を計る行事が盛りだくさんあった。今日ではなくなったが、最後の晩には仮装行列が行なわれた。これは近隣の人々にとって大きな楽しみであった。また同年再開された関西遠征は、30年の英語会の納会の時、西前文吾氏から話が出され、31年正

式に決定された。この年は修学旅行の様な形式で4年生が遠征して、京大、同志社、阪大、神戸大、大阪市大、大阪女大、神戸女学院、関西学院等とディスカッションを行ない交歓した。その頃から毎年、関西学院や同志社等も東京へ遠征して来るようになった。ドラマは矢張りいつの時代に於ても、花形的存在であったが、この時代にも例外ではなく年間の最大の行事であり、且つまたユニークな存在であった。30年にはその資金調達の為、高輪プリンスホテルでダンスパーティを開いたりした。ディスカッションの面では、定期的な四大学ディスカッションがあり、対内、対外で月3回位行なわれていた。タイトルは時局問題が主に取り上げられた。またスピーチでは、全関東オラトリカルコンテストが従来の英文毎日、研究社の後援によりカップや賞品が出されていたが、百瀬伸夫氏の奔走の結果31年からシェル石油がこれに一枚加わり、2万円の後援費を出すことになった。このスピーチには三宅義氏、津田節哉氏らの活躍が目ざましかった。またここで忘れられないのは日英ディベートコンテストである。これは30年三田の慶応で行なわれたが、日本側から早慶両校、英国側からはケンブリッジ大学、オックスフォード大学連合軍の間で、英国大使館員のジャッジの下に、日本のネガティブ、英国のアファーマティブで行なわれた。そのタイトルは「科学は人間に幸福をもたらしたか否か」であった。この頃はディベートコンテストが非常に活発で、ISAのディベートコンテスト等で大和田龍夫氏、望月泰道氏らが活躍したが、いずれも準決勝までの事が多く、俗に「ジュンケツの早稲田」なる異名を取った。いずれにしても大和田氏らは早大ディベイトの草分けと云って良いだろう。

英語会の細胞といわれるホームミーティングなる、会員の地域別の団体が誕生をみたのは33年の事である。これは最初、或る地方の会員が慶応にあった制度を参考にして、会員相互の結果を強めようと、2、3年が中心になって結成されたのである。翌年になると英語会でもホームミーティングの重要性を考慮して、正式な英語会の活動として認めた。これは今では膨大な数にのぼった会員の相互親睦を計り、もって英語会の英語会の活動へのスプリングボードの役割を果たすものとして、英語会の不可欠な構成要素となったのである。

かくして明治36年に早稲田の杜に呱呱の声を挙げて以来、60年の歳月を経た我が早稲田大学英語会は、創立の当初には夢想だにされなかったであろう程の、規模の拡大と、内容の強化充実とを達成し、隆盛を続け、早稲田大学と共に毎年数多くの有為なる人材を実社会へ送り出しているのである。このような現在の隆盛を祝福すると同時に、我々は現在の英語会がかかえている数多くの、質的な又は量的な問題を考えねばならない。即ち1,000名にも及ぶ会員を抱えた膨大な組織自体と、その運営の問題、更に飽和状態に達した活動、細分化や専門化を要請されている活動、内容において一層のアカデミズムが要請されている活動等々、枚挙にいとまがない程の問題を正しく且つ客観的に認識し、60年の歩みを振り返ることにより、我々が何を如何になすべきかを知り、これらの問題を解決の方向へ持って行かねばならない。そして常に前進せねばならない。歴史の教訓を生かして、英語会の伝統を正しく理解し育てて行くよう努力することにより、現在のそして将来の英語会を真に立派な学生の会にする覚悟を新たにするとともに、60周年を記念する意義があるのである。

昭和 26~30 年頃の ESS

大和田龍夫(昭和30年卒)

昭和26年から30年の春まで、これが私の現役時代でした。言い換えると朝鮮動乱に端を発したレッドパーチ事件で、総長が学内に警官隊の出動を要請したその翌年から、メーデー事件、早大事件を経て、朝鮮動乱の終幕によって引きされた不況のどん底へという時代であったとも申せましょう。こうした時代の流れの中でも、ESSの歴史はたゆみなく進行し、現在へと続いている訳なのですが、当時の有様を思い出すままにお話してみましょ。26年入学当時は、大学へ行くか、米人のハウスボーイになるかと迷った時代で、生活も苦しく、ESSの中でも多くの学生がアルバイトに追われ、半分社会人といった具合でした。会に於ける活動の主体は、部室内に於ける日常会話であり、ドラマとかスピーチコンテストとかいう年中行事は別として、グループスタディーは、会話が主体のものであっても他の面でも英語研究をせねばならぬというのでやる有志の研究会のようなものでした。教師を迎えてやる会話、上級生とやるディスカッション、ペーパーリーディング、という所が一番多かったように記憶して居ります。そして、日常会話とか、グループスタディで上級生に素質を認められると、他校とのディスカッションにお伴を命ぜられ、学校同志の付き合いの仲間入りが出来る、といった具合でした。従って、新幹事の任命も上級生の指名制だった訳ですが、私達が幹事になるところから、現在も続いている上級生も混えた選挙制にしたのです。その時は、初めて10人以上が常連メンバーとして残っていたので、ESSの活動別に幹事を選任したのでした。大学2年の時は、丁度、学生運動も激しさを加えて、渋谷駅前などは、連日火焰びんが乱れ飛び、軍事革命を唱えた共産党指導者の下に、東京では、宮城前のメーデー事件が起り、そのとぼちりをうけて早大事件と流血が続き、大阪では、吹田で警官隊と大阪府学連が射撃戦を展開、大阪城にいた駐軍司令官某中将の乗用車に火焰びんが投げられるといった有様で、私なぞも、京都や大阪まで飛び出して動き廻ったものでした。3年生になると戦争以来中断されていた夏休みの合宿を復活しようという声が出て来たのですが、何しろ皆生活の上でも余裕のない頃でしたので、とにかく安い所というので、私の高校時代に知っていた茨城県水木海岸の宿に米持参1泊200円、総勢3~40名だったと思いますが、5、6日間泊り込みました。海に入らずに麻雀をやっていた仲間には、伊東先生も加わった事があったと記憶しています。ダンスやら、外人を引き連れて飲みに出た事やら、思い出されますが、皆、団体生活の一つの規律を責任をもって守ってくれたので、何の苦い思い出も残さず、愉快にやれた事は大きな喜びでした。就職シーズンになり、始めて、我に返って、準備をせねばならなくなったのですが、不況のどん底で、私がやろうとしていた朝日は求人中止するし、やみくもに(旧)三井物産を受けようとして、学内選衡で飛ばされ、中島先生の力で、第一物産を受けさせて戴いた一幕やら、それが縁で就職課とESSの懇談会が計画される様になったり、今考えてみると非常に愉快でした。その当時学生の半数近くが1月を迎えても就職が定まらぬ騒ぎをしている中で、英語会は、全員早々と一流所に入ったのも快心事でした。とにかく4年間の大学生活の中で、運動部のような選挙制度もなく、クラブ的な集団の中で、何かを創り出して行こうとして、種々の人達と共に生活し、多くの先輩、後輩とのつながりが出来た事、これは、英語の勉強以上に大きな私の財産であったと思って居ります。とりとめもない事を書いてしまいましたが、最後に英語会の発展と、諸兄弟の活躍を祈って擲筆致します。

アルサロ式英語

望月泰道(昭和32年卒)

アルサロがアルバイト・サロンの略である事は、今更ことわらなくてもよい程、近頃ではアルサロで通じる。今の小学生が成人する頃には、それが元来ドイツ語と英語からの造語であることを知っていたら、何々の雑学家

だといわれる時世になるのではなからうか。サロンは社交場としての呼名として、成程と思わされるが、一体その上にアルバイトという言葉ドイツ語から借りて付けたのには、案外面白い由来があるかも知れない。それをアルサロと片付けたのは如何にも日本語らしい。これは英語の abbreviation でもなく、また comfortable を comfy と short form にするのは根本的に異っている。comfy は 5 letters で 2 syllables であるが、アルサロは letter と syllable の数が一致している。日本語に於ける短縮は、ただ、語呂だけが問題で、英語の如き音になり得る spelling 上の問題は全くない。英語会は年に、Recitation Contest, Speech Contest, Debating Contest とかを主催したり、それらに参加したりしている。去る日、現役の諸君との談話では、それ等を「レシコン」「スピコン」「デイベコン」とかいう風と呼んでいた。多分近頃の英語会では一般化されているのだろう。これらはまさしくアルサロ式英語ではあるまいか。この式では、Drama Contest なら「ドラコン」、Drama を Theatrical といひ直せば「シアコン」になるが、これだけは Drama といっていた。英語で話し合う時には、それ等の略式等は用いないだろうが、「シアコン」等は知らない人には「エアコン」と聞き違われる。外国語は日本語式でも、より正しく、使うのが上達への A short cut ではなからうか。

四 金 会

横 尾 督 雄 (昭和 33 年卒)

我々が入会した頃、部室は未だ旧文学部の地下の一番奥の部屋にあった。新築なった学生会館に移ったのは、我々の 1 年の終り頃だったと思う。旧部室の方が汚なかったのは確かだが何となく新部室よりも居心地が良かったように思う。英語会 60 周年を記念して、我々同期が幹事をやっていた頃の出来事のうち、歴史的に或る程度意味のあるものを 2, 3 拾ってみようと思う。

(1) 全関東英語弁論大会 これは従来からあった行事であるが、我々の時代に規模をいささか広げて面目を一新したものである。この時から関東の全大学に招待状を送り、立派なプログラムを作成し、関西の代表をゲストスピーカーとして招き、コンテスト終了後参加者を前年度までの優勝者を招待して、豪華な (?) リセプションを開いたりしたのはこの年が最初である。こんなエピソードがある。この大会の準備を担当した百瀬伸夫 (当時副幹事長) は、会計の私のところへ来て予算の 4, 5 倍もの金額を要求してしきりにねばった。そのうちにあきらめて引き上げて行ったと思うとたちまちスポンサーを 2 つ 3 つ見つけて来て、結局最初の計画通り派手にやってしまった。今も年々御援助を頂いているシェル石油 KK もこの時からの御縁である。その手金は仲々鮮やかだったが、彼はこれに味を占めたか、とうとうアメリカくんだりまで、Advertisement の勉強に出かけ、帰国するなり電通 KK にもぐり込んでしまった。

(2) 野尻湖合宿 戦前にはずっと野尻湖で夏期合宿をしていたという話を大先輩に聞かされていたので、我々の時になってこれを復活した。それ迄は、毎年場所を変えて夏期合宿をやっていたが、それはそれでまた変化があって楽しみではあった。しかし毎年野尻湖へ行くようになって、それ迄合宿地の決定や旅館の交渉、事前踏査などに費されていた精力を行事の内容充実に集中できるようになったためか、年々の経験の蓄積が行なわれ、内容の充実が目立って来ているように思うのは欲目だろうか。

(3) 関西遠征 やはり長い間途絶えていたもので我々が再開したものに関西遠征がある。この種の遠征を実現したいという気持はそれ迄も、皆持っていたのだが何しろ資金を必要とすることでもあり容易に実現しなかった。しかし幸い時期も熟していたのか、我々の計画に対し諸先輩方の御援助も頂くことができ、漸く実現にこぎつけた。復活第 1 回だけにその成果如何があとに及ぼす影響も大きいと責任を感じ、その準備には力を入れた。遠征中各大学 ESS と討論するテーマを幾つか用意し、それについて毎週遠征メンバーによるセミナーを行なった。幸い、遠征は非常な成果を収め遠征の最後には在関西の諸先輩方の暖かい歓迎を受け感激して帰京した。この関西遠征も、その後毎年行なわれるようになり、益々成功を収めつつあるようで、普段の部活動にも大きな励みを与えているというが、けだし当然であろう。この遠征のためのセミナーは、非常に成果が挙げたの

で遠征後もその目的を就職試験準備に切換えて続けた。夏休み中は当時すでにタスコ東京代表として活躍中の私居泰三先輩の御好意で、アパートを提供して頂き、合宿の時以外は欠かさず続けたと記憶している。

こう言った活動を通じ、我々同期の仲間には非常に緊密な連帯感が生まれ、卒業後5年の現在も毎月1回会合を続けこれを四金会と称している。既に同期卒業生の半分の9名が仕事乃至留学による海外生活を経験し、更に後続がぞくぞく後に控える活発さで、絶えず新しい顔ぶれが新しい知識を供給してくれることも四金会をマンネリズムから救っていると思う。一方四金会は独り我々同期生だけの会とは考えておらず、先輩、後輩の方々も大歓迎で既にいろいろな方の御参加を頂いている。特に当会の強力な推進者であった田崎義信(元幹事長)が留学の為、渡米する際には、中島先生、松居先輩をはじめ、現役諸兄姉の御参加を得て、盛大な歓送会を行うことができたのは何よりのはなむけであった。今後も御参加下さる方は小生まで御連絡頂ければ次回の御案内を申上げるつもりである。

昨日と今日の ESS

峰 岸 清 茂 (昭和36年卒)

今年度号の「ACE」に英語会の歴史を特集するから何か書いて欲しいという手紙を広報課から頂いた。「一体何を書くべきか」ということが一番困ることである。私達の卒業は今から僅か二年前のことだから、その当時の英語会と現今の英語会とは活動内容の面ではそれほど違わないだろうし、といて現役時代の思い出を書くにしても書きたい思い出のあまりにも多すぎることである。それに大先輩諸氏のご寄稿の末頁に若輩である私のものを連ねることは余りにも恐れ多きことでもあり、また私と同期でその頃の英語会に私より余程活発に行動した諸君が多いことを思えば、この際何も私が原稿を依頼されるべきではなく甚だ先越ではあるが、そうした常識を省りみず私達の頃の記憶に残ることを書いてみたいと思う。

既に過去となった英語会生活の僅か4年間の月日を知ることは、60年の長い歴史を持つ英語会にしてみれば、あたかも長い線の上のただ一点だけを知る様なものであるが、しかし線上の一点にすぎなかった私達の頃の4年間は英語会が内外ともに新しい方向へ転じた時期であって、いふなれば或る二つの意味に於て過渡期であったといえるのではなからうか。つまりその一つは活動範囲の拡大と場所の推移ということであった。それは他ならぬホームミーティングの誕生である。以前会の日常活動はほとんど部室或いは校舎内で行われていたのであるが、極度に膨脹した会のメンバー各人に機会均等を計る方法として、或いは当然の必要性から半ば自然に地域的なグループが組織されたのである。その頃もやはり会員の多かった英語会の中にいるだけでは、ややもすると先輩と語る機会も与えられず、同じ駅に乗り降りする同輩とさえお互いに知り合わないということもあった。そうした特に下級生の間に多かった不満、悩みを一挙に解決したのがホームミーティングの組織化であったといっても決して過言ではなからう。そして当時の会員の多くが現在にみる様なホームミーティングの姿を一つの理想の形として望んでいたことを思えば、ホームミーティングが短い年月の内に著しく発展した事実も至極当然のことであるといえる。確か私達が2年生の頃のミーティングは未だ正式な組織の一環ではなく、専ら先輩の下宿などで行われてその内容もアカデミックなものとはおよそ関係がなかったと記憶する。然し大きな英語会の中であつた茫然として自分の存在さえ認識できなかった私達下級生にとってみれば、吾々自身の場として与えられたホームミーティングは大きな魅力と幸いであった。そして翌年英語会活動の一環として第1回目のホームミーティング対抗ディベートコンテストを朝日新聞社の後援で大隈小講堂に於て行なったのであるが、それ以来ホームミーティングは英語会日常活動の第2の場として不可欠な存在となり、会の中に大きな部分と比率をしめる様になって来た。そして会の活動範囲の拡大に伴って、その場が内から外へと移っていったのである。

更にまた私達の時代は、所謂上級生の英語会から下級生の英語会という向きに移り始めた時期であったということも出来る。ということは、私達が入会した当時の行事の多く、つまりディスカッション、スピーチなどは専ら上級生中心のものであり、少数の積極的な1,2年生を例外として大部分の下級生は常に片隅の傍聴が精一杯で

あった。当時下級生が自から英語会活動に参加する為には、先づ第1に積極性とそれ相当の実力とが要求されたといえる。そうでない者（私を含む）はいつも劣等感を感じ、それ故に自分自身益々消極的になってしまう、そういう例が多かった。だから当時の下級生にとっては自分の劣等感に屈せず上級生に良い意味でくだがる積極性が必要であって、そういう積極性のない者は英語会はむしろ問題にしてはくれなかったのである。故に英語会の中に経験の浅い下級生は実力の面でも上級生に所謂「ついて行けない」という諦めめの境地に達し、己づから劣等感に屈し積極性を失ない、やがては会の中の自分の存在意義に疑いを感じ何となく会を退めてしまう。そういう下級生が非常に多く、それが一つの問題として大きくクローズアップされる様になってそこに具体的な策が計られるようになったのも確か私達の現役時代であったと思う。その結果、それまでの英語会は所謂「1年生の為に、下級生を対象に」という方向に移り変っていったのである。例えば前に云々したホームミーティングもある一面ではこの問題の一つの対策を兼ね、それ故に2年生が中心となり、その対象は1年生となった。或いはまた新学期の始めに組まれた30に近いグループスタディの大部分が新生を対象とするものであったし、少なくとも前期の部室は上級生が新生の為にその場を与えようとする努力から、会話の内容もその態度も常に新生を意識し、いうなれば寧ろ必要以上に新生を「来客扱い」する傾向さえ感じられるようになって来たのである。以前の上級生を中心とする英語会はこの様にむしろ下級生中心の会に変わって来たといえよう。

こうして移り変わった英語会の雰囲気の良いし悪しは別問題として、そうした二つの面で過渡期であったということが私達の現役時代の大きな特色であった。いつの時代にも同じであろうが、会が大きければ年々いろいろな問題が多いのは当然のことである。しかしそういう問題の一つ一つを如何に解決し、早稲田大学英語会が今後どの様な姿に変わって行くか、そこに私達の大きな興味がある。与えられたページ数の中に思う存分書くことが出来ないのは残念であるが、60年の長い歴史を持つ英語会が今後益々発展することを皆さんと伴に心から祈りたい。

英語会の思い出

岡田和秀(昭和37年卒)

まだまだ現役のつもりでいたら、いつの間にか「思い出」を書かされる身になりました。そういえば、英語会を追い出されてから、早や半歳余の月日が過ぎたわけです。今更、「きのうのこのように憶えている」と断るまでもなく、英語会で過ごした4年間の生活を想い浮べるのですが、矢張、楽しかったことばかりを思い出す方が多いようです。卒業がつい先日のもので、ようやく稲門会の会員として仲間入りをさせていただいた身で、なにか「思い出」というのも面映ゆいのです。まだまだ顔見知りの多い現役諸君からも、「そのときは、こんなことがあったじゃないですか」と旧悪を指摘されそうです。これが同期のタイガーズ・クラブ(昭37年度英語会卒業生の会)の面々に及ぶことになっては、仮借するところない連中のことゆえ、私個人の思い出を2,3書いてみたいと思います。

私が大学へ入って、或る友人の奨めで英語会の部室をのぞきにいった時は、新入会員としては遅い入部だったので、1年生もほとんどが、自己紹介を滞りなくすませるようになっていました。「どこに住むか?」と問われて、生れて初めて、中学校の教科書の通りに答えたとき、私はまっ赤になっていたようです。それがいつの間にか外人の差し出す握手の礼に自然に答えられるようになる頃には、英会話の勉強よりも友人との日本語での話に夢中になりはじめたようです。夏休みに週に1度か2度、部室へ集って、英語で話す集まりを1年生だけでしましたが、私自身はその後の、新宿や馬場の喫茶店で、1杯のコーヒーで冷房のためクシャミが出るまでネバって日本語の集まりの方が魅力だったようです。友達の家での麻雀、ダイアログを買って、映画の会話を勉強しようと約束したものの結局映画が先になってしまったこと等々、1年間の浪人生活後でしたので、まるで夢のように楽しかった毎日でした。2年生になってからの生活は、1年生のときほどの新規な感想をもちえないものでしたが、部室が自分の家以上に居心地のよいところとなり、相も変わらず友達と寄り集まっては話をしていました。そしてすくなくならず、英語会の野党みたいな気持だったようです。59年12月のクローズング・パーティーで新

幹事の選挙が行われ、我々の代が会を運営することになったとき、双の肩に荷を背おった感じと「やるぞ」という気持を心から味いました。3年生のときは、会の運営の仕事の他にもいろいろと考えさせられる年でした。春早々から、例の安保反対の騒ぎで、早稲田の杜もピラで汚れ、アジ演説で一杯でした。私自身次から次へと起こるデモの一隊に加わったこともありましたが、どうもその行動が、感情に支配されていたように思えました。その騒ぎのうちながら、恒例の関西遠征旅行で、学生運動のタイトルでする討論会の報告者の役目をおこなうことになり、その準備をしながらますますその感じを強くしました。つくづく自らに、定まった考えのないことを残念に思いました。いわば、それ迄の地に足のつかない生活に対する反省の機会となったわけです。といっても相も変らぬ毎日でした。会の活動と一緒にいるときが一番楽しかったし、また友人との話しが余程魅力があったわけです。

4カ年間の英語会生活が過ぎてみると、まったく大学生活が、英語会一辺倒であったことにびっくりします。そして、私自身、思い出多い4カ年の生活の果実は、なんとといっても幾多の良い友人達であったようです。いまも、ときどき集まっては、昔と変らぬ風に語り合っています。思い出を語るには、英語会と縁が切れなさすぎるのか、まだまだ明確な感想が浮かびません。

この頃思うこと

黒石敏正(昭和37年卒)

English is the international language today. これは、ラジオの深夜番組で、よく聞く言葉だ。アナウンサーがどんな意味を含めていっているかは別として、この言に反対の人はまずいないことと思う。しかし English speaking person is international. というのはどうだろう。これには、そうあるべきだ、或いは、そうあってほしいという意味が含まれているのではないだろうか。我が ESS が、ドラマに優勝、スピーチに優勝と、すばらしい成績を納めることはいいことだ。しかしことはそれだけだろうか、国際語である英語をやる以上、やはり立派な国際人をもっと出さなければならぬ。日本人は国際的な、ひのき舞台に出ると弱いと云われる。今迄はその派な国際人をもっと出さなければならぬ。でもこれからはそうであってはならない。立派な国際人、人物としても一級品の国際人を世界のひのき舞台に送らねばならない。これこそが、ESS に課せられた大きな使命の一つであるといっても過言ではないであろう。後に国際人たりうる様に英語を勉強しておくのだ、それが ESS だという考え方、またはなんとなく時の風潮に流されて……という考え方等もあるだろうし、それが別に悪いことだとは断言出来ないが、それならば、ESS に入らずに、自分で熟にでもせせと通う方が、うまくなることはうけあい、従ってそういった人達のためにも、その方が良いのだし、また ESS にとっても英語万能に落ちる危険、ESS の機構とそれに関係する人達を完全に利用するという立場に立つ、という危険のある、この種の連中がいるということは、その連中が考えを変えないかぎりさまたげにはなっても得にはならない。

聞くところによると、年間2千人からの留学生が日本を出発するそうだ、して見ると我が ESS から、もっとももっと出ても良いのではないだろうか、まだまだ海外へ出ることは種々の手続上、むずかしい問題がある。しかし、早稲田大学英語会として一つの機構を作り上げられたとしたらどうだろう。何人かの代表を、毎年、或いは1年おきにでも出せるとしたら、そしてその選抜には、英語はもちろんのこと、英語会の代表としての資格、活動状況等も、それに含めたら……そうすれば、学生の英語の勉強に対する態度も、もっと真剣なものになるだろうし、英語会としても活動しやすいただろう。ひいては学生としても、もっと無駄のない生活を送るようになるのではないだろうか。その第1の手段として、少なくとも三つの部屋をもつ部室が必要になる。一つは、今迄と同等の意味での部室、二つには、グループスタディー等の学習研究用の部屋、もう一つは、先輩諸氏が訪れた時に使える様な応接室風の部屋。というのは、第2の手段とも結びついて来るのだが、60年の伝統をもち、名士、実力者と、多士彩々の稲門会ともっと密接にならなければ動けないし、損だということは明らかだからだ。それに、そういった先輩諸氏が気軽に訪れることのできる場所があり、もっと活動状況等を見てもらわないことに

は、ただ、「お願いします。」だけでは駄目じゃないだろうか。もっと積極的に、そういった立派な組織を利用して見てはどうだろう。誰がいったか忘れたが、若さとは可能性だといった言葉を思い出す。あらゆる障害にぶつかってその可能性を試してみてもうどうだろう。

卒業してやっと1年、今も大学院という関係でわりとESSと近い僕が、最近特に感じていることを、思うがままに書きなぐって見た。自分で読み返しても、ずい分無責任な個所、論理の飛躍している個所もあるが、でもこれらが、夢想や、空想でないことは、判っていただけだと思う。近々幹事の改選もあると聞いているし、これらのことを一考してみてもうどうだろう。

な お 一 層 の . . .

西 原 恢 (昭和37年卒)

昨日のこの様でもあり、ずっと遠い昔のこの様にも思える、私が幹事長をつとめていた頃のESS。デパートの特売場さながらに混沌と、雑然と、種々なことが頭に浮ぶ。そして次々に消えてゆく。その中であれは11月の末か、12月の始め、英語会の活動もそろそろ終りに近づいた頃のことだったと思う。場所は、現在文学部の新校舎になっているが当時は工業高校の校舎であった建物の一教室。或る女子大とのディスカッションを終り、レセプションもいつの間にか日の暮れかかった冷え冷えとした教室で終ろうとしていた。例によって相手校の代表が「今日は御招きいただいて云々」と型通りの挨拶をした後、登壇した私は——ディスカッションの終らぬ中から、レセプションの間もずっと考え続けていたのだが——にこりともせず口をひらいた。その日のディスカッションをしめくくるクロージングアドレスとして。「こんなディスカッションならやらぬがまし。ディスカッションとはお互が勉強したことを、各自それぞれ自分の考えを交換し合うのがその目的であり意義であるはず。相互理解とやらの美名にかくれて雑誌、新聞、週刊誌に書かれていることの受け売りに終るディスカッションなら時間と費用の浪費に過ぎぬ。」その時の言葉使いはいちいち覚えていないが、ともかくこんな内容の全く型破りのクロージングアドレスとなってしまった。

60周年を迎えた我が英語会。ドラマ、スピーチ他に素晴らしい成績を納めて。企画管理、ディベイト、視聴覚教材セクション等の新設により、その機構組織も一段と充実して。こんな現在の英語会の様子を耳にし、またわずかながらも自分の目で見て、ふと私が思い浮べるのは、あの3年前のディスカッションのことであり、そして現在のディスカッションはどんなものだろうかということである。3年前、遠間氏をはじめ諸先輩の助力と、黒石、横田両君の好リードを得た我々は、早稲田のドラマに一大改革をもたらした。そして、遂に今年には長年の夢であった優勝を手中にすると同時に、舞台効果賞他数々の賞を独占してしまった。我々が3年前に行った方法の多くが生かされて、この様な輝かしい成績を納め得た今年のドラマに非常な喜びを感じている私は、同時に、英語会のいわゆる日常活動の中心であるディスカッションにあっても、3年前のあの私のクロージングアドレスが生かされているという喜びも味わいたいのだが、ドラマのみならず、機構ばかりでなく、ディスカッションをはじめ日常のあらゆる活動のより一層充実を期待してやまない。

そして社会人1年生の現在の私には、会社での日々の忙しさに追われて、この様な駄文を提せざるを得ない。しかし、何時か名実ともに一大先輩となった時又機会を与えられたら、その時こそは素晴らしいことを書いてやろうと考えながら。そしてこの「ACE」の記念すべき号に一文を寄せる機会を与えられたことを感謝しつつペンを置く。

3年有志座談会

この一年をふりかえって

司会・PR セクション

司会 今年の英語会の活動を振り返ってみて苦心談、失敗談、反省等を、来年英語会を運営する人への提言にもなると思いますので、気軽にしゃべって下さい。先ず今年のモットーは「英語会活動を通じての人間関係の促進」ということでしたがこれについて垣見君から何か。

垣見 1, 2年生が活動を通じてのヒューマンリレーションズを達成出来たかどうかということは各個人の判断によるんだが、僕は後期においては達成され、活動も非常にスムーズに運んだと思う。二、三問題はあったけどね。我々のかかげた事に忠実に動いてくれて、私は皆さんのお陰だと感謝している。

安斉 特に対外的なものは後期になってすばらしかったな。後になるに従って良くなっていった感じだ。

英語会創立60周年に際して

司会 次に今年は英語会創立60周年を迎えたわけですが、この機会に我々が如何なる態度をもって活動に臨んだかを稲門会、PRの方からお願いします。

関 60周年記念として何かやれたら良かったが活動が飽和状態に達していて、60周年記念としては何一つ出来なかった事が残念だ。だけど今年新しく先輩とのディスカッションを持ったことは意義があったと思うし好評だった。

西口 PR が今年やったのは60年の歴史を編さんすることで、山中がチーフになってやってくれてるんだが、200人位の先輩のところにガ

ーッと廻ったんでPRの人達は大変だったと思う。先輩方も英語会に対して新しいノスタルジアみたいなものをつかんでくれたと思うよ。

大道 ドラマに優勝して本当に先輩なんか喜んでくれたね。現役よりも先輩が喜んでくれたという印象だったね。知らない人が僕の手をとって涙をポロポロ流すんだな。聞いてみると15年位前に舞監か演出をやった人なんだよ。

垣見 先輩とのコンタクトも今年の稲門会に課せられた一つの問題だったなあ。皆一生懸命活動してくれて僕は感謝しているよ。

関 先輩との関係は矢張り学生の方から積極的に働きかけねば駄目なんだよな。

小原 今年の活動は爽快でさ、成功に終わったということは認めてもいいと思うんだよ。だけど気を付けなければいけないことは、新しいことを僕達の代から二つやったじゃない、企画管理とディベイトだけど、今年ファーストステップとしてどの位成功してるかということをか。全体から見るとドラマの優勝というのがガバッと来てるからね。ああ見事だったで終るけどさ、この二つの仕事かどの位伸びるかを冷静につかんでないと駄目じゃないかと思うんだ。

ドラマに優勝はしたけれど

司会 それでは次に各活動について、先ず今年遂に優勝したドラマについて大道君、

大道 ドラマは非常に良かったですね。60周年なので是非優勝したいと思っていたんだよ。それが二位のカップを残して7つの中6つをガ

メルという独占優勝じゃない。

関 結果は優勝ということになったけどさ、今度のドラマで安心してられないと思う。

垣見 そりゃ上には上があるけどさ、一応全員が良くやったと思うんだ。それと同時にドラマとそれじゃない活動との兼ね合なんだな。

小峰 改良の余地を残しておくことはいいことだな、何故なら「望月の欠けたることの無しと思えば」というよな。(笑声)

小倉 ドラマをやったの一番の問題は他の活動との兼ね合だと思う。ドラマの責任者は他の活動にタッチ出来ない、それは果して ESS 全体からみて良いことなのかどうか疑問を持つことがある。矢張り芝居は良い芝居をやって無駄をはぶく、まだまだ研究する余地はあると思うんです。

ホームミーティングはこれで良いか

司会 次にホームミーティングとグループスタディという英語会の土台となる活動について先ず杉本さん、ホームミーティングから。

杉本 私が一番セクションのチーフとして苦労したことはHMのディベコンが表面的に終わっちゃいけないという事です。それは代表として四、五人と人数が限られているんですけども、それ迄に皆がユニフィケーションとコオペレーションという点にHMの意義をみつけて、それをディベコンの時は如何にして示せるかという事です。それからHMの分割ということが大変問題になりましたが、もっとHMの問題点を掘り下げた後で出てきたのなら私も賛成出来たのですが、自分がチーフとしてやってみてまだまだHMに深い問題が潜んでいる事を発見したのもう一年分割しないで、もっと内面的問題に迄入って下さることを望みます。次に3、4年生

の協力が如何にしてHMにあるべきかということが問題として出て来ていると思います。

垣見 HMはアイディアそのものは良いと思うが、それを如何に利用するかにかかっているんだ。それからHM自体の問題としては英語会の組織の問題も出て来るしな、非常に大きな問題となって来る。この前の幹事会でも話したし又来年の人達も考えなければならぬ問題だと思う。要するにHMセクションは各HMに命令的に干渉するのではなく側面的に助言を与えるべきだと思うな。

3年には教える資格がない?

司会 ではグループスタディについて。

高橋 グループスタディの目的は各会員が何らかの方法で英語を勉強して行く方法を見つけることであつたのです。従つて当然一時間のGSで実力を増進するなどという事は毛頭考えなかつたんです。だけど一つ感じたことは、良く全体の活動には出ない人がGSには良く出ているということです。またGSというものは一年間ずっとマンネリで同じことをやっているのは会員がついて来ないということです。色々な面で幅広い英語を与えてやらなければならないということを強く感じたわけです。

小原 毎年の傾向として、ディスカッションでは何か話していればいいんじゃないかという雰囲気全体に流れているんじゃないかと思うんですよ。これを打開する方法はあつたと思うんですよ。例えば西口のGSでは一年間こういうディスカッションをやるという事を四月に決めてGSでそれを研究していたがそういう方法が良いと思う。

三浦 僕思うんだけど3年には教える資格ないんでないの、要するにお互いに話し合つてお

互いに勉強するということが大切だと思うよ。

司会 次はスピーチの君和田君

君和田 スピーチはレシコンから全早稲田までやったが、直した方がいいと思うのは秋の全早稲田の予選を春にやって、早慶の時期を考えるという事です。もう一つ四大学のジュニアが問題だ。1, 2年生のスピーチ人口をもっともっと増やさないと駄目だ。

高橋 ひがむ訳じゃないがスピーチの入賞者が大体決まっちゃっているんだよね、(笑声) どういう事かという、出来たらスピーチの上手な人が他の人を指導する様なシステムを設けたらいいと思うんだ。

君和田 これはこの前の2, 3年会で言ったがスピーチセクションは下準備ばかりしているんだよ、だから来年は下準備とスピーチとに分けて、セクションの人も出られるようにしないとセクションはつぶれちゃうと思うんだ。

タイトルにバラエティーを

司会 次にディスカッションについて関西遠征のことも含めてお願いします。

三浦 関西遠征の時資金集めに問題があったと思う。いろんな先輩からドネをもらうのはいいんだけど、それに対する僕達の努力も足らなかった。関西へ行くからにはOBとディスカッションをやってこの位僕達もやるということを示せばよかった。また先輩の中には海外に行って特殊な課題を持っている人がたくさんおられるんですよ、講演という形でなくてもその人の課題を聞いて現役で勉強し、ディスカッションをやっていく、ああいうのは本当に効果あると思います。ディスカッション一般について言うと、ドラマの前迄は皆よくやってくれたと思うんだが、ドラマの頃影響されたんです。これ

は ESS の構造的問題がすごくむずかしいと思うんです。ディスカッションセクションのアシスタントさえいなくなる状態ですから。ドラマが終ってもその状態が続く、そこそこは僕ら打開してゆけると思うんです。

垣見 レディスカッションだけどあれはなくした方がいいと思うんだ。

小川 あれはなくした方がいいと思うわ、別に今のレベルだったら皆うまくやってゆけるんじゃないかしら。

秋葉 タイトルですけれど、EECとか企業の合理化とか自由化とか、今年はちょっと片寄り過ぎていたと思うの、確かにそれは大切だけど文化とか社会とかをやっていきたかったわ。

西口 今年はシリーズでやったよね。

司会 今年新しく設けられたディベイトのセクションについて島田君から。

島田 私は何事も3年とと思っているんだ。今年は道を先ずつけるだけで、来年は道を広げ、3年目には舗装した立派な道にするという風にしなければいけないと思うんだ。それで先ず来年に望むことはセクション自体として勉強する事と、ごく少数でもディベイトの良く分る人を確保する事が課題になるんじゃないか。

君和田 早稲田の場合出場者だけがブリバレするけどディベイトセクション全体でブリバレすればうまくゆくんじゃないかな。

小峰 今年良かった事はディベイトが終わった後、皆で反省会をやった事だ。これが無かったら連帯意識がなくなるんじゃないか。

PR の PR 不足

司会 では特異な性格を持つ PR について。

西口 先ず PR は非常にアシスタントに恵まれ、私なんか存在が薄かった。WESS について

だけど日本語で出した方がヒューマンリレーションズという面で良いと思う。ACE は今年素晴らしいのが出来るんだけど。

島田 PR は WESS なんかで ESS に関する事を批判するけど、あれはどういう風に考えてやっているんだい。

西口 ああいうのをやる時は必ず総会を開くんです。全員が集って ESS に対する意見が色々出てくる、そういうものを総合して余り英語会の士気に影響しない様にして出す。

島田 その役割とか使命とかどういう風に考えているんだい。同じ会員が違う立場から ESS を批判するって事が僕にはわかりにくい。

西口 僕がたくらんだのは、ESS の中でギャーとやっている奴には問題ないけど、ボーダーにいる人にこういう事をやっていますよって書けばその人達が集って来ると思うんだ。

垣見 PR の仕事を一生懸命やっていて、これで自分が英語会の中で何をやっているのかと思うことが問題になってくる。

安斉 それは3年生全体が PR に何を要求するかを認識すれば解決すると思うんだよな。

人材不足の図書セクション

司会 それでは次に英語会の側面的性格を持っている視聴覚、図書のセクションについて。

小峰 視聴覚の問題はテレコの数だと思う。スピーチの場合、5、6人のグループのチーフの人に貸して皆で使うという形式をとったんですが、これも余りうまくいかなかったんです。

杉本 それから午前中の静かな時に部室で自分で練習出来る様に来年もう少し考えたら良いんじゃないかと思えます。

秋葉 図書の事なんですけど、本が少いとおっしゃる方がいますが、予算より何より今一番

欲しいのは人材なんです。スクラップを作るって事、是非来年どうにかしたいと思います。

司会 最後に五役を中心に運営の面から総合的にお願いします。

垣見 4月のスタートは苦しかった。それで関西遠征、合宿、ドラマがうまくいかどうかは他の活動に大きな影響を及ぼすから、この三つは特に強調したいと思ったんだ。関西遠征後に試験が始ったりしてマンネリが出て来たんじゃないかと思い、全早稲田の頃ここでトチッたら後期はうまくいかないと思って、全員に最後のサポートをしてくれと手紙を書いたり……。だけど自分自身が活動の中に入って見た時と外に居る時との調整に苦労したんだ。

吉田 僕が一番言いたい事は矢張りお金が無駄に使われている事です。ドラマが15万の予定のところ20万出たんです。優勝したのは良いけどどっかに無駄があったと思うんです。もっとお金の使い方を考えて欲しいと思いますね。

阿部 全般的に慣習でやった事が多かったけれど、時と場合によっては慣習を変える柔軟性をもっと持っても良いんじゃないか。

安斉 今年総務をやってみて皆の協力には非常に感謝してるんだが、総務っていう仕事は仕事を見つけたしたらいくらだってあるんだ。今年は確かにブリリアントイヤーだと思うけど後仕末が少し足りなかったみたいな気がする。華々しい仕事の陰にその後仕末をやってこそ一つの仕事を成し遂げたと言えると思うんだ。そういう点で来年からもっとちゃんとやって欲しいと思うんだ。

司会 末だ言い足りない事もたくさんあると思いますがこの辺で終りにしたいと思います。どうも有難う御座居ました。

編	集
後	記

明治36年、早稲田の柱に呱呱の声を挙げた我が早稲田大学英語会は、以来60年間、早稲田大学と共に輝かしい伝統を築き、多くの有為なる人材を輩出してきた。しかし英語会はこの間、決して平坦な道を歩んできたのではなく時代の推移、それに伴う社会情勢の変貌などと共に、迂余曲折を経て今日の隆盛を築き上げたのである。ここに英語会の歴史が、単に一クラブのそれであるに止らず、早稲田大学の歴史、日本の現代史であると言っても過言ではないであろう。

英語会60年の歴史を顧るに、私達はいつの時代にも共通して会員の精神的支柱をなしている何物かの存在に気づかずにはいられない。或る人はそれを「早稲田精神」と呼び、又或る人はそれを「英語会精神」と呼ぶ。この伝統の精神を正しく理解し、立派なものに育て上げ、次の世代へと伝承させることが私達の使命ではなからうか。

「竹が細い管でありながらあのように強靱であり得るのは、一定の間隔をおいて節をつけるからである」と大浜総長はいわれる。私達が60周年という記念すべき年に当り編集方針、印刷方法等を従来のもものと変えて「早稲田大学英語会60年史」を特集した意義は、いわばここに言う歴史の節付けであり、現在のそして将来の英語会を真に立派な学生の会にしようと努力する契機とするところにある。しかしながら英語会60年の歴史を編さんするという大きな使命を達成するには、余りにも限られた時間とスペースであった。そこで本文としては、極く簡単に歴史事象を解説するに止め、往時の情景や伝統の精神等は、各時代に活躍され、現在実社会で活躍しておられる御多忙中の先輩方の絶大なる御支援を得て、御寄稿戴くことにした。ここに先輩方の御協力に深く感謝する次第であります。殊に昔からの写真を集めるに際しては、法学部の一又正雄教授の多大なる御援助を戴きました、記して感謝の意を表します。

この「英語会史」の編さんに際して、私達は多くの先輩方を訪門してお話を伺ったり、御寄稿を戴いたり、写真を拝借したりしたが、全ての先輩方が如何に早稲田の英語会を愛し、そして社会人となられた今尚、深い愛着を感じておられるかということを知り、私達は感激すると同時に、英語会に対する私達の責任を強く感じた次第であります。御多忙中であるにも拘らず、私達の計画に対し快く色々御支援下さいました先輩方に深く感謝致します。

The ACE's Staff

Editor-in-Chief	Akira Yamanaka (Junior)
Editors	Akira Endo (Junior)
	Isamu Nishiguchi (Junior)
	Fukuko Yoshida (Junior)
Treasurer	Noriko Ishimura (Junior)
Advertising Director	Akira Nakada (Junior)
Photography Layout Director	Tsunemasa Nakamura (Sophomore)
Typewriting Director	Yasuko Hayashi (Sophomore)
Associate Editors	Yoshiko Enomoto (Sophomore)
	Teruko Fukuoka (Sophomore)
	Natsuko Hayashi (Sophomore)
	Kyoko Miyazaki (Sophomore)
	Toru Uchida (Sophomore)
	Tomiko Yamanaka (Sophomore)
	Kazuo Yoshihashi (Sophomore)
Assistant Advertising Directors	Shunichi Abe (Sophomore)
	Junko Katayama (Sophomore)
	Hiroshi Nishio (Sophomore)
	Yachiyo Shindo (Sophomore)
	Koichi Uchiki (Sophomore)
Assistant Typewriting Directors	Yukio Sakata (Sophomore)
	Reiko Shioda (Sophomore)
	Michiko Shishido (Sophomore)
Freshman Members	Yoshiko Akinaga
	Teruo Oyama
	Masako Yamamoto
	Asako Yamaya
Adviser	Kazuhide Okada

THE ACE NO. 4

Published by The Waseda English Speaking Society

Printed by The Waseda Univ. Printing Press

明るいご家庭の生活設計に...



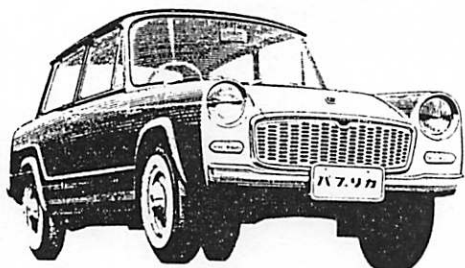
- ・養老保険
- ・こども保険
- ・夫婦年金
- ・生活設計保険

本社・東京 丸の内

明治生命

パブリカ

あなた自身の本格的な
ホーム・カー



トヨタ自動車工業
トヨタ自動車販売

お買物上手はご家庭の幸福



日本橋

三越

電話東京 241局 3311

わが国木彫界の巨匠佐藤玄々先生が約十年の歳月を費して完成した大木彫像、高さ十一米に及び七彩の雲より天降る豊麗な天女の姿は美を極めた傑作で三越のかわらぬまじころの象徴でございます

「まじころ」
天女像

佐藤玄々先生作
日本橋本店一階中央ホール

三越のまじころを象徴する





優秀な施設から生れる
富士マークの石油製品

富士マークの看板のある昭和石油、給油所特約販売店でご利用下さい



昭和石油株式会社

東京都千代田区丸の内二丁目三番地(東京ビル)
電話 (231) 大代表 0311



世界の有名品



JP1-131型

ポータブル
タイプライターの
エース

スタンダードの性能を
備えたポータブル型

ポータブルタイプライターとして最高の品質と性能を備えた最優秀品です。キャリッジは12インチ(30.5cm)ビジネス用として、学習論文作成用として広範囲に利用できる、すばらしいタイプライターです。
英文標準配列/ユニバーサル配列(英、独、仏語用)ドイツ語配列/スペイン語配列/ローマ字配列/カナ英文コンビ配列

JP1-121型 現金正価
(ケース付) 23,000円
JP1-131型 現金正価
(ケース付) 26,000円

ブラザー=タイプライター

ブラザー工業株式会社 / ブラザーミシン販売株式会社



人間の叡知

近代石油産業は人間精神の発明的才能や創造的能力をあますところなく証明しています。人間の叡知が石油という資源の開発に向けられたとき、僅か一世紀の間に、人類の生活様式は完全に一変しました。

シェル石油は、一層すぐれた技術や、より良質でより多様な製品を生み出すため、たゆみない努力をつづけています。

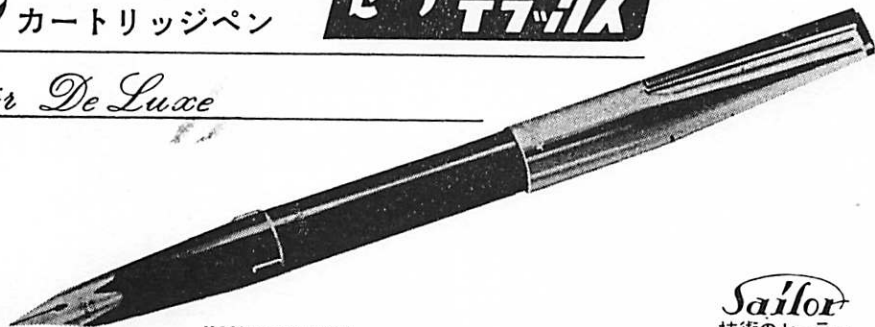
シェル石油株式会社



Gマークに輝く
カートリッジペン

セーラーデラックス

Sailor De Luxe



KC204.....2.000111

Sailor
技術のセーラー

・提供TV番組「パパはなんでも知っている」毎週月曜日AM10.30日本テレビ

Journals for Men and women of Tomorrow

An Outstanding English Language Daily

The Japan Times

¥490.- per month

For subscription call office of The Japan Times or see your nearest Asahi Shimbun agent

Read All the Important News

The Japan Times Weekly

¥150.- per month

The Japan Times, Ltd.

1-1-chome, Uchisaiwai-cho, Chiyoda-ku, Tokyo Tel: 591-5311



ステレオ最新録音!!
現代に於ける最も正統的な表現……
……村田武雄



ベートーヴェン 交響曲・序曲全集

●交響曲—第1番—第9番 序曲—「プロメテイスの創造物/コロラン/アテネの廢墟/レオノーレー第3番/フィデリオ/エグモント」
クリュイタンス指揮/ベルリン・フィルハーモニー ■ASC-5200H~07
30cmステレオLP 8枚1組 (特別価格) ¥11,000

東芝のエンジェル レコード

永久にホコリのつかないエパークリーン・レコードです 東芝音楽工業株式会社

●デラックス版 25cm LP3枚入 (学生・社会人向) 3,500円

英会話六週間 初歩から実用会話まで6週間で征服。

●スペシャル版 LPレコード5枚入 (学生・社会人向) 各2,000円

日米会話必携 百万人の英会話

英会話の基礎 近刊 商業英会話必携

●ポピュラー版

〔各LPレコード1枚入
フィルムレコード2枚入
各500円〕

〈日常英会話シリーズ〉

(学生・社会人向)

- ① 基礎表現のこなし方
- ② 道案内・訪問
- ③ 商店・デパート
- ④ 紹介・パーティー
- ⑤ 電話・乗り物

〈中級英語シリーズ〉

(高校生程度)

- ① 英語文型のこなし方
- ② 英語表現のコツ
- ③ 慣用句のこなし方
- ④ 話し方聞き方のコツ
- ⑤ 英語の読み方

●スタンダード版

〔各LPレコード2枚入
実用英会話以外は
フィルムレコード2枚入
各1,000円〕

実用英会話 = 家庭生活
実用英会話 = 社会生活
実用英会話 = 実務生活
実用英会話 = 観光旅行
実用英会話 = 海外旅行
(学生・社会人向)
シニア科第I・II集
(高校生程度)

●サービス版

フィルムレコード5枚入

定価350円

“世界の声” (高校生向)
キャサリン・エリザベス女王ほか
世界の著名人の声を収録。

■スペシャル版

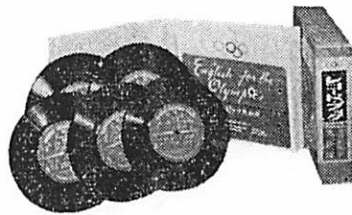
オリンピック英会話

一街頭から競技場まで

LP本格盤5枚入 2,000円

オリンピックをひかえ、だれもが英語を話せるよう、初歩の必須会話例を四部に分けて収録。(学生・社会人向)

だれでも英語がうまくなる!!



旺文社 レコード+ブック

〈全国英語教育研究団体連合会推薦〉

東京・新宿・横寺町 旺文社

その他中学生向きの各種があります。

日本の生んだ世界のマーク

SONY®

音楽のHi-Fi録音から・・・

会議の長時間録音まで・・・

3 スピード Hi-Fi!



■3スピード

テープスピードは毎秒19cm、9.5 cmの3スピードに切り替えられますから、音楽のHi-Fi録音から、会議の長時間録音まで広範囲に活用できます。

■原音そのままのHi-Fi録音

増幅回路の前段に高性能ソニートランジスタを使っていますから、雑音のないすばらしい音質で録音できます。

■マイクとプレーヤーの音を混ぜて録音するミキシング装置

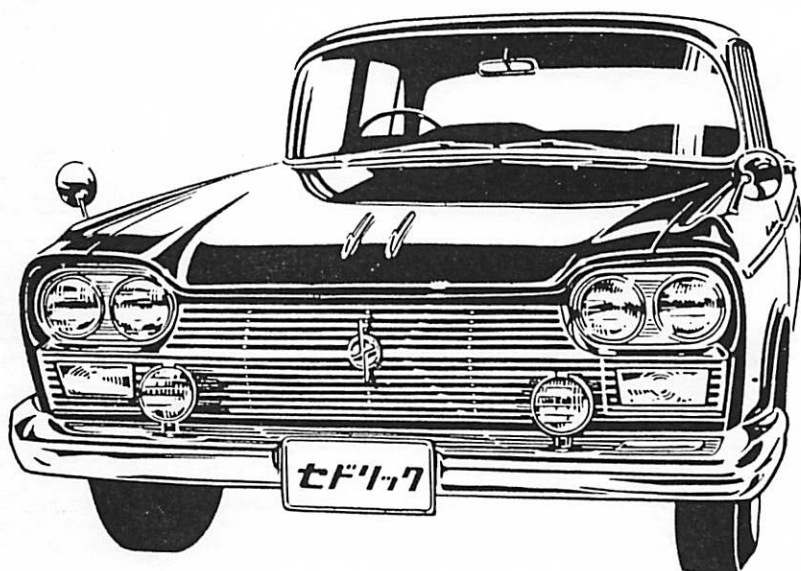
3つのボタンを押すだけで、マイクからの音と、レコードプレーヤーやテープレコーダーからの音を切り替えたり、混ぜて録音することもできますから、8ミリ映画や放送劇の背景音の編集に便利です。

362B型 ¥52,000

ソニー商事株式会社 東京都品川区北品川6-387

技術の日産・販売の東京日産

TOKYO NISSAN



セドリック

年中無休のアフターサービス

「走る豪華な応接間」セドリック。このすばらしい車を、いつも最高のコンディションに置く——これも東京日産の大切な役割です。いざるところに設けられたサービス・ステーション。電話一本で、いつでも、どこにでも駆けつける無線カー。東京日産のサービス網は、夜も休まず活躍します

1900スタンダード	¥ 830,000
1900デラックス	¥ 1,000,000
1900カスタム	¥ 1,080,000
オートクラッチ付カスタム	¥ 1,140,000

東京日産

東京日産自動車販売株式会社

港区赤坂溜池8 電(481) 8061 (大代表)